XVIII N.o 6,133
[FUN]DADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

M. C. R. (EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.) ES PROPIEDAD

[PRE]CIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, MARTES 11 DE SETIEMBRE DE 1934 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

TIEMPO PARA SANTIAGO
Temperatura de ayer: Mínima, 5.6 grados Máxima, 125
Probabilidades para hoy: Variable. Mínima, 30 grados Máxima, 120.—Oficina Meteorológica de Chile.

[O]ficialmente en vigencia en todo el mundo el embargo de armas a los litigantes del Chaco

GRAN BRETAÑA CONTESTO AYER, ANUNCIANDO QUE LA MEDIDA SE APLICABA EXTRAOFICIALMENTE EN SU TERRITORIO DESDE MAYO. — RETARDO SU ANUNCIO OFICIAL HASTA AYER. — EL EMBARGO SE APLICA A TODA CLASE DE ARMAS, MATERIALES BELICOS, AVIONES, MOTORES, PIEZAS DE RECAMBIO, MUNICIONES, ETC. — 26 NACIONES YA APLICAN EL EMBARGO; 6 ACEPTARON SIN RESERVAS ULTIMAMENTE Y 6 CON RESERVAS. — LA ASAMBLEA DE LA LIGA INICIA SU NUEVO PERIODO DE SESIONES.

productoras de armamentos y municiones participarían en el plan.

La nota británica dirigida al presidente del Comité de los Tres, señor Castillo Nájera observa que los Gobiernos deberían obrar para poner [...] no al conflicto pendiente de una [...] solución de la Liga de las Naciones. Declara que la decisión [...] a todos "armamentos, materiales de guerra, aviones, motores, accesorios, municiones".

Expresa la esperanza de que todos los Gobiernos que se manifestaron dispuestos a apoyar el plan inmediatamente adopten medidas en tal sentido, y que los Gobiernos que no fabriquen armamentos no permitirán que su territorio sea utilizado para el transporte de armamentos, municiones, etc. Se considera que esto se refiere a Chile, el Perú y al Uruguay, países que se comprometieron a impedir el tránsito de armas destinadas a los beligerantes siempre que todos los países fabricantes de material bélico prohibieran la exportación de éste.

La nota dice que el embargo británico está en vigencia en Terranova y Rodesia del Sur y que todas las colonias, protectorados y mandatos británicos han adoptados medidas similares. Agrega que Gran Bretaña se verá obligada a reconsiderar su decisión "si cualquier otro Gobierno no establece el embargo o adopta las medidas necesarias para llegar al fin que se persigue". — (U. P).

En vigencia en todo el mundo el embargo de armas a los litigantes del Chaco

GINEBRA, 10 (Flash).—Con el anuncio hecho por Gran Bretaña, declarando el embargo de armas destinadas al Chaco, esta medida ha quedado oficialmente en vigencia en todo el mundo.

La decisión británica, de aplicar el embargo a las armas destinadas a Bolivia y Paraguay, llegó a la Secretaría de la Liga de las Naciones al mismo tiempo que la de Bélgica. Con estas 2 decisiones, los países que aplican el embargo son 23. Otras seis naciones acordaron aplicarlo sin reservas dentro de poco, y otros tantos lo aceptaron con reservas.

Es digno de notarse que esto es un golpe contundente contra el tráfico de armas, y coincide con la investigación que está llevando a cabo el Senado de Estados Unidos sobre lo mismo.—(U. P.)

[La A]samblea inicia [sus] labores

[GINEB]RA, 10.— La Asam[blea de l]a Liga de las Naciones [inició] su nuevo período de [sesiones a] las 10.30 de la mañana, [bajo] la presidencia del Mi[nistro de] Relaciones de Checo[eslovaquia], señor Eduardo Benes.

[En su] discurso inaugural, el [señor Be]nes calificó el fracaso [de los es]fuerzos de la Liga para [poner] término a la guerra [del Chaco], como "record de ver[güenza y de]bilidad de la Liga de [las Nacio]nes", "y en esos dos [años Boli]via y el Paraguay han [estado] peleando por un [...] con lo que indiscutiblemente han viciado el paci[fismo] [...], y a pesar de la ac[ción del] Consejo, no hemos lo[grado po]ner fin al conflicto".

[A conti]nuación se refirió a los [esfuerzos] para atraer a Rusia a [la Liga] diciendo que ese "es [un país] sin cuya cooperación [las na]ciones de Europa [...]rán a su completa nor[malidad]. Sé que ciertos círcu[los abrig]an recelos con respec[to a Rusi]a, y sus intenciones; [...] que tal eventualidad [...]tecería la maquinaria [de la Lig]a".

[Se refi]rió más adelante a [los peligros] de guerra pendiente [en el] mundo, manifestando [...] de decisiva impor[tancia l]os esfuerzos para con[certar un] pacto de ayuda mutua [...]opa Oriental. Así, por [primer]a vez insinuó la posi[bilidad de] que estuvieran pen[dientes a]lianzas militares fran[co-rusa] y franco-checoeslova[ca].

[El señor] Benes hizo un deta[llado recu]erdo de los fracasos [...] de la Liga en el año [...] en dos oportunidades [...] su discurso de media [...]ó la atención de la [Asamblea] hacia el peligro de [...]a. Una de ellas, dijo: "[...] negarse que el mun[do está pa]sando hoy día por una [crisis de] profunda raigambre, [...] solamente a la más [grave cr]isis que jamás haya [conocido l]a Humanidad... con [...] de amenazas de gue[rras y rev]oluciones". En la otra [parte se] expresó en estos tér[minos: "S]é que ciertos círculos [...] de tiempo en tiempo, [...]es en cuanto a un e[spíritu gu]errero y aún hay al[gunos que] llegan a pensar que [la] guerra se cierne en el [...]iendo directamente so[bre nuest]ras cabezas. Si en [...] verdadera guerra, de[...]odo es una fatalidad [...] y hay hombres res[ponsables] que poseen medios d[e ...]. La responsabilidad de [...] recae directamente en [...]es responsables de ca[...].

[Res]pecto al problema del [Chaco, dijo] que "la cuestión aca[ba de ser] referida a la Asam[blea ...]dad que ahora tiene [...] en su responsabi[lidad ...] debe ser así, teniéndo[se con]ciencia de un alto de[ber ...] todavía hay la no[...] [d]e salvar el honor ma[...] [l]a fuerza de la Liga. [...] es que no hemos [...]ar".

[...]ándose esto como una [ad]vertencia a Alemania, [...]n nombrar a este [país...] los sucesos del Man[...] tomaban como pre[...]ara una aventura aná[loga en] Europa, ello mer[...]ería [...]nes del mundo. Admi[tió que] hay una situación de [...] gravedad entre el [...] China y el Manchu[kuo y un]a gran tensión entre el [Japón y] Rusia. Estos sucesos [han demo]strado que en [...] [cua]lquiera potencia que [...] acontecimientos aná[logos en] cualquiera parte, como [en E]uropa, se expondrá a [sanciones] directas aplicadas en [gran es]cala por un gran nú[mero de] los miembros de la [Liga y] asumirá la aplastante [responsab]ilidad de haber causa[do el est]allido de una catástro[fe ...] sin ejemplo, en la [que tam]bién puede verse su[...] (U. P.)

[Presi]dente de la asamblea

[GINEB]RA, 10.— El Ministro [de Relaci]ones socialista de Sue[cia, Rich]ard Sandler, fué elegi[do presi]dente de la Asamblea, [por ... vo]tos de los 52 miembros [...]ejo.— (U. P.)

GINEBRA, 10.— Sir John Simon, Ministro de Relaciones de Gran Bretaña; el Barón Pompeo Aloisi, delegado italiano; M. Luis Berthou, Ministro de Relaciones de Francia, el Canciller austriaco, Kurt Schuschnigg; el Príncipe Aga-Khan, y el sudeslavo Jetitch, fueron elegidos vicepresidentes de la Asamblea de la Liga de las Naciones; automáticamente pasan a formar parte del Comité de Procedimientos — (U. P.)

El asunto del Chaco

GINEBRA, 10. — La Asamblea decidió por unanimidad colocar el problema del Chaco en la Agenda de materias de su actual período.—(U. P.)

GINEBRA, 10.— La Asamblea de la Liga de las Naciones refirió el asunto del Chaco a la Comisión Política, la que, se espera que nombre una Subcomisión que se ocupe exclusivamente de esta disputa.

Gran Bretaña, aplicó el embargo extraoficialmente en los primeros días de mayo; pero retardó el anuncio oficial al respecto hasta que estuviera segura de que todas las naciones

[Mile]s de millones de abejas hambrientas causan estragos en el norte de la Turquía

[PEN]DIK (en el Mar de Mármara), 10.—Miles de millones de [abejas h]ambrientas invadieron las localidades de Pendik y Ya[...] causando el pánico más feroz y los daños más enormes [a lo]s campesinos, los cuales ahora no pueden sacar a la vista [l]a fruta en los mercados, porque inmediatamente es cu[bierta] por millares de insectos, ávidos de alimento. Tam[bién dev]oran los alimentos de su agrado en las cocinas y en los [...]. Los chiquillos han sufrido mucho, porque son picados [por las a]bejas, aparte de otros que se han tragado pedazos de fru[ta cubie]rtos de insectos, los cuales les pican en la garganta. Los [...] cercanos han sufrido daños incalculables.

[Las] abejas abandonaron sus colmenas situadas en la vecin[dad de l]os distritos agrícolas, a causa del mal tiempo y de la se[quía qu]e impidieron que ellas tuvieran sus alimentos acostum[brados].—(U. P.)

DOCE MILLONES DE PESOS INVERTIRA LA CAJA DE SEG. OBLIGATORIO EN CONSTRUIR SETECIENTAS CASAS PARA OBREROS EN CARRASCAL

200 serán de yeso y 500 de ladrillo calcáreo. — Cada casa tendrá una superficie de 250 metros cuadrados, y costará $ 81.25 mensuales. — Planta termo eléctrica para la pasteurización de la leche en Iquique. — Reseña de la sesión de ayer del Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio

Presidido por el Ministro del Interior y Salubridad, don Luis Salas Romo, celebró sesión extraordinaria en la mañana de ayer el Consejo de la Caja de Seguro Obligatorio.

700 CASAS PARA OBREROS

Continuando la realización del programa de inversiones de la institución, el Consejo acordó, en la sesión de ayer, la construcción de 700 casas para obreros en el lugar denominado Lo Franco, en Carrascal. De estas, 200 se construirán desde luego, y la construcción de las 500 restantes se iniciará más tarde.

La primera partida de 200 casas serán construídas de yeso, y las segundas 500 de ladrillo calcáreo. La Caja llamará a propuestas públicas para la iniciación de estas obras.

Cada casa tendrá una superficie de 250 metros cuadrados, y están calculadas para que su arriendo mensual no sea mayor de $ 81.25. La Caja de Seguro Obligatorio invertirá en estas construcciones una suma aproximada de $ 12.000,000.

PLANTA TERMOELECTRICA

Después de despachar algunos otros asuntos de menor importancia, el Consejo acordó la construcción de una planta termoeléctrica para la pasteurización de la leche en Iquique.

Rusia admitida en pricipios

GINEBRA, 10.- -Flash).—El Consejo acordó, en principio, recibir a Rusia en la Liga de las Naciones y concederle un asiento permanente.

Se revela que, en vista de que había una gran divergencia con respecto a la forma de entrada de Rusia a la Liga se acordó otra reunión secreta para mañana martes. Ciertos Estados han objetado que las dos terceras partes de los miembros firmarán la invitación, queriendo, con esto, eliminar una discusión preliminar que pueda ser engorrosa para Rusia.

Sin embargo, el hecho de que se haya quitado a Suiza su asiento permanente en el Comité de Procedimientos, por primera vez en los últimos 16 años, es una indicación de que la mayoría no desea bloquear la entrada de la República soviética. — (U. P.)

Silenciando a los automóviles de noche, se logra un menor número de accidentes y no se molesta al vecindario

Brillante éxito de un experimento de la Municipalidad de París

PARIS, 10.—La estadística de la Prefectura de París muestra un descenso en el número de muertos por accidentes en las calles de París. Esta disminución se ha visto desde la introducción del silencio nocturno, orden dada en febrero de 1931.

Las cifras del año 1930, relativas a las muertes en la calle, entre 22 y 6 horas, llegaron a 292. Esta cantidad se redujo a 241 en el primer año en que se impuso el silencio a los automóviles durante las horas de la noche. Después han bajado a 237 en 1932 y a 230 el año pasado.

De acuerdo con las reglamentaciones actuales, después de las 22, los autos no pueden usar sus bocinas en la zona de París. Deben permanecer mudos hasta las 6 de la mañana. Este sistema asegura el reposo durante las noches y ha tenido tanto éxito, que hace poco se introdujo también en Gran Bretaña. También tiene gran éxito en otras ciudades continentales.

Los automovilistas en vez de hacer sonar sus bocinas encienden las luces delanteras, o sea, desde un grado menor a uno mayor, o más bien dicho cambian los focos débiles por los fuertes cuando se acercan a una esquina o desean advertir su presencia —(U. P.)

EL CORO DEL MUNICIPAL



Alumnos de los establecimientos secundarios que participaron en el concierto coral en el Municipal

La armonización del convenio de la Liga en el Pacto Kellogg

GINEBRA, 10. — La Asamblea aprobó una proposición del delegado sueco Sandler— ahora presidente de la Asamblea— en el sentido de postergar la convocación del Comité de Armonización del Convenio de la Liga con el Pacto Anti-Bélico Kellogg-Briand, hasta la próxima Asamblea. Declaró el señor Sandler que este Comité también tenía por objetivo considerar el Pacto Saavedra Lamas, "el que llena el objetivo del Convenio y del Pacto Anti-Bélico".

Dijo que, sin embargo, la falta de progreso en las negociaciones sobre desarme, hacía imposible por ahora la armonización.— (U. P.)

El Comité de los tres

GINEBRA, 10. — El delegado mexicano Castillo Nájera, presidente del Comité de los Tres (del Chaco), convocó a reunión a todos los representantes latino-americanos para mañana a las 15 horas, en una tentativa para establecer un frente unido relativo a la entrada de Rusia a la Liga de las Naciones y a la elección de Chile como miembro del Consejo en reemplazo de Panamá.

Se ha pedido a los latinoamericanos que firman una invitación a Rusia a incorporarse a la Sociedad Internacional, entendiéndose que varios han manifestado su deseo de hacerlo, figurando entre ellos Chile, Uruguay y México. — (U. P.)

Austria

Mística propaganda turística en Hungría

VIENA, 10.— Trescientos cincuenta médicos de esta capital han contestado favorablemente a la petición de que pongan en las salas de espera de sus consultorios revistas y folletos que ensalcen la belleza natural y las bondades de los balnearios de aguas minerales de Hungría.

Esta es una de las muchas fórmulas de cooperación ideadas recientemente para aumentar el movimiento turístico entre estos dos países: Austria y Hungría.— (U. P.)

FRANCIA

El Premier canadiense a Ginebra

PARIS, 10.— El Premier canadiense Bennet, que se dirige a Ginebra, conferenció aquí en esta capital durante todo el día de ayer con el Ministro de Comercio, M. Lamoureux con el propósito de encontrar un arreglo a la diferencia franco-canadiense en asuntos comerciales, especialmente la cuestión de la tarifa aduanera al trigo canadiense. Este derecho fué aumentado al doble últimamente, en razón de que el Canadá no otorgó a Francia un tratamiento favorecido para sus vinos. — (U. P.)

—:Política y Congreso Nacional:—

CAMARA DE DIPUTADOS

Se despachó el proyecto que aumenta en 22 millones el aporte fiscal a la Siderúrgica de Valdivia

SESION ESPECIAL DE 2.30 A 4 P. M.

Presidencia del señor Rivera con asistencia de 65 diputados y del señor Ministro de Fomento.

ORDEN DEL DIA

Empleados públicos declarados cesantes

Se pusieron en discusión las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto aprobado por la Cámara, que concede derecho a jubilación a los ex empleados públicos declarados cesantes en 1927 y 1928.

Algunas de ellas fueron aceptadas, rechazándose su mayor parte.

Venta de trigo en el país

Se inició la discusión del proyecto del Ejecutivo, favorablemente informado por la Comisión de Agricultura y Colonización, por el que se faculta a la Junta de Exportación Agrícola para vender en el país trigo y sus derivados.

Habiendo llegado el término de la hora, quedó pendiente la discusión del proyecto.

SESION ORDINARIA DE 4.15 A 7 P. M.

Presidencia de los señores Rivera y Nieto, con asistencia de 70 señores diputados y de los señores Ministros del Interior y Fomento.

CUENTA

Se dió cuenta de un mensaje del Ejecutivo sobre régimen de previsión del personal de las Gobernaciones y Subdelegaciones Marítimas; de una moción de los señores Del Canto, Opazo, Acharán, Murillo y Gajardo, sobre fomento a la industria pesquera; de una moción del señor Cárdenas sobre protección a los músicos de Chile.

FACIL DESPACHO

Junta Administrativa de la Empresa de Agua Potable de Santiago

Se puso en discusión el proyecto que dispone que los miembros de la Junta Administrativa de la Empresa de Agua Potable de Santiago, los que actualmente no tienen remuneración alguna, gozarán de una asignación de cincuenta pesos por cada sesión a que asistan, la que, en ningún caso, podrá exceder de 600 pesos mensuales. No tendrán derecho a percibirla los miembros que, por cualquier motivo, recibieren otra renta fiscal.

Se aprobó el proyecto con una indicación del Sr. Quintana, para establecer que de los dos miembros que, según la ley respectiva, son de libre elección del Presidente de la República, uno deba poseer el título de ingeniero civil.

Las demás indicaciones tendientes a modificar el proyecto, fueron rechazadas.

Colonia de ex propietarios del pueblo de Recoleta

Se inicia la discusión del proyecto por el cual se autoriza la expropiación de 160 hectáreas de las nuevas tierras que se regarán con aguas del embalse de Recoleta, situado en el departamento de Ovalle, para que la Caja de Colonización funde en ellas una colonia con ex propietarios de ese pueblo.

El señor GUZMAN GARCIA. — Estima que, constitucionalmente, deberían determinarse en el proyecto las tierras que van a ser expropiadas.

—Por término de la hora de fácil despacho, quedó pendiente la discusión general del proyecto.

Comisión Mixta de Asuntos Económicos

A indicación del señor Opitz, se amplió hasta el 15 de noviembre, como lo ha hecho también el Senado, el plazo dentro del cual la Comisión Mixta de Asuntos Económicos deberá desempeñar su labor.

Legislación Penal

El señor ESTEVEZ.—Manifiesta que el Senado había dividido en dos el proyecto aprobado por la Cámara de Diputados, que modifica algunas disposiciones del Código Penal: uno que consulta las reformas mismas de disposiciones penales, y otro que autoriza la creación de dos nuevos Juzgados del Crimen en el departamento de Santiago. Por su parte, insinúa a la Cámara que al pronunciarse sobre las modificaciones del Senado, acordará igual temperamento, a fin de que la Corporación pueda pronunciarse sobre la creación de dichos nuevos juzgados en la tabla de fácil despacho de una de las sesiones próximas.

—Así se acordó.

ORDEN DEL DIA

Siderúrgica de Valdivia

Se inició la discusión general del proyecto del Ejecutivo, favorablemente informado por las Comisiones de Industrias y Hacienda, por el que se propone restablecer la autorización concedida al Presidente de la República por la ley 4.600, de 17 de junio de 1929, que consignó la obligación del Estado de subscribir cuatro acciones de las Compañía Electro-Siderúrgica de Valdivia por cada una de las tomadas por el público.

Corresponde al Estado suscribir en total $ 28.829.820, de los cuales ha suscrito 7 millones, faltándole, en consecuencia, suscribir $ 21.829.820. El proyecto se dirige a restablecer la autorización para que se contraten los empréstitos destinados a completar el capital social de la Compañía; y al mismo tiempo libera de derecho de internación y estadísticos la introducción al país de maquinarias y elementos accesorios destinados a la instalación de la acerería, laminación, y a completar los altos hornos de la Compañía.

Usaron de la palabra en apoyo del proyecto, los señores Acharán, Eugenio Torres y Retamales, expresando que existen informes evacuados por los técnicos más capacitados del país, en los que se analizan los costos de producción de la Siderúrgica de Valdivia por tonelada de lingote, cálculos sobre el precio a que puede fabricarse el fierro laminado y el acero en el país, en comparación con los productos similares de importación y las utilidades que pueden reportar a la Compañía estas industrias. Se llega a la conclusión de que este último temperamento puede reportar grandes beneficios, no sólo para esa Empresa, sino también para el país. Agregaron que se destinarían 15 millones de pesos a la ampliación de las usinas, con el objeto de fabricar acero y productos laminados, y el resto, o sea cerca de ocho millones a capital de explotación.

Usó de la palabra, en seguida, el señor Castelblanco, quien expresó que hasta ahora se ha cumplido sólo en parte la expectativa que se ha cifrado en esta industria, lo que se ha debido a dificultades de carácter técnico y a otras de carácter económico, las que han tenido como principales causas la mala organización técnica y su deficiente organización comercial, lo que ha venido a remediarse con los cambios de dirección operados últimamente en la administración de la compañía y con la adopción de nuevos rumbos.

Por lo que se refiere al proyecto mismo manifestó que lo consideraba la única solución posible para la buena marcha de esta industria. Y para terminar formuló indicación para establecer que el Directorio de la Compañía será formado por un presidente y siete directores, de los cuales dos serán elegidos por los accionistas privados y cinco designados por el Presidente de la República, de los cuales dos deberán ser elegidos dentro de Jefes de Servicios del Ministerio de Fomento o de Hacienda.

Habla en seguida, el señor Clemente Escobar, apoyando también el proyecto y haciendo presente a las autoridades respectivas la conveniencia de obligar a la Compañía a que cumpla debidamente las obligaciones que le imponen las leyes sociales.

Usó de la palabra, a continuación, el señor Matías Silva, Ministro de Fomento, expresando que, después de las observaciones de los diversos diputados, nada más tenía que agregar en favor del proyecto y que se limitaba a pedir a la Cámara que se sirviera prestarle su aprobación.

El señor Aburto manifestó que, en obsequio al pronto despacho del proyecto, se abstenía de exponer otras consideraciones que abonan su aprobación.

El señor Bart. — Hace algunas objeciones al proyecto expresando que la ampliación de esta industria puede provocar en otros países la adopción de barreras aduaneras que pudieran afectar, especialmente a nuestra industria agrícola.

El señor PRIETO CONCHA — Hace presente al señor Diputado que el proyecto bajo ningún punto de vista contiene disposiciones que permitan abrigar el temor expuesto por S. S; se trata sólo de completar el aporte fiscal para una industria nacional, que necesita ser impulsada y en la cual se van a utilizar materiales nacionales.

—Después de algunas observaciones del señor Cárdenas, en respuesta también a las aducidas por el señor Bart, se declaró cerrado el debate y se aprobó el proyecto en general, por 43 votos contra 4.

Entrándose a la discusión particular, se despachó el proyecto, aceptándose la indicación propuesta por el señor Castelblanco.

CONSTRUCCIONES HOSPITALARIAS

Reanudándose la discusión del proyecto que aprueba el convenio suscrito entre la Junta Central de Beneficencia y la Caja de Seguro Obligatorio, sobre un préstamo de 42 millones de pesos destinados a construcciones hospitalarias, usó de la palabra el señor Raúl Morales para fundar una indicación en el sentido de consultar $ 2.500.000 con el objeto de atender a la construcción de pabellones en el Hospital de San José de Santiago y a la ampliación de los servicios del Hospital de San Luis de esta capital, a fin de emprender las construcciones necesarias para la mejor atención de las enfermedades venéreas.

Habló en seguida el señor Quintana, apoyando una indicación que ha formulado en unión del señor Sepúlveda Bustos, con el fin de consultar fondos para el Hospital de Chillán.

A continuación usó de la palabra el señor Madrid, don Manuel, quien impugnó en general las indicaciones formuladas para nuevas construcciones hospitalarias aparte de las ya consultadas en el proyecto, y expresó que, para satisfacer todas esas indicaciones, se necesitarían alrededor de quinientos millones de pesos.

Habiendo llegado al término de la Orden del Día, quedó pendiente la discusión general del proyecto.

LEY DE AMNISTIA

Se dió lectura a un oficio por el cual el Ejecutivo solicita la urgencia del proyecto de ley de amnistía, aprobado por el Senado.

Se formuló indicación para acordarle la suma urgencia, lo que fué aprobada por 33 votos contra 8.

El señor Cifuentes, don Carlos, había formulado indicación para despachar este proyecto sobre tabla; pero hubo oposición de parte del señor J. A. Ríos y otros.

FERIADO DEL 17 Y 20 DEL ACTUAL

Puesto en discusión un proyecto presentado por los señores Opitz y Cañas Lira, para que el feriado establecido para los días 17 y 20 del presente no rija para el comercio minorista, el cual en esos días podría abrir hasta las 18 horas, fué aprobado por unanimidad.

COMISION MIXTA DE PRESUPUESTOS

Se amplió a un mes el plazo dentro del cual la Comisión Mixta debe informar el proyecto de Presupuestos del año próximo.

IMPOSICIONES DE EX CARABINEROS

Se eximió del trámite de comisión, y quedó para tratarse en la hora de fácil despacho de una de las sesiones próximas, el proyecto aprobado por el Senado que dispone la devolución de imposiciones a ex carabineros.

INCIDENTES

ASUNTOS DIVERSOS

El señor NIETO. — Presenta un proyecto para la creación de una Caja de Previsión destinada a los comerciantes minoristas, pequeños industriales y otros elementos de la clase media; y pide a la Cámara que oportunamente se sirva prestarle su aprobación.

El señor MERINO. — Refiriéndose a las observaciones que ha venido haciendo en sesiones pasadas, el señor Cañas Flores, en relación con las clases de educación sexual que se desarrollan en la Escuela Experimental, Enrique Salvador Sanfuentes, expresa que la forma como el señor Diputado planteó el debate es inconveniente, en razón de que la pasión puesta en ella no contribuye a esclarecer el problema. Después de manifestar que el profesor señor Perca, en el desarrollo de sus clases no se apartó del programa propio de las escuelas públicas relacionado con el estudio de la naturaleza, manifiesta su confianza en que la comisión investigadora designada por la Cámara, habrá de desempeñar cuanto antes su cometido en forma de dejar debidamente esclarecidos los hechos.

El señor MULLER. — Se hace eco de diversas aspiraciones de la provincia de Tarapacá. Pide al Gobierno que preste acogida al memorial enviado por los gremios marítimos en orden a que se impida el atraque de barcos de carga al espigón, pues ello resta posibilidades de trabajo a dichos gremios. Se refiere después a la necesidad de nivelar los precios del agua potable en las provincias de Tarapacá y Antofagasta; y a este respecto expresa que han tenido un ambiente acogedor en esa región las observaciones que sobre el particular ha formulado en la otra Cámara el senador señor Lira Infante.

Comentando en seguida un editorial de un periódico del pueblo de Huara, expresa que es necesario adoptar medidas que tiendan a abaratar los artículos de consumo en la región salitrera, en forma de hacerlos compatibles con el monto de los sueldos y salarios que rigen allí.

Por último, manifiesta que ha producido gran satisfacción en Tarapacá y Antofagasta la aprobación por el Senado del proyecto que crea un Instituto de C. Minero para esas provincias; y hace votos por que la Cámara de Diputados le preste cuanto ante su aprobación.

El señor ARELLANO. — Insiste en las observaciones que iniciará en la sesión pasada sobre la situación financiera de la sección chilena del Ferrocarril de Arica a La Paz, expresando que la mala situación de las finanzas de esa línea se debe a su desacertada administración. Al propio tiempo denuncia que el administrador se ha convertido en el principal accionista de la cooperativa existente en ese servicio, la cual expende las mercaderías a precios exorbitantes.

Termina sus observaciones formulando, en unión de otros diputados, un proyecto de acuerdo para manifestar al Ejecutivo la conveniencia de procurar el pronto mejoramiento de la situación económica de ese ferrocarril y de proceder al cambio de su actual administrador.

—A indicación de varios diputados se acordó celebrar una sesión especial el miércoles próximo, de 7 1/4 a 8 y media para tratar de solicitudes particulares.

—Se aprobó una indicación de los señores Garrido y Carlos Cifuentes, para que la comisión designada por la Cámara, compuesta de siete diputados, destinada a ir a estudiar la colonización a Magallanes sea aumentada en un miembro, a fin de integrarla con un representante del Partido Demócrata.

—A indicación del señor Guzmán García, la Cámara por unanimidad aprobó un voto de simpatía y de adhesión a la actual Conferencia Interamericana de Educación, formulando votos por su éxito.

—Puesta en discusión una indicación de los señores Ernesto Torres, Terrezas, Arellano y Cáceres, para dirigir oficio al señor Ministro de Hacienda, a fin de que se libere de derechos de internación al ganado vacuno de las provincias argentinas de Salta y Tucumán hasta la cantidad de 3,000 cabezas mensuales para internarlas por la provincia de Antofagasta, el señor Mardones expresó que esta indicación carecía ya de objeto en vista de que la liberación ha sido ya otorgada por el Ministerio de Hacienda; en esta virtud, la indicación fué retirada por sus autores.

—Se aprobó una indicación del señor Torres Molina para pasar de la Comisión Especial de Solicitudes Particulares a la Comisión de Educación el proyecto de auxilio al campeón Manuel Plaza.

—Se puso en discusión un proyecto de acuerdo presentado por el señor Clemente Escobar para eximir del trámite de discusión un proyecto presentado sobre abolición del impuesto de 2 o/o a las ventas de artículos de primera necesidad. Algunos diputados hicieron observaciones relacionadas con la forma cómo ese proyecto podría afectar el financiamiento del presupuesto vigente.

Puesto en votación este proyecto de acuerdo, resultó rechazado por 24 votos contra 12.

—Quedó para segunda discusión un proyecto de acuerdo presentado por los señores Eleodoro Guzmán y Mardones para que la Cámara, en vista de no haberse remitido todavía ciertos antecedentes solicitados al Ejecutivo, acuerde representar al Gobierno que, dentro de la facultad fiscalizadora de la Corporación, no es aceptable el retardo en la remisión de ellos.

—Se levantó la sesión.

SENADO

Se dió término a la discusión del proy de colonización, aprobándose vari indicaciones sobre expropiación

Sesión especial, de 3 a 4. Presidencia de los señores Marambio y Gutiérrez. Asistieron 26 señores senadores y el señor Ministro de Tierras.

ORDEN DEL DIA

PROYECTO DE COLONIZACION

Se procede a votar los artículos pendientes del proyecto sobre colonización agrícola.

Se aprueba la indicación del señor Alessandri para sustituir el artículo 19 por el siguiente:

"Artículo. Quedarán exentas de la expropiación las propiedades rústicas de no más de 300 hectáreas, ubicadas al norte del río Maule y de no más de 500 al sur de este río. Ambas cabidas se aumentarán en 50 hectáreas más por cada uno de los hijos legítimos del dueño del predio de que se trate.

"Quedarán igualmente exentas de la expropiación las propiedades expropiadas racionalmente y las destinadas a cultivos intensivos".

Se aprueba una indicación del señor Santa María, para agregar como inciso tercero, a la indicación del señor Alessandri, lo siguiente:

"Se reconoce a los dueños de propiedades a expropiarse, de mayor extensión, el derecho de reservarse para sí iguales extensiones de terreno en las respectivas zonas".

Se aprueba también una indicación del señor Urrutia, en el mismo artículo, para decir que los fundos expropiados se entregarán al expirar el año agrícola.

El artículo 21 se da por aprobado y se agrega uno nuevo a continuación de éste, a petición del señor Figueroa, incorporándose el artículo 15 de la ley 4496.

A continuación de los artículos referentes a la expropiación, se acepta uno nuevo, propuesto por el señor Alessandri que dice:

"Artículo. Los dueños de las propiedades a que se refieren las expropiaciones decretadas por el Presidente de la República, y en las cuales no se hayan observado las disposiciones contenidas en los artículos... de la presente ley, podrá reclamar ante la Corte Suprema en el plazo de 15 días, contados desde la fecha del respectivo decreto, para que dicho tribunal se pronuncie sobre la procedencia o improcedencia de la expropiación. La Corte deberá conocer de este recurso en Tribunal Pleno, y su tramitación se someterá a las mismas reglas del recurso de inconstitucionalidad".

Los demás artículos del proyecto, que no habían sido observados se dieron por aprobados, quedando, en consecuencia, terminada la discusión de este negocio.

—Se levantó la sesión.

SESION ORDINARIA, DE 4 A 7

Presidencia de los señores Marambio y Gutiérrez. Asistieron 38 señores senadores y el señor Ministro del Trabajo.

FACIL DESPACHO

AUXILIO A LA MUNICIPALIDAD DE QUEMCHI

Queda despachado el proyecto para el cual pidió preferencia el señor Lira Infante, que concede auxilios extraordinarios a la Municipalidad de Quemchi.

ESTADIO EN TEMUCO

Queda también despachada la moción de los señores Gutiérrez, Barrueto, Morales, Figueroa y Silva Cortés, sobre autorización al Presidente de la República para invertir la suma de cincuenta mil pesos en la construcción de un estadio en la ciudad de Temuco.

COMUNA DE PAREDONES

Se aprueba el proyecto de la Cámara que restablece la Comuna de Paredones en la provincia de Colchagua, y para el cual había solicitado preferencia el señor Lira Infante.

EXTIRPACION DE PLAGAS AGRICOLAS

Se trata del proyecto de la Cámara que autoriza la inversión de 300,000 pesos en la extirpación de las plagas que afectan a la agricultura nacional, y que establece un impuesto sobre la exportación de frutas frescas y secas.

A petición del señor Montané se acuerda retirar este proyecto del fácil despacho.

CENTENARIO DE VALLENAR Y MOLINA

Se trata sobre tabla una moción del señor Marambio sobre concesión de la suma de 30 mil pesos en la celebración del centenario de la ciudad de Vallenar.

El señor OPAZO.— Pide que en esta moción se consulte igual suma para la celebración del centenario de la ciudad de Molina.

Queda despachado el proyecto con el agregado propuesto por el señor Opazo.

PASES LIBRES PARA LOS VETERANOS

El señor GUTIERREZ.—Formula indicación para eximir del trámite de Comisión y agregar a la tabla de fácil despacho el proyecto de la Cámara que concede pases libres por los Ferrocarriles del Estado a los Veteranos del 79.

Se acuerda que el proyecto pase a Comisión.

ENTREGA DE MULTAS AL COLEGIO DE ABOGADOS

A indicación del señor Alessandri, se exime del trámite de Comisión y se coloca en el fácil despacho el proyecto de la Cámara que entrega al Colegio de Abogados las multas del Código de Procedimiento Civil.

PROHIBICION DE EXPORTAR CEREALES

Por 21 votos contra 13 y una abstención, no se acepta una indicación de los señores Pradenas, Puga, Rosas y Morales, para eximir del trámite de Comisión el proyecto que prohibe la exportación de trigo, maíz y sus derivados.

TABLA DE FACIL DESPACHO

Se anuncian para esta tabla los siguientes proyectos: el que entrega al Colegio de Abogados las multas del Código de Procedimiento Civil; el que trata sobre ascensos de los contraalmirantes en retiro, señores Fontaine y Bahamondes; el que se refiere al impuesto sobre sacos y arpilleras, y el que modifica el artículo 26 de la ley 5441 que rebaja los intereses de préstamos hipotecarios de las Cajas de Ahorros y de Previsión.

OBRAS INDISPENSABLES DE ANTOFAGASTA

El señor CABERO.— Se hace eco de las justas quejas del Cuerpo de Bomberos de Antofagasta y pide al señor Ministro del Interior que procure obtener fondos para hacer las siguientes obras indispensables, si no se quiere que el pueblo desaparezca en un incendio y se pierdan millones de pesos en propiedades fiscales:

1.o Construir pozos de emergencia; 2.o Comprar tres mil metros de mangueras para reemplazar las destruídas; 3.o Colocar dos grifos sobre la cañería impulsora de agua salada y poner en estado de servicio la red junto al cerro de la Avenida Argentina; 4.o Renovar las cañerías que sean necesarias para el servicio contra incendio de la parte del lado del mar de la Avenida Argentina.

ORDEN DEL DIA

HABITACION BARATA

Se pone en discusión general el proyecto de la Cámara sobre habitación barata.

El señor COX.— Formula algunas observaciones para desechar la intervención del Estado en esta clase de problemas y expresa que este proyecto, sobre todo en sus detalles, daría lugar a discusiones extensas. Desde el momento en que el Fisco se sustituye como comprador, se va a pagar una especie de expropiación; y no en dinero efectivo, sino en bonos, cuyo precio dependerá del interés que por ellos exista en el mercado y de varias otras razones. La observación de los precios que han tenido en los últimos años los bonos en circulación, daría lugar a serios temores al respecto.

El señor SERANI (Ministro del Trabajo).— Observa que este proyecto tiende a solucionar una dificultad o un problema que se refiere a dos órdenes o a dos categorías de personas. En primer término, el problema de los dueños de mejoras o mejoreros, y en segundo término, el de los compradores de sitios a plazo. Esta ley no es de Derecho Civil común, sino que es una ley de carácter social, de excepción.

Agrega que desde hace años se había hecho práctica en Chile celebrar contratos de compraventa de propiedades, o más bien dicho, de celebrar contratos de compra-venta de sitios a plazo y para la celebración de estos contratos, no se ha seguido los procedimientos que establece el Código Civil. No se ha respetado el Código, en cuanto ordena que las ventas de bienes raíces se

El Partido Social Repblicano acordó apoyar al candidato, Sr. Leonardo Guzmán

Le prestará su contingente electoral en la lucha del próximo domingo

Presidido por el senador don Enrique Bravo, sirviendo de secretario el titular don Roberto Molina, ha sesionado el Directorio General del Partido Social Republicano, con la totalidad de sus miembros.

Se trataron asuntos de carácter interno, en relación con los problemas que afectan a diversas asambleas del país, y en especial un voto propuesto por la Asamblea de Santiago, que se refiere al abastecimiento de los artículos de primera necesidad.

Sobre la próxima contienda política que se llevará a efecto en la agrupación de San Felipe, Los Andes y La Ligua, se abrió un interesante debate, en el que terciaron, entre otros, los señores Bravo, Olavarría, García Burr, Arancibia, Yáñez, Donoso, Paiva, Maldonado etc., acordándose recomendar a los miembros del partido la candidatura del doctor señor Leonardo Guzmán.

Se aprobó un voto presentado por el señor L. Evaristo Arancibia, relacionado con diversos asuntos de interés general, y que en especial se refiere a la atención que deben dispensar todos los elementos de la administración pública a las personas que a ella acuden, simplificando los rodajes arministrativos, voto que en su oportunidad será elevado a conocimiento del S. Gobierno y dado a la publicidad.

Comisión de senadores radicales

HARA UNA JIRA AL NORTE

El 17 del presente partirán al norte, en el vapor "Allipen", los senadores radicales señores Luis Alamos, Rodolfo Michels, Darío Barrueto, Alberto Cabero, Octavio Señoret, Hernán Figueroa, Carlos Haverbeck, Alfonso Bórquez, Nicolás Marambio y Aurelio Meza.

Estos parlamentarios harán una visita a las provincias del norte con el objeto de conocer algunas de sus necesidades más primordiales.

El vapor "Allipén" recalará en Los Vilos, Coquimbo, Antofagasta, Iquique y Arica, y estará de regreso en Valparaíso el 29 de setiembre.

Directorio General Demócrata

Cita a sesión extraordinaria para hoy a las 19 horas. Tabla: Reincorporación del diputado señor Oscar Chancks.

Cita también a sesión ordinaria a las 21 horas.

PROYECTO PARA AUMENTAR LAS ENTRADAS DE LA BENEFICENCIA MEDIANTE LA CREACION DE CASINOS

Un grupo de diputados pertenecientes a todos los partidos, presentó ayer una moción destinada a aumentar las entradas de la Junta Central de Beneficencia en favor de los hospitales, mediante la creación de casinos en algunos puntos del país.

Dicho proyecto dice así:

Artículo 1.o Otórgase a la Junta Central de Beneficencia Pública la facultad de contratar el funcionamiento de casinos, en que no regirán las disposiciones de los artículos 277, 278 y 279 del Código Penal, en los sitios que se determinen de las provincias de Santiago y Valdivia; en las ciudades de Arica, Antofagasta y Magallanes y en las Termas Minerales de Chillán.

Art. 2.o En los contratos que celebre la Junta Central de Beneficencia Pública, en uso de la facultad que le otorga el artículo anterior, se consignarán las siguientes estipulaciones:

a) Los plazos serán de un máximo de quince años;

b) A la Junta Central de Beneficencia Pública corresponderá, como mínimo, el cincuenta por ciento de las entradas brutas que produzcan las salas de juego. Este porcentaje se reducirá a un cuarenta por ciento en lo que respecta a las Termas Minerales de Chillán;

c) La Junta Central de Beneficencia Pública no estará obligado a tomar a su cargo la ejecución de ninguna clase de obras ni a hacer inversiones de ninguna especie en los locales en que funcionen los casinos;

d) El casino que se establezca en la provincia de Santiago deberá mantener clausuradas sus salas de juego desde el 15 de enero hasta el 15 de marzo de cada año.

e) No podrán tener acceso a los casinos los menores de veintiún años, de cualquier sexo.

Art. 3.o Los contratos que se celebren en virtud de lo prescrito en esta ley, se harán por propuestas públicas o privadas, según lo juzgue más conveniente, en cada caso, la Junta Central de Beneficencia Pública.

Art. 4.o Para los efectos de esta ley, no podrán contratar con la Junta Central de Beneficencia Pública ciudadanos extranjeros o nacionalizados ni sociedades que no estén constituídas por capitales netamente nacionales.

El personal administrativo y técnico de los casinos deberá ser chileno en su totalidad.

Art. 5.o El 90 por ciento de las entradas que obtenga la Junta Central de Beneficencia Pública por el ejercicio de esta ley, se aplicará al mejoramiento de los servicios hospitalarios en las respectivas localidades en que funcionan los casinos.

Art. 6.o Las entradas que produzca a la Junta Central de Beneficencia Pública la explotación del casino de las Termas Minerales de Chillán se dividirán por mitades entre la expresada Junta y la Municipalidad respectiva.

Art. 7.o Se declara que los artículos 277, 278 y 279 del Código Penal se refieren a toda clase de juegos de envite o azar que no hayan sido legalmente autorizados y que se practiquen en locales públicos, sociales o privados.

Las penas respectivas se aplicarán, en el caso del artículo 227 a los administradores y directores o a los dueños del respectivo establecimiento o local.

Art. 8.o Si se estableciere por otro medio que la acción policial, la existencia del delito de juego de envite o azar, se aplicará a los funcionarios policiales o de investigaciones remisos o negligentes, la pena de inhabilitación temporal en su grado mínimo.

Art. 9.o Dentro de un plazo de sesenta días, la Junta Central de Beneficencia Pública propondrá al Presidente de la República los reglamentos que convenga dictar para la aplicación de esta ley, tomando en consideración las circunstancias especiales que sea útil establecer para cada uno de los casinos.

En dichos reglamentos se determinará los sitios de las provincias de Santiago y Valdivia en que estará autorizado el funcionamiento del casino.

Los mismos reglamentos determinarán las medidas de control que se deberán adoptar para el funcionamiento de los casinos y para la correcta percepción de las entradas y participaciones. — Maximiliano Becerra.— Arturo Huenchullán.— Pedro Castelblanco.— Jorge Parodi.— Carlos Roberto Elgueta.— Humberto Arellano.— Arturo H. Lois.— Ernesto Torres.— Isauro Torres. —Manuel Madrid. — Alfonso Quintana.

Aprobada la amnistía en la Comisión de Legislación de la Cámara

Ayer se reunieron en la Cámara de Diputados las comisiones de Legislación y Justicia y Trabajo.

COMISION DE LEGISLACION

Presidida por don Carlos Estévez y con asistencia de los diputados señores Rafael del Canto, Oscar Guajardo, Pedro González, Pedro Castelblanco, Samuel Guzmán y Manuel Cabezón y del secretario don Germán del Sol, sesionó esta Comisión, ocupándose del proyecto de ley de amnistía aprobado recientemente por el Senado.

Después de un amplio debate, el proyecto se puso en votación resultando cinco votos por la afirmativa y dos por la negativa. Votaron en favor del proyecto los señores Estévez, del Canto, Gajardo, González y Castelblanco.

En contra votaron los señores Guzmán García y Cabezón.

Quedó despachado el informe en la misma forma que el proyecto venía del Senado. La Cámara entrará esta misma tarde a tratar la amnistía.

COMISION DE TRABAJO

Con una ligera modificación de cambiar la palabra "imposición" por "servicios", en el artículo 78 de la ley de periodistas, quedó despachado el informe del proyecto presentado por los señores Aburto y Torres que suprime el aporte de los hipódromos, de un millón a un millón seiscientos mil pesos para financiar la Sección Periodística de la Caja de Empleados Públicos.

Se crea la Comuna de Paredones

EN SANTA CRUZ

Ayer quedó totalmente despachado el proyecto del diputado don Eduardo Moore, que crea la comuna de Paredones en el departamento de Santa Cruz.

Este proyecto quedó ayer sancionado por el Senado, habiendo sido aprobado en la semana anterior por la Cámara de Diputados.

QUEDO ACORDADA LA COOPERACION DEMOC CANDIDATO RADICAL A LA DIPUTACION VA

Ayer a mediodía, en la sala del Directorio General Demócrata, se verificó una reunión, a la que asistieron, el presidente de este partido, don Manuel Lemus, el presidente del Partido Radical, don Luis Alamos Barros, el candidato radical a diputado por Aconcagua, don Leonardo Guzmán y el secretario general demócrata, don Carlos Hafemann.

Después de considerarse la actitud del señor Enzo Castro con respecto a la diputación de Aconcagua, los altos dirigentes de estos partidos cambiaron amplias ideas sobre la marcha futura de una mejor comprensión tanto doctrinaria como de intereses políticos, con una gran cordialidad.

Expresó el presidente demócrata a los señores Alamos Barros y Guzmán, que su partido apreciaba debidamente la valiosa cooperación prestada por los radicales en la aprobación de la ley de colonización con expropiaciones, y que, al tenor de los actuales cambios de ideas respecto a intereses materiales de los demócratas perfectamente justificados, estaba convencido de llegar a un serio entendimiento en el futuro. Por estas razones, expresó que el partido estaba dispuesto a cooperar decididamente en el triunfo del candidato radical en Aconcagua.

Los dirigentes radicales y demócratas se extendieron después en una interesante conversación muy provechosa para ambos partidos.

Poco después de las una de la tarde se despedían los señores Alamos Barros y Guzmán, siendo despedidos en la puerta del Club por los señores Lemus y Hafemann. Esta visita del presidente radical trascendió pronto a los demás círculos políticos atribuyéndose a ella gran importancia, puesto que se dejó diseñado un pacto político de acciones futuras.

LA DIRECTIVA DEMOCRATA

En el día de hoy, la directiva demócrata enviará las comunicaciones del caso a los organismos del Partido en Aconcagua.

Además, el presidente del Partido, don Manuel Lemus, el secretario general don Carlos Hafemann y don Enzo Castro, acompañarán al candidato radical en su gira, que inicia mañana miércoles a la provincia, en cuya comitiva irán, asimismo el presidente radical, don Luis Alamos Barros, dirigentes y parlamentarios de este partido.

Las proclamaciones del candidato, doctor Guzmán, por parte de las Agrupaciones Demócratas, se inician el miércoles.

LA NACION

Santiago, 11 de setiembre de 1934.

El proyecto de amnistía ante la Cámara de Diputados

Aprobado por el Senado el proyecto de ley que concede amnistía para los delitos políticos, la Cámara de Diputados ha acordado ayer la suma urgencia para su tramitación.

Partidarios como hemos sido, desde el primer momento, de la iniciativa de los senadores radicales, no podemos mirar sino con profunda simpatía este acuerdo de la H. Cámara de Diputados, que tiende a poner pronto término al despacho de la ley de amnistía.

Por lo mismo, nos parece adecuado destacar la conveniencia que habría en que se refrendara el proyecto en la misma forma en que ha sido aprobado por la Alta Cámara, a fin de que la ley pueda ser promulgada antes de la clausura de este período ordinario de sesiones.

Como se sabe, el Senado estimó que debía otorgarse una amnistía amplia, y la hizo extensiva a todos los delitos contra la seguridad interior del Estado, cometidos hasta la fecha; a los que tengan este carácter y consistan en abusos de publicidad; a los por injurias o calumnias contra el Presidente de la República; a los delitos electorales; a los cometidos contra las disposiciones del Decreto-Ley N.o 50, y a los delitos de deserción cometidos por el personal del Ejército, Armada, Aviación y Carabineros.

Este mismo carácter de amplitud hemos venido propiciando nosotros, con el fin de poner término a todos los factores de inquietud que obran en el ambiente político, para clausurar definitivamente una éra de odiosidades, y con el objeto de aunar todos los espíritus en un mismo afán de engrandecimiento y bienestar en el porvenir.

Ahora bien, a nadie escaparán los beneficios de que este acto de concordia y de buena voluntad quede totalmente realizado en esta legislatura, mediante el despacho del proyecto, sin modificaciones, por parte de la Cámara de Diputados.

Existen numerosos procesados por delitos políticos que están en las cárceles, y que, con el retardo de la ley de amnistía, sufrirían penosas molestias. En igual condición están muchos otros, por delitos cometidos por medios de publicidad, por injurias o calumnias contra el Presidente de la República, por infracción del Decreto-Ley N.o 50, por delitos electorales o por deserciones. A todos ellos vendría a favorecer la rápida promulgación de la ley que pende de la Cámara de Diputados.

Los Tribunales de Justicia, a su vez, vienen ocupando en las incidencias múltiples de estos procesos, gran parte del tiempo que reclaman, con mucho apremio, las innumerables causas ordinarias, civiles y criminales, retardadas en sus tramitaciones. Mientras tanto, los jueces y Ministros de Corte se ven obligados, legalmente, a continuar dedicando a los procesos políticos especial atención, aún a sabiendas de que se trata de incidentes inútiles y de expedientes que habrán de quedar paralizados dentro de poco.

Nada aconseja, pues, dar margen a un retardo de la ley.

Sería encomiable, por último, que la recordación nacional del nacimiento a la vida libre, nos encontrara sinceramente hermanados a todos los chilenos. Cuando la patria rememora su mejor epopeya, todos sus hijos han de sentirse vinculados, bajo la enseña de todos. A eso aspiramos.

El error de las modificaciones a la ley bancaria

Nos referíamos en días anteriores al error del verdadero concepto económico y a la manifiesta injusticia que significaban las modificaciones que se le piensa introducir a la actual legislación bancaria, con el objeto de establecer diferencias desventajosas para las instituciones de crédito extranjeras. Queremos referirnos ahora a algunos de los fundamentos en que se han basado los parlamentarios proponentes del proyecto, y que, a nuestro juicio, adolecen de ciertos errores numéricos y de apreciación que no conviene dejar pasar inadvertidos.

Uno de los cargos que se hace a los Bancos extranjeros, en la exposición de motivos en que se propone la modificación de la ley, es que no han aumentado sus capitales, y que, si bien es verdad que algunos de ellos han acrecentado en unos 12 millones sus fondos disponibles, varios otros han cerrado sus puertas y liquidado sus operaciones comerciales. Sin embargo, ateniéndonos a los datos suministrados por la Superintendencia de Bancos, el aumento de capitales ha sido mucho mayor que el que consignan los propiciadores del proyecto de ley a que nos referimos, como puede verse por el cuadro siguiente, calculado en millones de pesos, y en un período de ocho años:

	5 de Nov. de 1926	30 de Jun. de 193.	Aumento
Alemán Transatlántico . .	16.4	30.9	14,5
Anglo Sud-Americano Ltd.	71.9	68 6	
Francés e Italiano	5	10.3	5,3
Germánico	6,1	7,3	1,2
Londres y América del Sud	12	12	
National City Bank	10	25	15
			36,0
			3,3
Diferencia			32,7

Se arguye también que la concurrencia de los Bancos extranjeros ha perjudicado a la industria bancaria. Y la verdad es que, a juzgar por la estadística elaborada por la Superintendencia, las instituciones de crédito que se piensa lesionar en forma injusta, han contribuido a dar mayor amplitud a las operaciones bancarias, como puede apreciarse por las cifras consignadas en el cuadro siguiente:

(En miles de pesos)

TOTAL BANCOS NACIONALES

	Promedio de colocaciones	Interés producido	Porcentaje anual
Año 1930	1.020 992	100,844	9,88
Año 1931	841,422	81,495	9,69
Año 1932	703,437	64,237	9,13
1.er semestre 1933	748,604	32,113	8,58
2.o semestre 1933	837,000	34.564	8,26
1.er semestre 1934	929,788	35,769	7,69

BANCOS EXTRANJEROS

	Promedio de colocaciones	Interés producido	Porcentaje anual
Año 1930	584,328	50,247	8,60
Año 1931	487,756	45,137	9,25
Año 1932	398.388	35,550	8,92
1.er semestre 1933	413,969	13,262	6,41
2.o semestre 1933	406,192	12,514	6,16
1.er semestre 1934	430,472	12,307	5,72

Las facilidades otorgadas a sus clientes por los Bancos extranjeros, aparecen claramente establecidas, pues el promedio de interés cobrado por ellos, en los últimos años, es un dos por ciento menor que el de los Bancos nacionales.

La afirmación que se ha hecho de que las sumas depositadas como cancelación de operaciones internacionales efectuadas antes del año 1932 han desaparecido, no es efectiva, pues casi todos los depósitos están actualmente en el país, y a pesar de que se trata de depósitos a la vista, se hallan invertidos en créditos que se han proporcionado a comerciantes e industriales, contribuyentes, por lo tanto, al progreso y normal desenvolvimiento de la economía nacional.

Como puede fácilmente colegirse por las exigencias que representan las modificaciones propuestas a la ley bancaria, si el proyecto de ley favorablemente informado por la Comisión de Hacienda de la Cámara, llegara a prosperar, se haría insostenible la situación de las instituciones de crédito extranjeras que hay actualmente en el país. Y, como hemos dicho en otras ocasiones, esta nueva legislación, aparte de la injusticia que se comete, traería como consecuencia los trastornos económicos consiguientes, como ser el cierre o la disminución violenta de depósitos y créditos de los Bancos extranjeros; disminución de la capacidad financiera del país, y un considerable aumento de la cesantía de la clase media, problema que actualmente ya es bastante grave para que haya interes en agudizarlo y hacerlo de más difícil solución.

Los principios teóricos tomados inconsultamente de otros países y el intento de adaptarlos a nuestro medio, han dado siempre fatales resultados. La práctica se encarga siempre de sentar el principio que las legislaciones deben dictarse, tomando en consideración las características propias de cada país. Y las condiciones de extremada pobreza de Chile, aconsejan no legislar en forma de alejar de nuestras actividades comerciales e industriales el capital extranjero que tanto necesitamos.

Edison y los suplementeros

(LA LABOR DE JESUS MIÑO)

Si el nivel social de un pueblo se nota de preferencia en las manifestaciones personales o individuales, podemos asegurar que una de las notas visibles en nuestra tierra es el progreso del suplementero, cuya dignificación ha venido produciéndose en forma rapida y constante. Del suplementero de hace treinta años, queda apenas el recuerdo; sin embargo, justo es decir, y para honra del gremio, que esta dignificación ha sido casi siempre una obra propia de ellos y espontanea, pues si mucho se ha hecho por los periodistas en general, esos artesanos anónimos han sido olvidados por los poderes, siendo así que en el vasto colmenar de nuestro oficio representan uno de los aportes indispensables y el más sacrificado. El señor Jesús Miño, actual presidente del Sindicato de Suplementeros, dió a conocer esta situación en la Convención Nacional de Periodistas, celebrada en Valparaíso, hará, próximamente, un año. Basta cambiar algunas palabras con el señor Jesús Miño para que nos penetre la idea de la generosidad y seriedad de sus proyectos, que merecen una acogida amplia y satisfactoria. Este joven apóstol de su gremio, continuando la labor de otro que pasó a mejor vida, el señor Ernesto Labarca, está empeñado, con fe y entusiasmo, en el pronto despacho del proyecto de Caja de Previsión del Suplementero, con sus anexos de Escuela y Hogar. Para esto último, contó con el apoyo decidido de ese hombre de vasta comprensión para los problemas del obrero, que se llama don Domingo Durán; actualmente apoyan el proyecto el actual Ministro de Educación, señor Vial, y el personal superior de la Caja del Seguro, comenzando por don Santiago Labarca, redactor de este diario.

Sería una sorpresa para gran parte del público chileno el asistir a las reuniones de suplementeros y verlos cómo actúan, y oírlos cómo se expresan. Algunos de ellos parecen haber recogido esa innata sabiduría que huyó, precisamente, en estos tiempos, de los centros donde uno creyera que debe encontrarse. El llevar constantemente en sus manos las hojas cotidianas, donde se vierte el pensamiento del país, y el correr ágilmente de un lado para otro, les ha dado, a la par que una salud de aire libre y de madrugones, un buen sentido que no podemos desdeñar.

La Escuela del Suplementero daría a todas las personas integrantes de ese gremio, la oportunidad para progresar, levantando su nivel y abriéndoles otros horizontes: recordando los comienzos de uno de los más grandes cientistas legos del mundo, convendría llamarla **Escuela Edison.** Nadie ignora, seguramente, que el prodigioso inventor norteamericano comenzó su carrera vendiendo diarios con noticias de la guerra civil que desgarraba a su patria, en los vagones de un ferrocarril. Como se ve, Edison fué todo un suplementero, y, lo más curioso y anécdótico, es que hizo algo cuya imitación no aconsejamos, y esto consiste en que aprovechaba las ocasiones de las grandes noticias para vender sus diarios a doble o triple precio. Poco a poco logró reunir una pequeña fortuna, y compró una prensa y tipos viejos, con los cuales logró imprimir su propio pequeño diario. Aunque es verdad que un Edison no se produce todos los días, él debe ser como el ejemplo y símbolo para todos los suplementeros, y podemos agregar que el "mago", como le llamaron más tarde, conservó toda su vida, hasta en los momentos de mayor gloria, un alma de suplementero. El sabio dormía muy poco, y en cualquier parte, esto es, donde le pillaba el sueño: a veces su mujer lo encontraba debajo de la mesa, o en una silla, sin que se hubiera quitado la corbata ni los zapatos. Pretendió siempre que el hombre no debe dormir más de tres o cuatro horas. Le agradaba vagabundear y cambiar de temas.

Decimos que fué lego, por cuanto nunca recibió educación técnica de ninguna clase; como Shakespeare y Cervantes, su grande y verdadero libro fué la vida. Sus estudios, desde la telegrafía, que comenzó a aprender por su gusto, fueron prácticos; odiaba los textos y los dogmas, llegando a reirse de los profesionales, a quienes confundió en muchas ocasiones. He aquí, pues, un luminoso ejemplo para los muchachos que, llevando diarios bajo el brazo, comienzan la vida! La calle puede ser la perdición, pero también puede abrir la conciencia a los mayores panoramas y a los triunfos decisivos. Es cuestión del temperamento y de las inclinaciones de cada cual; es como en el verso del pensil ameno, "donde el áspid saca veneno y la industriosa abeja, miel".

En Río de Janeiro celebraron, hace poco, la semana del suplementero, y descubrieron la estatua graciosa, donde aparece el muchachito, empinado y risueño, voceando el **Jornal do Comercio** o **la Noite**... Cuando los iniciados vean, al correr de las calles, esa estatua levantada por la comprensión del público, es seguro que serán mejores, dándose cuenta de que su trabajo no es desdeñable.

Podría contar, para dar fin, dos anécdotas de suplementeros santiaguinos: en la Plaza Almagro, una niñita lloraba sin consuelo. El público cerca de ella, se detenía un momento y le preguntaba qué ocurría.... después seguía de largo. Un suplementero, morenito y descalzo, se acercó a la angustiada criatura, y al oír que había perdido el peso con que su madre la mandó a comprar, se metió la mano al raído bolsillo, donde caen las chauchas del público: le dijo: "Tome". Y siguió gritando: "¡Nación, Mercurio, Ilustriao!"

Hacia el año 1908 se cometió un terrible crimen en el barrio Matadero: un diminuto vendedor de diarios había estado toda la tarde mostrando al público el diario con el letrero del espeluznante suceso: era invierno crudo. Al caer la noche, exhausto y tiritando, fué a su casa, en la calle Arauco. La puerta del conventillo estaba custodiada. La muerta, cuya vida triste narraban los diarios que vendió, era su madre.

J. E. B.

A propósito de Primicias de "Oro de Indias"

DOS ESCLARECIMIENTOS NECESARIOS

Alone ha consagrado a mi libro de poemas, **Primicias de "Oro de Indias"**, un bello artículo crítico, que contiene algunas observaciones tal vez acertadas, en medio de elogios cálidos quizá inmerecidos, sin que me sea dable más que agradecer la buena voluntad manifiesta en toda la apreciación, de que yo, como parte, no puedo ser juez.

Sólo creo que no debo dejar de esclarecer dos errores en que ha incurrido **Alone**, al referirse a una de mis estrofas del "Poema de la Prisión", por explicable ligereza en la lectura de un libro voluminoso y desarticulado en poemas diversos.

Cuando aludo juntamente a Bolívar y Córdoba y cito frases históricas de ellos, lo hago evocando a figuras bien conocidas de las guerras de independencia de América. **Alone**, olvidándose del gran Córdoba del "paso de vencedores" de Ayacucho, le atribuye una de las más famosas frases de éste, al Capitán don Gonzalo de Córdoba. Indispensable me parece esclarecer tal error, pues los lectores del artículo crítico pueden suponerlo cometido por mí.

El otro error de **Alone** consiste en atribuirme con motivo de los versos finales de la misma poesía, una fatuidad que, con no ser la modestia una de las manifestaciones hipócritas más frecuentes de mi personalidad en el Arte, está lejos de mí, cabalmente, en tal oportunidad, como puede apreciarse leyendo con detenimiento los referidos versos.

Espero en la prisión ser visitado por la Muerte; y en trance tal, recuerdo sendas frases reconfortantes de Bolívar y Córdoba, seguro de que

" como fundiré en verso, las
dos frases de oro
" y como, **al repetirlas**, los siglos me harán coro,
" se detendrá la Muerte para
oírme cantar..."

Es, pues, por repetir las frases inmortales de Bolívar y Córdoba, que los siglos me habrán de hacer coro, y la Muerte habría de detenerse a oír el canto en que fundiera en verso el oro de esas frases.

Creo haberlo dicho así con toda claridad; y por eso, me parece indispensable esclarecer este otro error, en que **Alone** me atribuye lo que, en efecto, no ha estado en mi propósito esta vez.

La desmedida idea de mí mismo con que me hacen aparecer **Alone** y otros muchos, no tiene en la poesía citada asiento alguno, si bien quizá el coro de los siglos y el respeto de la Muerte pudieran ser ganados por mi Arte, en otras oportunidades y a mérito de otras consideraciones.

Salvados estos dos errores de **Alone**, me complazco en reiterarle mis agradecimientos.

JOSE SANTOS CHOCANO.

Las deficiencias de los servicios hospitalarios

En estos días se han hecho algunos comentarios en la prensa sobre deficiencia en los servicios hospitalarios.

No queremos pronunciarnos sobre la forma y oportunidad escogidas para esas observaciones, y preferimos silenciar las causas que han determinado algunos ataques, para referirnos únicamente a los efectos. Es efectivo que la atención hospitalaria del país es deficiente.

Eso no lo niega nadie, ni las autoridades sanitarias, ni las administraciones de los hospitales, ni los médicos de los mismos. Están todos de acuerdo en que el número de camas habilitadas que existe en la capital, es de todo punto insuficiente para hacer frente a las necesidades de la población.

No es, entonces, raro que se produzcan casos y escenas como los relatados últimamente en la prensa. Mientras subsista la actual situación, es posible que lleguen enfermos de suma gravedad hasta las puertas de los hospitales, y que éstas tengan que permanecer cerradas con una implacable negativa. No hay camas. Si un hospital dispone de un número determinado de plazas, es imposible que reciba más enfermos que los que caben. Esta es una razón sencilla, pero terrible en su simplicidad y en sus efectos.

Por eso es que estimamos injustos los cargos hechos al personal técnico de los servicios de asistencia social. La enorme mayoría desempeña sus cargos sin remuneración, o con sueldos insignificantes, que en ningún caso son proporcionados a sus desvelos ni a su preparación. Puede decirse, sin ambages, que cualquier médico de cualquier hospital ganaría muchísimo más económicamente, dedicando a su clientela las horas que consagra a la atención de los desvalidos que pueblan las salas comunes.

No hay tampoco por qué suponer que ese personal de médicos carezca de los sentimientos caritativos que anidan en otras personas. También ellos presencian impotentes ese desfile del dolor frente a las puertas herméticas de los hospitales, y también se conmueven ante el desamparo de los enfermos que quedan forzosamente sin atención.

Es este, pues, un problema general que debe ser debatido sin acritud ni censuras, que siempre serán injustas, pues no es dable suponer que la piedad y el sentido social sean patrimonio de unos pocos elegidos. Nos explicamos, por cierto, que los casos aislados despierten sentimientos de protesta, pero la solución integral de este asunto debe ser buscada con serenidad y espíritu de justicia.

Es un buen indicio, sin embargo, que el espíritu público se despierte alrededor de estos problemas que son de inmensa importancia para el país, pues se trata de la salud y vida de los habitantes.

En la actualidad el Gobierno no cuenta materialmente con fondos para hacer frente a la extensión de la asistencia social del Estado; pero no es imposible que exista alguna fórmula que permita subsanar las deficiencias actuales. En presencia de esta imposibilidad, conviene dejar de mano los comentarios apasionados, y emplear la misma actividad y energía en ofrecer elementos de juicio para llegar cuanto antes a la tan ansiada solución.

Los niños del Patronato

El Patronato de la Infancia, una de las instituciones filantrópicas de más hondo arraigo en el sentimiento nacional y en la sociedad chilena, pide hoy el óbolo público para el sostenimiento de su obra de salvación de la niñez. Presidida por una personalidad que ha identificado su nombre con esta labor caritativa y de previsión, y en la cual cooperan muchos hombres y mujeres eminentes en diversas actividades cívicas, el Patronato se ha conquistado el derecho a que su llamado no sea desoído por nadie.

La obra del Patronato de la Infancia es de aquellas que van más allá de satisfacer la necesidad inmediata de un grupo más o menos numeroso de desamparados, pues tiende, con saludable empeño, a prevenir tanto como a continuar, por la educación del niño, que llegue a convertirse en una carga permanente para la sociedad chilena. Con tales miras, el Patronato ejercita su influencia con los medios a su alcance, a fin de ir ensanchando su acción, contribuyendo, por este medio, a que vuelvan a la vida activa y reproductiva elementos que, por el mal ejemplo o por deficiencia fisiológica, pudieron ingresar permanentemente al pasivo social.

El público, siempre generoso para contribuir con sus medios a obras de esta naturaleza, tendrá hoy oportunidad de manifestar una vez más su adhesión a la labor del Patronato de la Infancia, tal como lo viene haciendo, desde hace años, en ocasiones como ésta. La colecta de hoy ha de demostrar — confiamos firmemente en ello — que el aprecio general por la obra del Patronato y la confianza que se tiene en su acertado manejo, va echando raíces cada día más hondas en el sentimiento público. Es ésta, en realidad, una ocasión en que cada moneda con que contribuye el público ha de fructificar en una obra de salvación de vidas y saneamiento de almas, a fin de convertirlas en elementos útiles a sí mismas, y a la sociedad en cuyo seno les tocó venir al mundo. Que cada cual dé cuanto pueda para robustecer y extender aún más la obra benemérita del Patronato.

Actualidades

Viajes por todo lo alto

CON la feliz prueba del gigantesco avión Sikorsky de 19 toneladas, ha quedado establecido el tránsito aéreo directo de Nueva York a la costa oriental de Sur América, permitiendo así una comunicación más rápida y cómoda a través del Caribe. Otros grandes aviones para pasajeros y carga entrarán pronto en servicio en la costa occidental, permitiendo así jiras rápidas y fáciles para los norteamericanos que quieran pasar al otro hemisferio, digamos, por una sola semana.

Entretanto, las cosas marchan con paso no menos rápido en la travesía de Estados Unidos, de Nueva York a Los Angeles. Aeroplanos Douglas que vuelan a razón de doscientas millas por hora, permiten ya hacer el viaje en poco más de una noche. Se sale de Nueva York en la tarde, se come por encima de los montes Alleghanies, y se va a tomar el desayuno a la vista del Pacífico. Es un sueño más que se convierte en realidad.

Algunas líneas transcontinentales equipadas con aviones Cóndor, proporcionan a los pasajeros camarotes cómodos y bien ventilados, donde se duerme tan suavemente como en la mejor hamaca. Las literas van en dos filas, superior e inferior, como en un pullman, y hasta doce pasajeros pueden dormir cómodamente en cada aeroplano.

Con esto se ha sobrepasado la combinación anterior, en que los pasajeros volaban de día y se cambiaban al llegar la noche a un tren rápido, para volver a tomar un aeroplano a la mañana siguiente. Con la mayor velocidad y mayor capacidad de los aviones de hoy, ese viaje mixto de día y medio se ha reducido a un viaje directo, a traves de los tres mil kilómetros que separan a Nueva York de Los Angeles, en una noche.

Atención dental infantil

El concepto médico se orienta hoy en día hacia la medicina preventiva, es decir, prevenir las enfermedades y no esperar que ellas se produzca para combatirlas. De ahí nace la importancia que hoy merecen las divulgaciones de la higiene y todo cuanto signifique fortalecer la raza y librarla de taras o fallas en su constitución, que puedan producir el desequilibrio de la economía humana con perjuicio de la salud general

La Dentística también, según el concepto moderno, tiene una importancia enorme en la salud general; de ahí la íntima unión en que hoy trabajan médicos y odontólogos, con beneficio grande para mantener el equilibrio de las funciones orgánicas del sér y prevenir sus enfermedades.

Que nazcan niños sanos y que se desarrollen normalmente, es en la medicina preventiva, sin duda alguna, el capítulo más importante; por consecuencia, fluye de manera concluyente que si la dentística se interesa por ocupar el lugar que le corresponde en la prevención de las enfermedades, debe ser el niño objeto de preferente atención.

La Pedodoncia o Dentística infantil, desgraciadamente, no ha merecido en nuestro país la importancia que le corresponde:

1.o Por la falta de preocupación de los padres y tutores de niños, y podría agregarse por el desconocimiento que muchos de ellos tienen de la necesidad de la atención dental en esta edad, estimando muchos que, por tratarse de dientes desiduos que van a ser reemplazados por la dentadura permanente, no necesitan atención; y

2.o Porque, dadas las molestias y dificultades que la atención infantil significa, el dentista con pésimo criterio médico y contra toda ética profesional, no se interesa por estos pequeños pacientes.

Compenetrados como estamos de nuestras obligaciones profesionales, del papel que en la medicina preventiva nos corresponde, la atención infantil no podemos descuidarla, y pienso que divulgar la importancia de ella, dándola a conocer a los padres de familia y a todo aquel que ejerza inmediato cuidado sobre los niños, es nuestro deber.

La práctica dental infantil es molesta; el niño es un sér exquisitamente impresionable, siempre dispuesto a que se le distraiga, jamás a que se le moleste. Necesitamos, pues, conocer la psicología del niño y apropiarnos de ella para moverla nosotros, a fin de que ella misma nos simplifique nuestras labores odontológicas. ¿Cómo conseguirlo? Desde luego, sin engañarlo; el niño todo lo coloca en tiempo presente; él no tiene visión del porvenir ni le interesa; prefiere que lo que se le ofrece resulte tal como se le ofrece; de ahí que cuando vaya a producirse alguna molestia debamos apelar a cualquiera argucia, nunca el engaño. Estimularle su petulancia de valiente, o recompensar su buen comportamiento, son a veces recursos que dan éxito.

Indudablemente, que, como en toda acción, nos encontraremos a veces con casos que, por las condiciones de carácter del pequeño, harán difícil nuestra tarea; nuestro deber es agotar todos los medios, a fin de serle útil; si conseguimos éxito, nuestra labor, además de médica, habrá sido educativa; caso contrario, nos quedará la satisfacción de haber puesto todo nuestro esfuerzo al servicio de un paciente que siempre debe interesarnos.

Fácil es observar que al niño le agrada el interés que uno demuestra por su persona. Siente en esto satisfacción, e instintivamente se mueve a ayudarnos, colaborando en nuestra tarea operatoria. Esta condición conviene recordarla para sacar de ella el mayor provecho en beneficio de nuestro cliente.

Nuestras atenciones, aunque se prolonguen, deben ser distribuídas en sesiones cortas, a fin de no fatigar al niño; pero, eso sí, debemos tratar de que en cada sesión el pequeño lleve alguna operación terminada. Es otra forma de estimularlo interesándolo para su próxima visita.

En la práctica profesional de tratamiento infantil, debe darse especial importancia, como material de obturación, a los cementos, por su fácil y rápido manejo, usando el cemento de cobre en los molares y cementos claros en los incisivos, de acuerdo con la estética. La amalgama, prefiriendo la de cobre, debe en casos indicados usarse en los molares.

Estimo que los tratamientos dentales en los niños no pueden tener, como para el adulto, el carácter de definitivos; sólo deben ser preventivos, en virtud de las condiciones psíquicas y fisiológicas del pequeño. Su período de desarrollo, su intolerancia a mecánicas molestas, son condiciones que no pueden separarse de su sér, y que el operador debe tener presentes; por eso creo que la dentística preventiva tiene, como la medicina en la niñez, su capítulo más interesante, y de ahí también que el dentista deba buscar para estos clientes la cooperación del médico especialista, a fin de dar unidos una atención que signifique un verdadero beneficio al pequeño paciente, indicando, conjuntamente a la atención dental que se demande, el régimen necesario, a fin de que su calcificación y desarrollo se haga dentro de lo normal, asegurándole en esta forma una constitución sana para el porvenir.

Todos sabemos cuántos diagnósticos sobre la naturaleza del sér se desprenden del examen y apreciación que nos merezca la cavidad oral; de ahí que estimo de indispensable importancia la colaboración médico-dental en esta edad.

El interés que existe en la conservación de los dientes desiduos, ya no se discute. Sabemos que estas delicadas piezas ejercen una acción importante para las funciones nutritivas de la niñez; que su falta, además de los trastornos digestivos, ocasiona anomalías y dificultades para la correcta implantación de los dientes permanentes. Luego debemos por todos los medios a nuestro alcance, tratar de conservarlos, y sólo resolvernos a eliminarlos cuando las complicaciones producidas por las caries penetrantes, por acciones traumáticas u otras, signifiquen un mayor peligro a la salud.

Las pulpectonías, debido a la anatomía de estas piezas, a su constitución histológica y a la acción fisiológica propia de la edad, aunque no imposible, no son aconsejables. En todo caso es preferible ir a la momificación de los órganos pulpares, a fin de conseguir mantener los dientes desiduos, si fuere posible, hasta la erupción de sus reemplazantes, los permanentes.

Estimo que los tratamientos a base de cal viva según la técnica conocida, son los más ventajosos para ser empleados en esta edad, porque sobre la seguridad de éxito que ellos ofrecen, siempre que se emplee la cal con las precauciones y detalles que la clínica señala, se entrega al organismo un elemento útil, y del cual el niño necesita principalmente.

He deseado contribuir, aunque sea en forma modesta, aportando un grano de arena a este torneo odontológico, y señalar la importancia de la atención infantil mirada desde el punto de vista de la salud general y del de la obligación que pesa sobre el profesional dentista, de atender e interesarse por la dentística infantil.

Dr. Roberto Gómez Ugarte

Alza de tarifas ferroviarias en las redes Central, Norte y Sur

Posiblemente hoy se firmará el decreto que la autoriza

El Director del Departamento de Ferrocarriles, don Juan Emilio Mujica, hizo entrega ayer al Ministro de Fomento de un informe sobre el proyecto de alza de las tarifas ferrocarrileras en las Redes Norte, Central y Sur.

Largamente conferenció el Ministro señor Silva, con dicho funcionario acerca del proyecto en cuestión. El señor Mujica informó favorablemente sobre alza, por lo cual quedó redactado en la mañana de ayer el decreto respectivo que concede dicha alza de tarifas, comprendiendo también los pasajes de tercera clase.

El alza sería de un 15 por ciento en las Redes Central y Sur y de un 30 por ciento en la Red Norte. Las nuevas tarifas regirán treinta días después de publicado el decreto en el "Diario Oficial".

Este decreto será firmado hoy por el Ministro don Matías Silva.

Las revistas de hoy en el Coliseo

"Cachitos p'al cielo" en vermouth.—En la noche: "Cuando venga el divorcio" y "Lo que no vió Velasco Ibarra"

La actuación del elenco revisteril del Coliseo, ha acentuado en forma halagadora la inclinación del publico santiaguino hacia los espectáculos frívolos destinados a divertir en forma amena, significando un pasatiempo digno de recomendarse.

Por otra parte, uno de los factores del éxito ... Cameo constituye la forma cuidadosa en que se desempeñan los artistas del elenco, satisfaciendo ampliamente a las familias que han recibido con agrado a este conjunto.

Para hoy se anuncia tres títulos de obras que han gustado.

En vermouth a las 18.30 se representará "Cachitos pa'l cielo", obra cómica de Pepe Rojas, Orlandi Castillo y Eugenio Retes quienes interpretan su propio trabajo manteniendo al auditorio en constante hilaridad.

En la noche se representarán "Cuando venga el divorcio" y "Lo que no vió Velasco Ibarra", revista de elegante presentación escénica que ha sido muy celebrada por la originalidad de sus cuadros, coreografía y sketchs nacionalistas.

Mañana se estrenará la revista de ambiente español intitulada "Candelillas" escrita especialmente para lucimiento de la bailarina y cancionista Luisita de Córdoba y en cuyos cuadros se presentarán jotas aragonesas, bailes andaluces y otras modalidades del arte regional hispano.

A fines de semana, el Coliseo inaugura la serie de espectáculos cívicos de Fiestas Patrias, con el estreno de la revista de actualidad titulada "4 de junio" que en forma elevada y respetuosa enfoca diversos motivos relacionados con este suceso político.

"La Escuela de Contribuyentes" se da hoy en populares del Victoria

La comedia que ha tenido mayor éxito en esta temporada de Alejandro Flores es indudablemente "La escuela de contribuyentes", graciosísima composición de George Berr y Louis Verneuil que ha gustado ampliamente al público por su fondo satírico, su tema de actualidad, su animado juego escénico, su diálogo tan ingenioso y por la gracia de sus ...

La compañía de Alejandro Flores hace una labor muy brillante en la interpretación de esta pieza, destacándose los actores que tienen papeles caricaturescos, como Córdova, Frontaura, Alejandro Flores Quevedo etc. Ventura López Piris, Silvia Villalaz y otros elementos del conjunto que cooperan en una labor simpática y armoniosa.

En atención al éxito de esta comedia y en su deseo de divulgar las buenas obras del repertorio, la dirección artística de Flores ha decidido interpretar esta pieza en las dos funciones populares de hoy.

El sábado se inaugura la Feria de Atracciones de Chicago

El sábado próximo en la noche, será inaugurada la Feria de Atracción de Chicago en los terrenos del Parque Providencia, a dos cuadras al Oriente de la Plaza Baquedano.

El material y los artistas que componen este espectáculo llegaron a Valparaíso ayer en la mañana e inmediatamente fueron embarcados a la capital. Así pues, esta misma tarde se iniciarán los trabajos de instalación de las máquinas.

Ventura López Piris se beneficia el sábado

En la noche del próximo sábado se efectuará en el Teatro Victoria la función en honor y beneficio de Ventura López Piris, artista que ha tenido estimable actuación en la temporada. Su función benéfica se hará con el estreno de la hermosa comedia dramática de Manuel Linares Rivas "La jaula de la leona", obra de recia estructura en que ella tendrá vasto campo para su lucimiento. Además habrá un acto de variedades en que participarán los mejores artistas residentes.

El sábado celebra su aniversario el "Miraflores"

La simpática sala de la calle Miraflores celebra el próximo sábado el primer aniversario de su apertura con cine sonoro. Con este motivo la empresa ha preparado un extraordinario programa de cine y variedades que ofrecerá ese día a su clientela.

Nuevos estrenos en el Winter Circus

Después de más de un mes de temporada sigue actuando a sala llena en el Teatro Reina Victoria, el Circo Winter.

Los números de acrobacia, de atletismo y las bufonadas que presenta esta trouppe consiguen buenos aplausos.

Para hoy se anuncia dos nuevas funciones a precios popularísimos y en ellas se representará el sainete "Almas criollas", original de los tonys Chalupa y Maturana, obrita campera de confraternidad chileno-argentina que ha gustado por la sencillez de su argumento y la variedad de bailes que se presentan.

El jueves próximo se estrenará un sainete original de Luis Romero y Z., titulado "Los amores de un payaso", obra que será montada con lujo y en cuya interpretación tomarán parte alrededor de sesenta personas, entre los cuales figuran los artistas del conjunto que ha formado el actor chileno Juan Ibarra y todo el personal del Winter Circus.

El Circo "Leipzig" presenta hoy sus fieras

La función que anuncia para hoy el Circo de Fieras Leipzig tiene especial atracción. Hasta ahora, por causa de lo nutrido del programa, no había sido posible hacer la presentación de las fieras. En el programa de esta noche se suprimirán algunos números de atletismo de menor significación para dar lugar al acto de las fieras. Cinco leones africanos y un puma cordillerano harán demostraciones en una amplia y segura jaula de hierro, bajo el mando de la domadora Miss Jule y del domador Ernist. Los cinco leones hacen saltos y forman grupos artísticos en medio de un juego peligrosísimo para los domadores y que tiene, por lo mismo, carácter sensacional.

El fenómeno de la cuerda floja, Robledillo, repetirá sus pruebas más aplaudidas; los Buckwalds harán atletismo aéreo; los 4 águilas harán arriesgadas pruebas en trapecio al gran altura; los Artonys harán actos de gimnasia al palanquín; los Marions lucirán su fuerza y su habilidad de equilibristas en los actos de percha, etc. La ecuyere Miss Virginia hará demostraciones de equitación y Mr. Briolloff lucirá su destreza en el acto de "El jockey de la muerte".

Los tonys, clowns, parodistas, excéntricos amenizarán este programa comandados por el graciosísimo Nico por el original Francioli, por Tirimpo y Torompo, Manolo y otros.

—El jueves habrá matinée extraordinaria con rebaja de precios para los niños.

El viernes debuta Sam Brown y su Circo

El viernes próximo en Mapocho esquina de 21 de Mayo debutará el Circo Sam Brown, espectáculo que ha organizado este simpático artista negro y en el cual figura un grupo de veinte artistas de color y algunos destacados elementos nacionales.

Sam Brown, se ha propuesto realizar una jira artística por todo el país, dando a conocer los mejores números atléticos de las pistas y presentando un escogido grupo de payasos y tonys.

Entre los artistas que debutarán en esta trouppe podemos mencionar a Los Mayorini, cartomancistas y manipuladores; Brown y Saint, ciclistas; Los Mandujanos excéntricos musicales. Hermanos Bravo, Trapecistas a gran altura; Miss Tessy, barrista; Han von Fischer, del Casino de Berlín; Osvald and Sam, malabaristas; los Olgrins bailarines acróbatas, y entre los payasos figuran Pepino, Cachipuche, Lechuza Lechugín y Zanahoria.



S. E. visitó en la mañana de ayer el Salón Nacional de Bellas Artes

Tuvo sinceras palabras de felicitación y estímulo para cada uno de los exponentes



Durante la visita de S. E. el Presidente de la República al Salon Oficial

Ayer, a las 11 de la mañana, S. E. el Presidente de la República, acompaañdo de Edecan de servicio y del secretario general señor Nelson Bravo, fué al Museo de Bellas Artes a visitar el "Salón Nacional 1934".

S. E. recorrió detenidamente los departamentos de la "Sala Chile", donde se halla instalado el salón de exposiciones y fué atendido por el señor Alfredo Melossi, secretario de la Sociedad Nacional de Bellas Artes, organizadora de este torneo artístico, y por la distinguida pintora chilena señorita Raquel González Méndez.

El Excmo. señor Alessandri expresó al señor Melossi sus felicitaciones por esta exhibición de arte, que demuestra el desarrollo de la pintura en el país.

La visita duró hasta cerca de las 13 horas, pues S. E., después de recorrer el salón, visitó también las diversas ... pintura de nuestro ... Bellas Artes.

El semanario de espectáculos "Intermedio"

Desde el sábado se encuentra en circulación el semanario de espectáculos "Intermedio", que aparece después de unos cuantos meses de vacaciones.

"Intermedio" trae un extenso material de lectura, relacionado principalmente con teatro, cine y radio. Colaboran en sus páginas periodísticas de reconocida labor en el ambiente.

La Propaganda "Nau", editora de este semanario, nos encarga avisar a nuestros lectores, que "Intermedio" continuará apareciendo todos los sábados, bajo la dirección de Benjamín Morgado.

Guía del espectador

TEATROS

VICTORIA. — Cía. Alejandro Flores. — Vermouth y noche: La Escuela de Contribuyentes.

COLISEO.—Cía. de Revistas Sarnataro.— Vermouth: Cachitos p'al cielo.—Noche: Cuando venga el divorcio y Lo que no vió Velasco Ibarra.

CIRCOS

CIRCO LEIPZIG (Alameda esquina de Serrano).—Noche: Presentación de las fieras, al mando de Miss Jule y Ernist.

CINES

ALMAGRO.—Tarde y noche. ¿Y ahora qué?

APOLO.—Especial y noche: Escándalos de George White.

ATENAS.—Especial y noche: El gato negro.

AVENIDA.—Especial y noche: Amores de un día.

AVENIDA MATTA.—Especial y noche: Un idilio en el Cairo.

BOLIVAR.—Especial y noche: Seamos salvajes.

BAQUEDANO.—Especial y noche: Capitán de cosacos.

BRASIL.—Especial y noche: Desfile de candilejas.

COMEDIA.—Especial y noche: El precio de una mujer.

CAPITOL.—Especial y noche: Fiel a su memoria.

CARRERA.—Especial y noche: Internado para señoritas.

CENTRAL.—Especial y noche: Amó a una mujer.

CHILE.—Especial y noche: Las locuras de Shangay.

DELICIAS.—Especial y noche: Soltero inocente.

DIECIOCHO.—Especial y noche: La sangre llama.

DIEZ DE JULIO.—Especial y noche: Sobre las nieves y El último hombre.

EXCELSIOR.—Especial y noche: Fiel a su memoria y Oliver VIII..

ESMERALDA.—Especial y noche: Yo he sido espía.

IDEAL CINEMA.—Especial y noche: El gato negro.

IMPERIAL.—Especial y noche: El ladrón galante y estreno de la serial El Tesoro del pirata.

IMPERIAL.—Especial y noche: Amores de un día.

IRIS.—Especial y noche: Locuras de Shangay.

LATORRE.—Especial y noche: Broadway al desnudo.

MINERVA.—Especial y noche: El último hombre y Sobre las nubes.

MIRAFLORES.—Especial y noche: Vacaciones de la muerte.

ÑUÑOA.—Especial y noche: Vacaciones de la muerte.

NOVEDADES.—Especial y noche: La sangre llama.

NACIONAL.—Especial y noche: Yo he sido espía.

O'HIGGINS.—Especial y noche: La sangre llama.

PRINCESA.—Especial y noche: Un idilio en el Cairo.

PRINCIPAL.—Especial y noche: Por sendas distintas.

REAL.—Especial y noche: Madre.

REPUBLICA.—Especial y noche: Un idilio en el Cairo.

RECOLETA.—Especial y noche: ¿Y ahora qué?

RIALTO.—Especial y noche: Fruta verde.

SAN MIGUEL.—Especial y noche: Tango.

SEPTIEMBRE.—Especial y noche: ¿Y ahora qué?

SELECTA.—Especial y noche: Broadway al desnudo.

Urgencia para la Ley de Amnistía ... el Gobierno

El Ministro del Interior, don Luis Salas Romo, envió ayer al Presidente de la Cámara de Diputados, un oficio que lleva la firma del Presidente de la República y la del Ministro del Interior, en el que se pide se tramite de urgencia para el despacho del proyecto de Ley de Amnistía Política, actualmente pendiente de la ... esa rama del Congreso.

Este proyecto de ... despachado favorablemente ... Senado hace pocos días ... bierno al solicitar el ... urgencia para su ... la Cámara, lo hace ... a que está próximo ... del período actual de ... Congreso.

Programa de hoy martes 11 de setiembre de 1934

A las 13.00.—Boletín Informativo de Mediodía. Ultimas cotizaciones del Mercado Bursátil.
A las 13.15.—CONCIERTO MUEBLERIA THUNIN.

HORA SANITARIA

Diariamente, a las 17.30 horas. Interesantes informaciones relacionadas con la Sanidad. Consultorio sanitario.

TARDE Y NOCHE:

A las 21.00.—CONCIERTO JULIO J. CONTARDI.
A las 21.10.—CONCIERTO DE LA CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO.
A las 21.20.—CONCIERTO DE LA TIENDA L ELITE.
A las 21.30.—CONCIERTO DEL TECHO CALAHTON.
A las 21.45.—CONCIERTO FIDEOS CAROZZI.
A las 22.00.—CONCIERTO COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD.
A las 22.15.—CONCIERTO LUZ.
A las 22.30.—CONCIERTO DE PRODUCTOS DE EL ... IREA.

CONCIERTO UNIVERSO

Programa orquestal por el aplaudido conjunto SEXTETO UNIVERSO. Violín solista: Jaime Chernlak ... esta noche: Hilda Sour, Alberto Maturana, Mario Muñoz ...



VIDA SOCIAL

...SIDENTE DEL CLUB DE LA ...ION.—

...n José Manuel Balmaceda To-...elegido por gran mayo...a ...s, presidente del Club de la ...n de Santiago, en reempla-



José Manuel Balmaceda

...don Luis Subercaseaux Errá-...

...señor Balmaceda ha desem-...por más de quince años ...rgo de Director de la Ins-...ón, con dedicación y acierto. ...designación de presidente ha ...favorable acogida dentro de ...titución y en los círculos so-... de la capital.

...ENSORAS DEL NIÑO.—

...Consejo de Defensa del ..., ha acordado solicitar la ...eración de señoritas me-...s de 21 año y de señoras ...quieran ayudar a la pro-...ión del niño en su hogar, ...éndose cargo de una o más ...ilias protegidas, bajo la di-...ión de la Visitadora Social ...u Sector.

...invita a las personas afec-...a esta idea y que estén de-...as a cumplir el compromi-...ue contraigan, a que pasen ...scribirse a la oficina del ...sejo de Defensa del Niño, ...ndencia de Santiago, todos ... días hábiles, de 11 a 12.30

...CION.—

...señorita Anita Bascuñán ...ofreció el domingo una re-...a un grupo de sus amig...

La gran colecta del Patronato Nacional de la Infancia

Como está anunciado, hoy martes se realizará la colecta pública a favor del Patronato Nacional de la Infancia, benéfica institución que desarrolla una obra altamente filantrópica. Este año, como los anteriores, deberá alcanzar gran éxito en vista del profundo interés con que la ciudad de Santiago mira la amplia labor del Patronato. Las comisiones encargadas de vigilar el orden de la colecta son las siguientes:

Primera Comisión, sectores de las Gotas 1 y 2, señores Alvaro Covarrubias Ariegui y Patricio Irarrázaval Lira.

Segunda Comisión, sectores de las Gotas 3 y 4, señores: Guillermo Valdés Larraín y Enrique Salas Errázuriz.

Tercera Comisión, sectores de las Gotas 5 y 6, señores: Jorge Larraín Rojas y Roberto Leay.

Cuarta Comisión, sectores de las Gotas 7 y 8, señores: Alvaro Valdés Larraín y Enrique Larraín Cienfuegos.

Quinta Comisión, sectores de las Gotas 9 y 10, señores: Dr. Arturo Baeza Goñi y Jorge Varas Velásquez.

Sexta Comisión, sectores de las Gotas 11 y 12, señores: Carlos Ríos y Pedro García Huidobro.

Séptima Comisión, sectores de la Gota 13 y del Asilo Maternal, señores: Ignacio Valdivieso Solar y Benjamín Gómez Herrera.

Las comisiones que necesiten insignias pueden pedirlas a República 350, teléfono 84379 y Gálvez 73, teléfono 26855, oficinas del Patronato Nacional de la Infancia.

DESPEDIDA DE SOLTERA.—

El domingo en la tarde fué despedida de su vida de soltera, la señorita Fely Grandal Ferrari, por un grupo de sus amigas y relaciones, con una manifestación que se desarrolló en un simpático ambiente de regocijo y alegría de los asistentes.

Entre los invitados pudimos anotar a las siguientes señoritas y jóvenes: Fely Grandal Ferrari, Adriana Agurto Rivera, María e Ida Grandal Ferrari, Luisa Agurto Rivera, Berta Ricci, Anita Ruiz R., Clara Maureira, Blanca Muñoz, Clara Litvach, Elena Bartolin, Angela Larco, Estela Cotal, Blanca Vidal, Chela Planella de Ponce y Mina Ruiz de Acuña; señores Antonio Trivelli Franzolini, Ramón Garin Almeyda, Luis y Oscar Ricci, Italo Nolli, Agustín Ponce, Julio Acuña Bañados, Flaminio Peña, Luis Moaret, Mario Boza, Luis Vivanco C., Humberto Darrigrandi, Oscar Aguirre, Dr. Herman Smith H., N. Richjnsky, César Leyton, Ernesto Meza, Pablo Federici, Armando Rogers, Alejandro Montero, Ernesto Meza y Guillermo Correa.

COLONIE FRANCAISE.—

Nous rappelons que le cocktail offert a Modemoiselle Courtois Bonnencontre sous les auspices du Comité des Dames de la Colonie Francaise, aura lieu le mercredi 12 courant de 7 a 9 dans les salons de l'hotel Crillon ou l'on est prié de s'inscrire jusqu'á mardi soir.

BODAS DE PLATA.—

Hoy martes 11 del presente, se conmemora el 25º aniversario de la boda de la distinguida señora Guillermina Ripke de Neupert y de don Ricardo Neupert Voigt.

EN LA DIPLOMACIA.—

Don Luis Molina Wood y señora María Ureta de Molina, ofrecerán, el miércoles próximo una recepción en honor del Excmo. señor don Teodoro Picado, Ministro de Estado y actual Plenipotenciario de Costa Rica en Chile.

MOVIMIENTO AEREO DE PASAJEROS.—

Pasajeros de la Panagra: de Buenos Aires: Clara S. Roe y Jonu D. Nickols; de Cristobal: Merrill Crissey; a Buenos Aires: Merill Crissey, Luisa F. Suárez, Margarita Muñoz Pizarro y Eugenio Suarez; a Mendoza: Eugenio Foucher, Roberto Dagnino y J. T. Shannon.

MATRIMONIOS CONCERTADOS.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita María de Amenábar Toro, con don Samuel Izquierdo Huneeus.

Hizo la visita de estilo don Arturo Izquierdo Cerda.

—Hoy quedará concertado el matrimonio de la señorita Nina Pinto Riesco, con el señor Guillermo Yánquez Cerda.

CLUB DE SEÑORAS.—

Hoy, a las 18.30 y 21.45 este teatro exhibirá a preciosa opereta alemana por Francesca de Gaal "Fruta verde", uno de los éxitos mas grandes del año y que se exhibirá a pedido de numerosas personas que quedaron sin entrada la ultima vez que se dió esta lujosa producción musical.

—Mañana se dará la grandiosa creacion de Elissa Landi, "Cenizas que queman", una de las películas dramáticas que han sido mas admiradas.

—El jueves irá la obra póstuma de la recordada Marie Dressler "Fiel a su memoria", con Lionel Barrymore.

VIAJEROS.—

En el trimotor de la Línea Aérea Nacional, partió el viernes a Antofagasta, el secretario-abogado de la Intendencia de esa ciudad, don Carlos Marcoleta Aránguiz.

—Mañana partirán a Vicuña donde fijarán su residencia, don Teobaldo Correa Montt y señora Blanca de Correa Montt.

—En Viña del Mar se encuentran don Juan Esteban Montero Ferhman y señora Elena Renard de Montero.

MATRIMONIOS.—

El sabado 8 del actual, a las 15.30 horas, se efectuó privadamente, en la Parroquia de San Rafael, el matrimonio de la señorita Victoria Cortés Rojas, con el señor Alfredo Dueñas Zorrilla.

Fueron padrinos, por parte de la novia, el señor Manuel Cortes Diaz y señora Leonor Díaz de Cortés, y por parte del novio, el señor Javier Dueñas Zorrilla y señora Inés Dueñas de Rojas.

En la inscripción civil actuaron de testigos, los señores Carlos Cortés Díaz y Matías Rojas Cortés.

—Circula la siguiente invitación: Ismael Gajardo Reyes y Sofía Torres de Gajardo, participan a Ud. el matrimonio de su hija Inés con el señor Guillermo Gálmez Couso, y tienen el agrado de invitar a Ud. a la ceremonia religiosa, que se efectuará en la Capilla de los RR. PP. Alemanes (Moneda 1661), el domingo 16 de setiembre, a las 12 horas.

—El 18 del presente contraerán matrimonio, el señor Luis A. Hidalgo Soto, con la señorita Gioconda Castro Lecourt.

—Se ha efectuado privadamente en casa de la novia, el matrimonio de la señorita Hortensia Muñoz Mateluna, con el señor Alfredo Pollman Bjumenberg.



Grupo de asistentes a la cena de gala con que el Club de los Solteros celebró su primer año de vida

MOVIMIENTO DE PASAJEROS POR LA LINEA AEREA NACIONAL.—

Ultima combinación, días 7 y 8 de setiembre de 1934.

De Santiago a Antofagasta: Carlos Marcoleta y Eduardo Frey; a Vallenar: Elías Magnane; a Serena: Harold Engle, Kenneth Engle, Anita Engle, Juan Ribel y señora de Ribel; a Copiapó: Raúl Fuentes; Copiapó a Antofagasta: Ricardo Sotomayor; Antofagasta a Iquique: Luis Ledesma.

A Santiago, de Iquique: Rolando Repulveda y Antonio Bascuñan; de Antofagasta: Elías Ríos; de Copiapó: Ernesto Burgos y David Medina; de Vallenar: Ernesto Kaussel; de Serena: Juan Ribel, señora de Ribe y Guillermo Alemes; de Ovalle: Fernando Lillo; de Vallenar a Ovalle: Pantaleón Godoy; de Vallenar a Serena: Jorge Uslar; de Iquique a Antofagasta: Alberto Rodríguez.

EN HONOR DE LA SEÑORITA MARIA DE LA LUZ PIZARRO BRAVO.—

El sabado 15 del presente, se ofrecerá en el Savoy, un té en honor de a señorita María de la Luz Pizarro Bravo, para despedirla de su vida de soltera.

Las adhesiones se reciben en el Savoy.

RECIBOS.—

Ayer recibió a un grupo de sus relaciones, por ser el día de su onomástico, la señorita Regina Arellano Jeanront.

—La señora Mercedes Guzmán de Maturana, recibió el sabado a sus relaciones sociales, en su residencia de Santo Domingo, con motivo de su onomástico.

RESIDENCIA.—

El señor Walter Kock ha trasladado su residencia a 21 de Mayo 670, 4.o piso.

EL CONCURSO DE LA ALLIANCE FRANCAISE.—

La señorita, Amelia Talavera Balmaceda, otuvo el primer premio en el concurso de la Alliance Francaise, sobre estudios superiores de literatura francesa. La señorita Talavera, pertenece al Colegio Jeanne de Arc. El segundo premio de este concurso lo obtuvo la señorita, María Luisa Matta Jouanne, del mismo establecimiento y el tercer premio el señor, Adolfo Martínez, del Instituto Pedagógico.

Menciones honrosas, obtuvieron las señoritas, Elisa Ripamonti Barros y Leonor Larraín Riesco, del Jeanne de Arc; la señorita Eliana Torres, del Instituto Pedagógico y la señorita, M... Huidobro Saavedra, del Jeanne de Arc.

MUSICA

Esta noche, en segunda de abono, "Andrea Chenier" en el Municipal

Presentación del tenor Pedro Mirassou, de la soprano Nella Guidetti y del baritono Joaquín Villa

La segunda función de abono se efectúa esta noche, a las 21.30, y tiene el aliciente de ofrecer una versión de Andrea Chenier de Giordano, que a todas luces, promete ser magnífica. Se presenta en esta obra nuestro conocido Pedro Mirassou, tenor que en una temporada de grata recordación, la del año 1927, logró imponerse al público chileno. Por otra parte, en el Colón de Buenos Aires, figura desde hace años como uno de los cantantes de primera fila, al lado de los "divos" más renombrados.

Conoceremos también a Nella Guidetti, joven y ya muy aplaudida soprano, que ha recorrido las principales ciudades de Italia.

El baritono se ha confiado al criterio y calidad vocal de Joaquín Valle, elemento de nota, que posee una amplia y bien timbrada voz.

La dirección general del espectáculo corre a cargo del maestro Franco Paolantonio.

El entusiasmo demostrado por los amantes del bel canto, hace esperar para esta noche una velada que reuna a lo más culto y selecto de los círculos sociales y artísticos de la capital.

Las localidades que quedan se encuentran en venta a toda hora en la boletería del Teatro; los señores abonados serán esperados hasta las dos de la tarde, pasada la cual se dispondrá de sus boletos.

La próxima presentación de "El hijo pródigo"

A fines del presente mes, se pondrá en escena en el Teatro Municipal esta obra en un acto debida al genio del famoso autor francés Claude Debussy.

Contra lo que podría creerse, la música de esta escena lírica, es de una comprensión facilísima. Su línea melódica mantenida al través de casi toda la obra, se destaca con claridad perfecta, y aún, los oídos menos favorecidos podrán gustar, sin esfuerzo, la gracia, la inspiración, el colorido y el vigor de esta brillante partitura. A todo esto se agrega que el libretista ha sido muy feliz en la composición del drama que se desarrolla. Las escenas se suceden con rapidez y con naturalidad: la obra es movida, y no languidece en ningún instante.

Tanto el músico como el libretista describen con mano maestra los dolores de la madre, a quien el destino ha arrancado de su lado al hijo que jamás podrá olvidar y que era todo su consuelo. Llega por fin al hogar, desnudo y herido, con su alma destrozada por el llanto y no sabe si en él encontrará el amor de otros tiempos. Madre e hijo se reconcilian y ambos, piden el padre, que el hijo sea perdonado. Accede, y una vez más, ha triunfado la idea del perdón.

La desesperación de la madre, el arrepentimiento del hijo, la severidad y austeridad del padre, antes de otorgar, él también, su perdón, todos estos temas, y por fin, el motivo de la gratitud al Señor por la felicidad que ha traído sobre ese hogar, están descritos con tintes patéticos y con una riqueza de melodía y de colorido, explicables, sólo, en el autor que más tarde había de destacarse como uno de los compositores más geniales de todos los tiempos.

El abono vespertino del Municipal

La Empresa Pascual Camino nos pide avisar a nuestros lectores que la primera función del abono vespertino de días domingos, se efectuará el próximo 16; la segunda, el miércoles 19; y la tercera y última, el domingo 23.

ASI ES LA VIDA

Se casará conmigo ahora mismo. ¡En seguida!
¡Cómo! ¡Si yo apenas lo conozco!
¡Por eso es que quiero casarme con Ud. ahora mismo!

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERI[OR]

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS. VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

ESTADOS UNIDOS

El incendio del "MORRO CASTLE" habría sido intencio[nal] y obra de saboteadores comunistas

YA EL 27 DE AGOSTO SE PRODUJO OTRO INCENDIO QUE TUVO ESCASAS CONSECUENCIAS, Y QUE FUE SOFOCADO INMEDIATAMENTE. — SE ACUSA A LOS ELEMENTOS COMUNISTAS DE ADVERTIR CON ANTICIPACION SUS INTENCIONES. — TAMBIEN ESTA AMENAZADA LA PAN AMERICAN AIRWAYS. — ESTRICTA VIGILANCIA EN LOS AVIONES DE ESTA COMPAÑIA. — REVELACIONES EN EL PROCESO ABIERTO AYER. — NUEVAS SENSACIONALES DECLARACIONES EN EL COMITE DE MUNICIONES. — OTRAS 24 HORAS DE PLAZO PARA CONTESTAR SE DIO A LOS PATRONES DE LA INDUSTRIA TEXTIL

La catástrofe del "Morro Castle"

NUEVA YORK, 10.— Las oficinas de la Ward Line informan que, revisadas las cifras relativas a la catástrofe del "Morro Castle", se llega a la conclusión de que 157 personas murieron o desaparecieron, de un total de 318 pasajeros y 240 tripulantes. Del total de 558, han sobrevivido 401, de ellos 221 pasajeros.

La mayoría de los 127 cadáveres recogidos, no han sido identificados aun.— (U. P.)

Otro incendio en el "Morro Castle"

NUEVA YORK, 10. — En las primeras horas de la mañana se produjo una nueva explosión, que se presume haya sido de petróleo o de pintura, en el interior del "Morro Castle". Esto reavivó las llamas en la popa, que había estado humeando intensamente durante toda la noche. Según parece, este nuevo incendio acaba con las esperanzas de salvar o de recuperar nuevos cadáveres. — (U. P.)

Sabotaje, la causa del desastre

NUEVA YORK, 10. — Se abrió la encuesta oficial por el incendio del "Morro Castle". El primer oficial William Warms fué el primer interrogado.

Mr. Warms describió las duras pruebas que había pasado después de asumir el comando del barco a raíz de la muerte del comandante, Mr. Robert Willmott, a causa de un ataque al corazón horas antes del siniestro.

Las declaraciones de Warms apoyan la teoría de que el incendio del "Morro Castle" es el resultado de un criminal acto de sabotaje.

El primer oficial reveló que el 27 de agosto había estallado una misteriosa conflagración evidentemente de origen incendiario, la que se logró sofocar. Añadió que el incendio de la madrugada del sábado se propagó por el barco "como combustión de gasolina. Puede haber sido provocado intencionalmente".

Declaró Warms que el incendio del 27 de agosto comenzó en la sección de las bodegas, a las cuales es posible llegar sólo abriendo una escotilla tan fuertemente apretada, que para abrirla había necesidad de un martillo. Expresó que la escotilla del puente B estaba abierta, pero que nadie de la tripulación había sido el autor de ese acto.—(U. P.)

Con ciento dos víctimas del incendio identificadas y ciento una pérdidas, (33 pasajeros y 69 tripulantes), se inició la investigación federal para determinar las causas del desastre.

Se ha revelado que el primer piloto Warms y el segundo, Clarence Hackney, creen en las posibilidades de que el siniestro haya sido intencional. Por esta razón, el fiscal anunció que presentaría la investigación al Gran Jurado Federal mañana martes. Hoy citó a todos los testigos.

Mientras tanto una compañía de bomberos con cinco mangueras continúa en Asbury Park tratando de apagar las llamas que salen del casco del "Morro Castle".— (U. P.)

Los restos del capitán Willmott

ASBURY PARK (Nueva Jersey), 10.— Los restos del capitán Willmott, del "Morro Castle", fueron encontrados en la cabina del comandante. Están virtualmente incinerados. El calor es tan intenso aún en la cabina, que se ha postergado hasta mañana el retiro del cadáver. —(U. P.)

Investigación en La Habana

LA HABANA, 10.—El capitán de la policía marítima, Oscar Hernández, inició una investigación con respecto al incendio del "Morro Castle", declarando a la prensa: "Estoy seguro de que este incendio no ha sido accidental. Creo que es de origen comunista y obra de uno de los pasajeros. La Oficina del Caribe de la Tercera Internacional, cuyas oficinas principales están en La Habana, nos ha dado mucho que hacer últimamente".

Hernández añadió que extraoficialmente había sabido que la Pan American Airways había recibido amenazas de que le lanzarían bombas contra sus máquinas. "Mis hombres — agregó — están vigilando todos los aviones y revisando los equipajes, para evitar atentados".—(U. P.)

LA HABANA, 10.—La United Press ha sabido que dos agentes federales de Estados Unidos están practicando investigaciones aquí sobre una información que decía que había dos "pavos" a bordo del "Morro Castle". Los nombres de esos pasajeros clandestinos no han sido revelados.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10.— La Oficina de la Pan American Airways declaró a la United Press que carecía de informaciones con respecto a las supuestas amenazas de atentados terroristas que el capitán Hernández dijo haber recibido esta compañía en La Habana.— (U. P.)

NUEVA YORK, 10.— Grant Mason, gerente de la Zona del Caribe de la Pan American Airways, admitió que había recibido frecuentes advertencias y amenazas telefónicas sobre supuestos atentados de sabotaje a los aviones. La última la recibió durante la huelga de los empleados de correos.

Agregó que la revisión cuidadosa del equipaje y correspondencia, ha sido costumbre rutinaria desde los últimos 13 meses.— (U. P.)

Las investigaciones del Comité de Municiones

WASHINGTON, 10.—A. J. Miranda Jr., presidente de la American Armament Corporation, prestando declaración ante el Comité de Municiones del Senado, describió los anticipos hechos por las lucrativas órdenes colocadas por Colombia y el Perú durante la crisis de Leticia.

En carta a la Seversky Aircraft Corporation, en marzo de 1933, Miranda declaraba que "no podemos vender al mismo tiempo al Perú y Colombia, por lo que tenemos que elegir a Colombia antes que nada, porque ese país tiene dinero... Nuestras relaciones con las autoridades colombianas están a la orden".

Declaró que el Presidente de Colombia y autoridades del Ministerio de Relaciones y otras reparticiones se interesaban por aeroplanos Seversky.

También dijo que se esperaban fuertes negocios con el Brasil.

Según la correspondencia leída en la audiencia de hoy, el Ministerio de la Guerra británico ha entregado armas pequeñas, como ser ametralladoras, por valor de más de 30 millones de dólares, a una empresa privada para su venta.

La firma británica Soley Armament and Co. Ltda., envió una carta a la American Armament Transport Corporation, de fecha 3 de febrero, relacionada con la disposición de sus existencias de armas, en la cual le dice que la existencia es de tal magnitud, que la venta de una pequeña cantidad podía alterar la balanza del poderío político de los pequeños Estados".

Otra carta de esta misma firma británica fechada el 6 de febrero, dice: "Las transacciones de armamentos no siempre se hacen sin que algunos funcionarios reciban "una comisión". Agrega que ellos eran los únicos que podían vender armas pequeñas, etc., pertenecientes al Ministerio de la Guerra británico.

Otra carta de la firma Soley, dirigida a Miranda, insinúa la idea de acercarse al Gobierno de Estados Unidos para proponerle la compra de gran cantidad de rifles para entregarlos a China, con el objeto de que ésta los use contra el Japón. Hace notar que Japón bien pronto „se apoderará de otro buen pedazo de China, lo que hara mientras la cosecha esté buena. Esto afectará gravemente los intereses de Estados Unidos en China".

Miranda declaró que él nada había hecho al respecto.

El pago de 50,000 dólares a un "Chef de Cabinet" se contemplaba en una carta de A. J. Miranda a su hermano I. J. Miranda, con fecha junio de 1933, en la cual trataba sobre las prespectivas de un contrato de armamentos con Brasil, por la suma de 5 a 6 millones de dólares. Esta carta fué leída ante el Comité, en la sesión de hoy.

Agrega la misiva: 'No creas que el Gobierno va a dar un contrato por 5 a 6 millones sin investigarlo muy bien. El **Chef de Cabinet** recibirá, según lo que yo hasta ahora sé, la suma de 50,000 dólares; así es que tú puedes darte cuenta cómo será el negocio". Agregaba Miranda que el "Chef de Cabinet" era "un consejero íntimo del Presidente y de varios Ministros".

Otra carta de la firma Soley, decía que Prado Ulloa, del Cuerpo Diplomático boliviano, en marzo de este año, estuvo interesado en comprar cañones para el ejército boliviano, pero le habían rechazado la petición, por temor a repercusiones diplomáticas debido a que Bolivia estaba en guerra con el Paraguay.

Ulloa, sostiene la carta, había pedido una comisión de

NOTAS DEPORTIVAS

Hoy llegarán a Nueva York los oficiales chilenos que participarán en los concursos de equitación de Estados Unidos

Los recibirá una comisión oficial, en que figuran oficiales del ejército norteamericanos, un representantes de la Chile American Association y otras personalidades. — Recepción. — Festejos

NUEVA YORK, 10.— Los oficiales chilenos que participarán en el Torneo Hípico Internacional, capitán Yáñez y tenientes Ortiz, Fernández e Izurrieta, llegarán mañana a las 17 horas, abordo del vapor "Santa Bárbara".

Una delegación compuesta por el señor Mario Rodríguez, de la Embajada de Chile en Washington; el coronel Kenny Palmer, de la Chile-American Association; el teniente R. M. Eicheldorfer, en representación del general Denis E. Nolan; y Whitney Stone, secretario de la Exposición Nacional Equina, recibirán a la delegación chilena, en los muelles de la Grace Line, en Brooklyn.

Una escolta de policía acompañará a los oficiales chilenos hasta el Waldorf Astoria Hotel, mientras tropas de policía y soldados se encargarán de transportar los caballos desde el vapor hasta la Isla del Gobernador, perteneciente a la Guarnición de Nueva York.

Los oficiales chilenos harán sus ejercicios de entrenamiento en los picaderos de la Isla. — (U. P.)

Sorpresiva derrota de Frank Shields

FOREST HILLS (Nueva Jersey), 10.— F. Perry derrotó fácilmente a Clifford Sutter, por la cuenta de 6|3, 6|0, 6|2, clasificándose tercer semifinalista.

Vernon Kirby, de Sud Africa, venció sorpresivamente a Frank Shields, jugador número 1 del ranking norteamericano, por el siguiente score: 4|6, 6|4, 6|4, 6|3, clasificándose semifinalista.

Estos partidos pertenecen al Campeonato Nacional de Tennis de Estados Unidos.— (U. P.)

Campeonato libre de golf de EE. UU.

BROOKLINE (Massachusets), 10.— En el Campeonato Libre de Golf de Estados Unidos, Ouimet fué vencido inesperadamente uno arriba por el joven jugador Robert Jones, de Detroit.

El canadiense Ross Somerville venció a E. P. Krouac, de Massachusets, 2 a 1.— (U. P.)

Jack Petersen retuvo el campeonato de peso pesado de Gran Bretaña

ESTADIO, (Londres), White City, 10. — El campeón de peso pesado de Gran Bretaña, el galense, Jack Petersen, de 86.800 kilos de peso, retuvo su título de campeón del Imperio al derrotar al negro canadiense Larry Gains, de 92 kilos, por K. O. T., en la décimatercera vuelta.

El match había sido concertado a quince rounds.—(U. P.)

El football argentino

BUENOS AIRES, 10.— El Independiente venció por 3 a 0 al Unión Talleres de Lanus, ocupando así el primer lugar sólo en la tabla, pues el San Lorenzo de Almagro, que lo acompañaba en aquel puesto, perdió ante el Platense por 3 a 0.

El Vélez Sarsfield se impuso sobre el Atlanta Argentinos Juniors, por 6 a 1, con lo cual pasa a compartir el cuarto lugar conjuntamente con el River Plate, a cinco puntos del leader de la lista.

Iván Mayo señaló un goal y cumplió una espléndida performance.— (U. P.)

Turquía

Restricciones al envío de dinero al extranjero

ANGORA, 10.— Se ha dictado un nuevo decreto que hace más estrictas las restricciones sobre circulantes, y que afecta particularmente a centenares de profesores y peritos extranjeros a las órdenes del Gobierno, pues les permite enviar de aquí en adelante a sus familias en sus respectivos países solamente el 20 por ciento neto de sus sueldos. Por su parte, las empresas turcas deberán pagar a sus tenedores de acciones del extranjero sus dividendos e intereses mediante la exportación de productos turcos. Los propietarios de bienes raíces, casas y fábricas, residentes en el extranjero, podrán recibir mensualmente sólo 100 libras turcas, lo que equivale a unos 80 dólares, más el 25 por ciento por cada jefe de familia. El máximo que podrán enviar es de 200 libras turcas.— (U. P.)

Ni Stalin vendrá a Estambul ni el Ghazi irá a Belgrado

ESTAMBUL, 10.— Los funcionarios soviéticos residentes en esta ciudad desmienten las versiones de que Stalin se proponga hacer una visita a Angora. Los círculos políticos también consideran sin fundamento los rumores de que el Ghazi vaya a ir a Belgrado.

El Ministro de Relaciones Tewfik Rushdy Bey se dirigió la semana pasada a Ginebra, encabezando la delegación turca a la Liga de las Naciones.— (U. P.)

ARGENTINA

Anulada una fuerte sentencia contra el director de "Crítica"

BUENOS AIRES, 10.— La Corte Suprema de Justicia anuló la sentencia contra el director del popular vespertino "Crítica", don Natalio Botana, en el juicio que entabló en su contra la Arsa (Almacenes Reunidos, Sociedad Anónima), por un artículo considerado denigrante y difamatorio. La sentencia condenaba a Botana a dos años de prisión y a pagar 3,000 pesos a cada uno de los diez miembros del directorio de la Arsa, prominentes derechistas, entre los cuales figuran el senador Matías Sanchez Sorondo y don Alberto Uriburu, hijo del ex-Presidente Uriburu.

La primera apelación que Botana formuló contra la sentencia fué adversa para él, pues tuvo como resultado que se aumentara la prisión a tres años; pero la apelación final ha logrado anular completamente dicha pena, como también la multa.

Botana ha estado viviendo en Montevideo desde que conoció la sentencia original, pero ahora podrá volver inmediatamente a la Argentina.— (U. P.)

ALEMANIA

Con imponentes juegos de guerra a los que asistieron 300.000 personas, terminó la Convención Nazi de Nuremberg

Son los primeros que se realizan desde la guerra, y en ella tomó parte todo el ejército del eich, 100,000 hombres. — Hitler clausura la convención. — El desarrollo de los ejercicios

NURENBERG, 10.— Ante una entusiasmada multitud de 300 mil personas, o sea tres veces su tamaño oficial, el ejército de Alemania hizo juegos de guerra que duraron tres horas en el campo Zeppelin.

Es esta la primera demostración pública de su clase desde la guerra.

La enorme multitud vió un paisaje que contenía bosques, cerros, valles, haciendas, campos de trigo y caminos, en los cuales las fuerzas militares del Reich desarrollaron una batalla simulada de tres horas que tuvo todas las características de una lucha real, pues tuvo todo el ruido, el humo, el tronar y los fogonazos de los cañones de pequeño calibre así como el tableteo ensordecedor de las ametralladoras.

Al término de estos ejercicios, que se repetirán esta tarde, el Fuehrer y el Ministro de Defensa, general von Blomberg, pasaron revista a las tropas.

Hitler pronunciará esta tarde, a las 18, un discurso con el que se dará por clausurada la Convención del Partido Nazi.

Los juegos comenzaron con un reconocimiento por un escuadrón de caballería, el que descubrió al enemigo detrás de un campo de trigo. Comenzaron los tiradores a disparar, siendo seguidos luego por las ametralladoras. Esto dió la señal de acción de un fuego cubierto, empezando las baterías de artillería un bombardeo en todo el sector.

Los perros policiales partían disparados llevando mensajes a los puestos de primera ayuda, en tanto que los carros de la Ambulancia llevaban los cuerpos de los "heridos". En el momento de llegar los refuerzos, terminó la batalla.

Antes de la batalla, varias unidades especiales, tales como cuerpos de señaleros con equipos de radio motorizados, una compañía de ametralladoras en motocicletas y elementos lanzadores de cortinas de humo motorizados que luego se emplearon, hicieron una demostración. —(U. P.)

El último discurso de Hitler en Nuremberg

NUREMBERG, 10. — En su último discurso, que fué frecuentemente aplaudido, Hitler, recalcó su entusiasmo por los resultados del congreso nazis "el cual — declaró — representa las fuerzas unidas de la nación". Agregó que tal convención habría sido de imposible realización en la época del antiguo sistema de muchos partidos.

Hitler habló una hora y quince minutos como jefe del partido. Recordó los días de la campaña nazi, siendo interrumpido a menudo con aplausos y vivas. "Toda la gente decente podrá ser nazi, pero sólo los mejores hombres podrán ser miembros del partido".

Declaró que en lo futuro el partido proporcionará los jefes del Estado. "Si la burguesía no entiende esto, deberíamos recordarlo que gobernó siempre en minoría. El partido no necesita refuerzos de parte de aquellos que antes estaban en las alturas".

Hitler puso término a su discurso con un sonoro "Viva el nacional socialismo y viva Alemania". La multitud contestó con vivas al Führer, y luego cantó Deutchland uber alles, En seguida, Hess declaró cerrada la convención.

Hitler no manifestó señal alguna de fatiga después de siete días de activo trabajo en la convención.—(U. P.)

Murió Oscar Wassermann

BERLIN, 10. — Ha muerto Oscar Wassermann, de 65 años de edad, después de una larga enfermedad. Desde 1912 estuvo asociado con el Deutsche Bank, y por mucho tiempo fué miembro de su junta directiva. También fué miembro de las juntas directivas de diversas prominentes empresas industriales.—. —(U. P.)

El problema religioso

BERLIN, 10.— El Consejero de la Iglesia Evangélica, Jaeger,



INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLES

...cierre de Wall Street

...guaba un complot contra el Embajador yanqui

ESPAÑA

Difícil situación política se ha suscitado a raíz de los sucesos de Barcelona, el domingo

El Fiscal de la República se querella ante el Gobierno Central. — Los presos deberán pagar severas multas. — Se está contemplando pedir al Gobierno de Madrid el retiro de la Justicia Regional de Cataluña.—La situación en Vasconia

La gravedad de los sucesos de Cataluña

MADRID, 10. — Extraordinaria gravedad se atribuye a los sucesos habidos en Barcelona. Implícitamente vienen ellos a justificar la actitud de los propietarios agrícolas catalanes que piden la revisión de los servicios de orden público y medidas para independizar la justicia de la influencia del Gobierno.

El Gobierno central se manifiesta dispuesto a adoptar medidas, por graves que sean, para evitar la repetición de tales incidentes.

El jueves próximo se reunirá la junta mixta de servicios de seguridad, para ocuparse de la forma de llevar en Cataluña los servicios de orden público. —(U. P.)

El Fiscal de la República se querella

MADRID, 10. — Los Ministros de Gobernación y Justicia se entrevistaron simultáneamente con el Premier Samper y le expusieron la gravedad de los hechos ocurridos ayer en el Tribunal de Urgencia de Barcelona.

Por su parte, el Fiscal de la República se ha querellado criminalmente contra los autores la detención del fiscal que actuaba en el referido tribunal. —(U. P.)

Fuerte multa a la Casa del Pueblo

MADRID, 10. — Se sabe que la Casa del Pueblo ha sido multada en 20.000 pesetas, y cada director en 5.000, poniéndoseles a continuación en libertad. Se recuerda que fueron arrestados a raíz de la declaración de la huelga general en esta capital, en señal de protesta por la asamblea de los terratenientes catalanes.

El total de las multas, incluso impuestas a los detenidos por sus acciones y gritos subversivos, sube aproximadamente a 60,000 pesetas

La mayoría de los detenidos esta ya en libertad.— (U. P.)

Se anticipan graves complicaciones

BARCELONA, 10. — Aún cuando no ha sido declarada la censura telegráfica en torno a los disturbios de ayer en la Audiencia, estas versiones no se las puede comunicar al exterior.

Se acentúa la creencia de que este incidente tendrá derivaciones graves, existiendo entre los magistrados, fiscales y jueces una enorme indignación; ya se anuncian reuniones para acordar el procedimiento de solicitar al Gobierno de la Generalidad y al Central el traslado fuera de la región autónoma de la justicia regional.

Si las peticiones se hacen al mismo tiempo, la Audiencia de Barcelona quedaría sin representantes de la justicia.

El Fiscal Sancho estuvo detenido en la Jefatura de Policía hasta las primeras horas de la noche de ayer, momento en que lo sacaron en libertad el Presidente de la Audiencia y el Primer Fiscal. — (U. P.)

En libertad José Xamunar

BARCELONA, 10.—El Partido Nacionalista Catalán abonó la suma de 1,000 pesetas que se condenó a pagar al abogado José Xammar, librándolo así del mes de prisión que hubiera sufrido en caso contrario. A las 14 horas, Xammar abandonó la cárcel. El partido, al participar en la libertad de Xammar, declaró que había abonado la multa dada la gravedad en que se encontraba la hija de Xammar.

Como se recordará, el tribunal sentenció a Xammar por falta de respeto a la Corte, en la defensa del dueño del diario catalán "La Nación".—(U. P.)

Terminó la huelga en Oviedo

OVIEDO, 10. — Ha terminado la huelga general decretada por la Alianza Obrera para toda Asturias el sábado.

Este paro comenzó a las 13, del citado día.—(U. P.)

Servicio aéreo comercial entre Madrid y Valencia

VALENCIA, 10. — Se ha inaugurado oficialmente el servicio aerocomercial entre Madrid y Valencia, con la llegada, sin incidente alguno, del primer aeroplano procedente de la capital. En él venían el Subsecretario de la Presidencia, algunos diputados valencianos, dos consejeros de la compañía y otro empleado de la misma.

El aparato es un trimotor con motores de 300 HP. cada uno, y todo de metal. El piloto es Reim Loring, uno de los aviadores que hicieron el vuelo de Madrid a Manila (Filipinas) hace algunos años. —(U. P.)

Ex concejales bilbaínos presos

BILBAO, 10.— Informa el Gobernador que ha encarcelado a 17 ex concejales del Ayuntamiento de Bilbao, debido a que no han abonado las multas gubernativas. — (U. P.)

Clausura del Instituto Agrícola catalán de San Isidro

BARCELONA, 10.—La Generalidad ha ordenado la clausura del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, por haber organizado una Asamblea protestando por la Ley de Cultivos.—(U. P.)

Manifestación de protesta en Barcelona

BARCELONA, 10. — La Alianza Obrera y todas las agrupaciones y organizaciones proletarias, con excepción de la C. N. T. (Consejo Nacional de Trabajadores), agrupación anarquista, han citado a reunión para hoy a las 19 horas, para acordar una manifestación de protesta contra la Asamblea de Agrarios y la solidaridad de los trabajadores madrileños.

La manifestación, debidamente autorizada, recorrerá las calles céntricas de la ciudad y visitará al Presidente de la Generalidad, Luis Companys, y al Consejero de la Gobernación, Deneas.—(U. P.)

Asesinado un ex director de Seguridad

SAN SEBASTIAN, 10.—Algunos desconocidos asesinaron al ex-director de Seguridad don Manuel Andrés Casaux, quien ocupó el cargo cuando Azaña presidía el Gabinete. Tomó una parte activa en el movimiento revolucionario a favor de la implantación de la República, y dirigió el diario donostiarro "La Prensa". — (U. P.)

Firme actitud de Companys

BARCELONA, 10.—Luis Companys, Presidente de la Generalidad de Cataluña, condenó duramente la actitud de los agricultores catalanes afiliados al Instituto Agrícola, acusándolos de pretender organizarse en rebeldía frente a los acuerdos del Parlamento catalán.

Aseguró que la Ley de Cultivos se cumpliría estrictamente, y que esperaba que en la semana actual el Parlamento aprobase el reglamento de la Ley, la que inmediatamente empezaría a aplicarse.

Ratificó la clausura del Instituto Agrícola, diciendo: "Nosotros meteremos en cintura a estos protestantes".—(U. P.)

Brasil

El paso mas importante dado hacia la liberación del cambio

RIO DE JANEIRO, 10. —Basándose en recomendación hechas por el Consejo Federal de Comercio Extranjero, de ahora en adelante el Banco del Brasil permitirá el uso del cambio libre para todos los productos, con excepción del café.

Los exportadores de café deberán entregar al Departamento de Cambios del Banco del Brasil, la suma de 155 francos o su equivalente por cada saco de café que se exporte. Todas las divisas de exportación incluyendo el 17 por ciento de las exportaciones del café deberán ser negociadas en el mercado libre.

Para poder pagar por las mercaderías importadas incluyendo aquellas que aún no han sido liquidadas el Banco del Brasil concederá el 60 por ciento el cambio oficial, el otro 40 por ciento deberá ser comprado en el mercado libre. — (U. P).

Hungría

Falleció el conde José Karolyi

BUDAPEST, 10.—Falleció el Conde José Karolyi, reconocido líder de los legitimistas húngaros que acompañó al destierro a la ex Emperatriz Zita como Mariscal de Corte, encargado de vigilar la educación del Archiduque Otto.—(U. P.)

Estandarización de la industria frutícola

BUDAPEST, 10.— Los principales agricultores fruticultores han echado las bases de una organización central de todos los fruticultores del país. Su fin es buscar la estandarización de los productos con el doble objetivo de obligar a los pequeños productores a mejorar la calidad de su fruta y obtener mejores precios tanto aquí como en el extranjero. Especialmente se procurará que mejore la calidad, que ahora ha perdido parte del valor que se pagaba por ella debido a la inclusión en los embarques, de cargamentos de calidad inferior, con el resultado de una depresión para todos los grados.—(U. P.)

CHACO

Los bolivianos afirman haber infligido una rotunda derrota a los paraguayos en Carandaity

Estiman que este triunfo es más importante que el de Cañada Strongest. — Habrían tomado dos mil prisioneros y gran cantidad de material bélico. — La Paz y otras ciudades están de fiesta celebrando esta victoria. — Avance paraguayo

La victoria boliviana en Caradaity

LA PAZ, 10. — Un parte oficial dice: "Ocho regimientos paraguayos con siete mil quinientos hombres de efectivo al mando del coronel Franco, y distribuidos en el sector Carandaity, fueron destruidos. Cayeron innumerables prisioneros y hay miles de muertos, heridos y extraviados".

La sexta ofensiva del Paraguay ha quedado así totalmente anclada. Entre los regimientos destruidos figuran el Valois, el Rivarola, el general Díaz, el Priribebuy, el Tercer Regimiento de Artillería y un Regimiento Divisionario.

El botín tomado está formado por cinco cañones de 105 mm; 4 cañones de 75 mm; 2 cañones de 65; 14 morteros e innumerables ametralladoras; 54 camiones; 51 carros para el transporte de agua; dos millones de cartuchos de guerra, 4.450 proyectiles de artillería; una estación de radio; material de zapa, sanitario y de comunicaciones; 5.000 granadas de mano y millares de fusiles. — (U. P.)

Días de fiesta en Bolivia

LA PAZ, 10. — La población vive horas de fiesta. En grandes manifestaciones, recorre jubilosa las calles de esta capital, entonando himnos patrióticos y la Canción Nacional. En todas partes se pronuncian discursos exaltando el patriotismo y miles de ciudadanos se reúnen ante los diarios a esperar mayores detalles de la victoria. El Presidente de la República recibe innumerables visitas, felicitaciones y telegramas de congratulación.

Simultáneamente se celebran ruidosas manifestaciones patrióticas en Oruro, Potosí, Cochabamba y otras ciudades importantes.

La acción de armas de Carandaity era esperada aquí. Se sabía en el comando que deliberadamente se había dejado avanzar a las tropas que comandaba el coronel Franco, tomándose disposiciones entretanto para caer por la retaguardia paraguaya. El plan se cumplió con los resultados de todos conocidos.

Los críticos militares están de acuerdo en que la batalla de Carandaity es más importante que la de Cañada Strongest, y expresan que la caída de la batería de artillería pesada significa el extremo del desastre, pues las piezas pesadas se hallan muy detrás de las líneas de las trincheras.

El general Peñaranda pidió el ascenso para el teniente Víctor Alarcón, que se distinguió en la batalla. —(U. P.)

Parte paraguayo

ASUNCION, 10. — El Ministerio de Defensa anunció que siete mil bolivianos trataron de cercar algunas fracciones de avanzada y de exploración, las cuales se retiraron uniéndose al núcleo central de las fuerzas paraguayas sin pérdidas de hombres ni material.— (U. P.)

Desmiente Asunción

ASUNCION, 10 — Un comunicado expedido por el Ministerio de la Guerra niega que se haya producido algún nuevo encuentro de importancia en el frente del Chaco, "por lo que las informaciones bolivianas sobre grandes bajas paraguayas, pérdida de material de guerra, etc., carecen absolutamente de fundamento". — (U. P.)

ASUNCION, 10. — Un parte oficial llegado desde el sector de Bahía Negra hace saber que las fuerzas paraguayas se tomaron los fortines Vanguardia II y Vargas.

Además, en Cañada El Carmen, los paraguayos avanzaron diez kilómetros más. —(U. P.)

Unos 2 000 prisioneros paraguayos

LA PAZ, 10.— Hasta este momento el comando no ha comunicado el número de paraguayos tomados en las últimas batallas; pero informaciones extraoficiales indican que los prisioneros suman más de dos mil. — (U. P.)

El estado de las negociaciones de paz en el Chaco promete mejores resultados que las gestiones anteriores

(Correspondencia cablegráfica de Louis Heath, exclusiva para "La Nación")

WASHINGTON, 10.—En los círculos bolivianos se opina que las negociaciones pro paz en el Chaco siguen un camino más recto y ofrecen la promesa de resultados mas grandes que los obtenidos en todos los esfuerzos anteriores.

Informaciones llegadas a la Legación de Bolivia indican que Estados Unidos y Brasil están impresionados favorablemente con "lo razonable que es la contraproposición boliviana".

Los círculos diplomáticos, sin embargo, tienen entendido que Argentina aparece menos inclinada en favor de la contraproposición boliviana. Por esta razón la diplomacia de Estados Unidos y Brasil se encuentra actualmente concentrada en Argentina más que en Paraguay.

Los funcionarios del Departamento de Estado mantienen su acostumbrado silencio y observan la misma actitud de Saavedra Lamas, el lógico portavoz de los pacifistas.—**Louis Heath.**

Italia botó un nuevo crucero de 6,000 toneladas

Noticias de la Agenzia Stampa Italiana

Botadura del "Attendolo"

TRIESTE, 10 —En presencia de las autoridades y de una gran muchedumbre fué lanzado el crucero "Attendolo", de 6,000 toneladas, de 182 metros de largo, de 16 de ancho y armado con ocho cañones de 152 mm., 6 de 100 y 4 tubos lanzatorpedos, con motores de 110 HP. y velocidad de 38 millas.—(Italpress)

Desmanes nazis en Lituania

KAUNAS, 10.—La Agencia Telegráfica Lituana comunica que, mientras se celebraba el día del cumpleaños del Presidente, elementos nazis abatieron en el cementerio el monumento a los libertadores de Klaipeca, levantando en el mismo lugar un pabellón nazi.—(Italpress).

Visita de Barthou a Roma

PARIS, 10.—La prensa francesa revela complacida la satisfacción unánime de los círculos políticos británicos, por la noticia del próximo viaje a Roma del señor Barthou. Esta satisfacción inglesa se debe a la convicción de que sin un acuerdo franco-italiano, la Conferencia Naval de Londres sería, seguramente, un fracaso, y que sin esta colaboración, la independencia austriaca podría difícilmente ser mantenida.—(Italpress).

Discurso de Schuschnigg

VIENA, 10.—El Canciller Schuschnigg, en un discurso en la inauguración de un monumento a los héroes de la guerra, declaró que todos debían saber que Austria mantenía su fidelidad cuando la prometía, y que los extranjeros podían tener confianza en ella.—(Italpress).

El nacionalismo maltes

MALTA, 10.—En ocasión de la celebración de la victoria naval contra los turcos del año 1565, el partido nacionalista ha lanzado un fuerte mensaje al pueblo, invitándolo a defender su latinidad y a sentirse orgulloso de sus orígenes romanos y católicos, resistiendo a las adversidades de hoy día.—(Italpress).

Murió un garibaldino inglés

WELLINGTON, 10 —Murió a la edad de 102 años, el capitán William John Newby, que en su juventud luchó por la libertad de Italia con el general Garibaldi.—(Italpress).

Subsecretaría de Prensa Italiana

ROMA, 10.—Ha sido instituída una Subsecretaría de Estado para la Prensa y Propaganda, que dependerá directamente del jefe del Gobierno. Subsecretario de Estado ha sido nombrado el conde Galeazzo Ciano di Cortellazzo, antes jefe de Prensa del Ministerio de Relaciones Exteriores y ex Ministro de Italia en China.—(Italpress).

Polista chileno se sacó un premio de la Lotería de Beneficencia peruana por 10,000 soles

LIMA, 10 —El polista del equipo chileno universitario Hernán Correa Guzmán, que se encuentra actualmente en Lima, se sacó uno de los premios de la Lotería de Beneficencia Pública, por la cantidad de 10,00 soles (1,000 libras peruanas).—(U. P.)

Sin importancia fué el incendio en el "Santa Rita"

BALBOA, 10.—El "Santa Rita" atracó a los muelles en las primeras horas de la madrugada, siendo extinguido el incendio que se había producido a su bordo. Los daños que recibió el barco son escasos.—(U. P.)

BALBOA, 10.—El capitán Harry Stephenson desmintió la información publicada, de que el incendio de la bodega tres del "Santa Rita", de la Grace Line, había sido de origen incendiario. Agregó que el incendio fué causado por una combustión espontánea de balas de algodón.—(U. P.)





LA DIRECCION DE SUBSISTENCIAS DE LA MUNICIPALIDAD HACE DETALLADA EXPOSICION DEL PROBLEMA DE LA CARNE

Es un hecho natural que las carnes suban durante el invierno. — Medidas y soluciones que regularían la situación. — Cifras y conclusiones

Damos a continuación una interesante y minuciosa exposición que, sobre el problema de la carne, nos ha entregado el Director de Subsistencias, señor González, a nombre de la Municipalidad de Santiago:

"Durante este último tiempo se ha producido cierto malestar en los gremios de abasto con motivo del extraordinario encarecimiento que ha experimentado el precio de la carne en el presente año.

Es un hecho natural que las carnes suban de precio durante el invierno y comienzos de la primavera, debido a que, con motivo de las lluvias y heladas, escasean los pastos, lo que trae como consecuencia lógica una disminución de ganado de matadero y un encarecimiento en el costo de la alimentación del reducido porcentaje de animales que los engorderos logran mantener en buenas condiciones con forrajes secos y granos.

Durante los períodos de alza de precios, cada cual busca explicaciones que justifiquen el alza: el consumidor culpa al carnicero, el carnicero al abastero y éste a los vendedores y productores de ganado; pero las verdaderas causas son generalmente ajenas a intermediarios y productores, ya que las relaciones de unos con otros se regulan por la ley de la oferta y la demanda.

Es evidente que en el año en curso el precio que ha tenido el ganado vivo es superior, aproximadamente, en un 17 por ciento al promedio anual correspondiente a 1929, año de prosperidad económica; y si los precios actuales se comparan con 1931, año de crisis para la ganadería chilena, este aumento se eleva a un 72,8 por ciento, según las estadísticas que lleva el servicio a mi cargo.

Ante esta situación, el Comisariato de Subsistencias y Precios, organismo legal encargado del control de las actividades económicas del país, deseoso de orientarse acerca de las causas del malestar que ha agitado a los gremios de abasto de Santiago y a fin de buscar las soluciones posibles que permitan el abaratamiento de la carne, convocó a una reunión a los representantes de esos gremios, reunión a la cual fué invitado también el subscrito, y en ella los representantes gremiales concretaron sus aspiraciones en cuatro peticiones, que se indican a continuación, y que fueron elevadas al Supremo Gobierno:

1.o Derogación de los derechos de internación de ganado;

2.o Rebaja de flete;

3.o Prohibición de beneficiar hembras menores de 4 años y en estado de preñez, y

4.o Supresión del sistema de ventas en martillo que utilizan las ferias del país.

Algunos días después de formuladas tales peticiones, las autoridades de Santiago fueron sorprendidas con una paralización de las actividades comerciales de los dueños de carnicerías, paralización que se pretendió hacer extensiva entre los beneficiadores de ganado del Matadero de la ciudad y a los transportes de carne.

Frente a ese estado de resistencia de los gremios de abasto, el Servicio de Subsistencias de la Municipalidad procedió en forma inmediata a adoptar todas las resoluciones necesarias para asegurar a la capital el suministro de carne, labor en la cual fué secundada en todo momento por el Comisariato de Subsistencias, señor Tomás Lawrence, que intervino, por su parte, en uso de sus atribuciones y en cumplimiento de sus deberes.

De acuerdo ambos servicios, se trazaron el plan siguiente:

A) Por ningún motivo se suprimiría el beneficio de ganado, aun cuando fuera necesario que el propio Comisariato de Subsistencias y Precios, de conformidad con sus facultades legales, beneficiará ganado por su propia cuenta;

B) La distribución al por menor de las carnes se efectuaría por medio de las 150 carnicerías que funcionan en los Mercados que la Municipalidad posee en los diversos barrios de la ciudad, y

C) El servicio de reparto de carnes, desde el Matadero a los puestos de venta, se haría en forma gratuita por medio de los servicios locales.

No fué necesario que el Comisariato beneficiara ganado por cuenta propia, debido al espíritu de cooperación que se observó en la mayoría de los industriales del Matadero.

La situación ha vuelto a la normalidad debido a la resolución del Gobierno de no oír ninguna petición si los gremios en huelga no volvían previamente a sus labores; pero la ciudad no ha estado, en ningún momento, en peligro de quedar sin carne, debido a las oportunas medidas que tomó la Municipalidad y el Comisariato de Subsistencias y Precios.

EL PROBLEMA DE LA CARNE

Como se expresa en el capítulo anterior es perfectamente natural que el precio de las carnes experimente alzas en determinados períodos del año, por las razones que se dan en ese capítulo.

Durante el año en curso estas alzas de precio han sido superiores aproximadamente en un 17 por ciento con relación a los años 1928, 1929 y 1930 y en un 72,8 por ciento con relación a 1931, año anormal que no debe ser considerado por cuanto los precios marcaron un descenso francamente contrario a los intereses de la ganadería del país.

En concepto del infrascrito el alza extraordinaria que han tenido los precios de las carnes en el presente año, se debe a las circunstancias siguientes:

1.o Disminución de la capacidad ganadera del país provocada por los factores que se indican a continuación:

a) Por la crisis de precios que tuvo que afrontar la ganadería y la agricultura chilena en el año 1931, que obligó a los productores de ganado a liquidar a cualquier precio, para servir sus obligaciones;

b) Por haber expirado el 31 de diciembre de 1930 la vigencia de la Ley que prohibía la matanza de hembras menores de 4 años y de hembras en avanzado estado de preñez, lo que ha permitido un beneficio libre que ha detenido el desarrollo de la ganadería y que ha permitido el aumento apreciable del consumo de hembras destinadas a incrementar las reservas futuras, y

c) Por el acentuado mejoramiento de los precios de los productos agrícolas de exportación que como es lógico inclina la producción hacia los productos mejor remunerados.

2.o Disminución del valor de la moneda que ha encarecido los costos de producción y ha abierto nuevos mercados al comercio de carnes;

3.o Aumento de la demanda por el mejoramiento de la situación económica que se observa en el país. La Zona Norte por ejemplo, ha iniciado un franco período de compras, y

4.o Mejoramiento de la situación económica del agricultor que le permite esperar para sus ventas de ganado la época en que mejoran las engordas.

LA ACCION MUNICIPAL

La sola exposición de las causas que, según la opinión del Jefe infrascrito, han provocado las alzas de los precios a que esta exposición se refiere, demuestran la distancia en que se encuentra la Municipalidad de Santiago del problema que hoy preocupa al vecindario de la capital y la imposibilidad de poder abordar, no obstante sus deseos, la solución de ese proceso económico.

Existe, sin embargo, una causal permanente de encarecimiento de la carne relacionada con el comercio de ese artículo, que está al alcance de la acción municipal y que sólo requiere la facultad legal necesaria para que la Corporación edilicia pueda eliminarla: se trata de la multiplicación desproporcionada de los puestos de venta al detalle de las carnes.

Dentro del territorio comunal de Santiago existen 795 carnicerías, correspondiendo 143 a las que funcionan en los Mercados Municipales y el resto a las que funcionan en los diversos barrios de la ciudad. En las comunas circunvecinas a Santiago se puede calcular que por lo menos existen 350 carnicerías, las que sumadas a las otras dan un total de 1,145 puestos de carne que se abastecen en el Matadero Municipal de Santiago.

El consumo medio diario de animales vacunos que tuvo la ciudad en 1930 formada por las 10 comunas de Santiago y por todas las comunas circunvecinas a éstas, fué de 439 reses, que, distribuídas entre las 1,145 carnicerías existentes, dan un promedio inferior a 1,3 de reses por carnicería. Si se agrega a ésto que las carnicerías de primera clase, deben vender, por lo menos, una res diaria, y que de las 439 reses vacunos que se benefician diariamente, una cuota importante va directamente del Matadero a los establecimientos en que son consumidas, tales como cuarteles, colegios y establecimientos de beneficencia, se llega a la conclusión de que gran parte de las 1.145 carnicerías deben subsistir sobre la base de una venta muy inferior a 1 4 de res. modestísimo comercio que debe cubrir los gastos de mantenimiento de un puesto de carne y de una familia.

Hay, pues, necesidad de conocer ese comercio eliminando el tipo de carnicería anti-comercial a fin de que los negocios que trabajan en la venta de un artículo tan importante como lo carne, puedan cifrar sus expectativas de ganancia en una mayor venta y no en un recargo desproporcionado de los precios.

Debe atribuirse gran parte del mal estar que hay entre el gremio de dueños de carnicerías, al factor expresado en el párrafo anterior, ya que cualquiera contingencia que tengan los precios en el Matadero tiene que repercutir, sensiblemente en las carnicerías anti-comerciales.

Para que la Municipalidad pueda abordar este problema, se requiere la dictación de una ley especial que la faculte para limitar el número de carnicerías y distribuir proporcionalmente las que puedan subsistir, de modo que todo el que trabaje en ese ramo obtenga los precios que paga el consumidor.

El Comisariato de Subsistencias y Precios tiene la facultad legal. Si la Municipalidad desea ser ella quién resuelva ese problema, no le queda, en consecuencia, otro camino que obtener la pronta dictación de esa ley especial.

LOS SERVICIOS DE ABASTECIMIENTO

Los servicios de abastecimiento que la Municipalidad posee no han podido ni pueden desarrollar una labor más eficiente en el problema materia de este estudio por las razones expuestas en el mismo; pero están en situación, por sus condiciones de organización y disciplina, de hacer frente a cualquiera contingencia que la ciudad tenga en su abastecimiento, como ha quedado plenamente demostrado en las dificultades últimas, y como lo han reconocido todas las autoridades que intervinieron en la solución de ellas, lo que, para el suscrito, y el personal a sus órdenes, ha constituído un estímulo.

CONCLUSION

El estudio sereno del problema que ha motivado el presente trabajo, lleva al suscrito a la conclusión de que no es posible encontrar soluciones inmediatas para procurar el abastecimiento de la carne, a menos que el propio consumidor procure reducir al minimum sus consumos, desviando su alimentación hacia los vegetales y los peces y mariscos, en beneficio de su economía y en espera del restablecimiento de precios más bajos, lo que, necesariamente, debe ocurrir a fines de octubre próximo, con el mejoramiento de las engordas que aumentan considerablemente el volumen de carne destinado al consumo.

Las soluciones deben buscarse para modificar las condiciones futuras de la ganadería, estudiando su verdadera [illegible] actual en el próximo invierno no nos y sus posibilidades a fin de que encontremos frente al mismo problema y esto [illegible] competencia de la Municipalidad de Santiago, sino del Gobierno que es el que está capacitado para determinar la política ganadera que [illegible] a la [illegible] González Pérez, Jefe de Subsistencias".

EN HONOR DE MR. HORACE GRA[HAM]



Para premiar sus activos e inteligentes esfuerzos en pro de nuestra industria salitrera y del buen [nombre de nues]tro país en el extranjero, el Gobierno otorgó la condecoración de la Orden Al Mérito, en el grado [de ...] al señor Horace Graham, director de la Corporación de Ventas de Salitre y Yodo de Chile. Con [este motivo, el di]rectorio de esta institución ofreció ayer una manifestación al señor Graham, que aparece en esta foto[grafía rodeado] de un grupo de sus compañeros de trabajo, que ayer le expresaron sus simpatías.

El número de tifosos hospitalizados en Sa[ntiago] ha subido en los últimos días de 400 a 615

Medidas que aconseja el doctor Puyó para impedir el avance del flagelo. — In[forme enviado] ayer a la Municipalidad de Santiago

En la tarde de ayer el Director General de Sanidad, doctor Luis Puyó Medina, envió la siguiente comunicación al Intendente y Alcalde, por medio de la cual solicita su cooperación para la campaña contra el tifus exantemático:

Santiago, 10 de septiembre de 1934.

El número de enfermos de tifus exantemático hospitalizados en la ciudad de Santiago, que había logrado mantener alrededor de 400, ha subido, en estos últimos cinco días, a la cifra de 615, lo que representa un serio peligro para la población de esta capital, pues la época del año es bastante favorable para provocar un recrudecimiento de la epidemia.

Como es del conocimiento de US. se avecinan diversas fiestas que deberán celebrarse en esta capital, y que, necesariamente, producirán grandes aglomeraciones que es absolutamente indispensable evitar a fin de impedir la propagación del flagelo.

El año pasado la celebración de las Fiestas Patrias, con sus reuniones populares, influyeron en forma por demás desfavorable en la marcha de la epidemia, habiéndose podido observar, después de transcurridas éstas, un aumento considerable de los casos de exantemático, que fué sumamente difícil detener y costo al país muchas vidas.

En aquella época la Dirección General de Sanidad manifestó sus temores a las autoridades en el sentido de que la realización de dichas fiestas [...] situación, y aun dictó las órdenes [...] bración de algunas de ellas. Sin embar[go ...] zadores hicieron valer diversas circ[unstancias ...] fiestas se llevaron a efecto.

En infrascrito, en esta oportunida[d ...] a las razones aducidas, prohibirá to[das ...] uniones que, por su naturaleza, pued[an ...] peligro.

En consecuencia, y en uso de la[s ...] traordinarias conferidas al Director [...] dad, se permite rogar a US. se sirva [...] celebración de ninguna fiesta, reunión [...] que no cuente con el permiso de [...] taria

Al mismo tiempo, debo, desde luego [...] icimiento de US. que estimo que las [...] etc., que se instalan en el Parque C[...] sitios de recreo no podrán ser autor[izados] por los motivos expresados.

Esta Dirección General agradecer[á a] US. la cooperación que se sirva prestar [...] bien público en que nos encontramos [...] veyendo al cumplimiento de las med[idas] que se adopten.

Saluda atentamente a US.—Luis P[uyó M., Di]rector General de Sanidad.

—:— V A L P A R A I S O —:—

El "Orazio" llegará de Europa el 26 del presente

Numerosos y distinguidos viajeros vienen a bordo de esta nave en viaje a nuestro país

VALPARAISO, 10.— El 26 del presente mes arribará a este puerto la moto-nave "Orazio", de la Compañía Italiana de Navegación que trae a su bordo a numerosos y distinguidos viajeros procedentes de diversos países europeos.

Entre los pasajeros de primera clase que trae esta moto-nave, anotamos los que siguen:

Procedentes de Génova:

Gontrán Portales Beamonte, Juan Torres, Orlando Dell'Orto, Giovanni Mollnare, Bice Campodónico, Paola Campodónico, Belisario Buzeta Iberaze, Ada Campodónico Vita Andrée Fath Germaine Schneider Fath, René Fath, André Fath, Arturo Fare, Paulina Undurraga Riesco, Sor María de Castro Ortúzar, Sor Inés Lemnin Valenzuela, Sor María del Carmen Catevilla, Humberto Rodríguez, María Rodríguez Costa, Rev. Manuel Durán, Rev. Francesco Perelli, Rev. Felice Tatacchiola, Giuseppe Trucco, María Trucco, Antonia Spedaliere, Lorenzo Maggio, Adriana Delledonne, Tobías Giudice, Ettore Perinetti, Antonio Aste, Eugenio Righetti, Mario Solari, Edita Espinosa, Giorgio Bojlo, Emilio Costa, Umberto Ghiravello, Felipe Sanguinetti, Francesco Lertora, Domenico Trucco, Dino Bruno, Luigi Rebosio, Francesco Bachero, Nicola Leloguercio, Stefano Accatino, Umberto Pilion, Miquele Cerrato, Mario Piazza, Giovanni Bondanza, Marouf Bou Ali Miguel Cabach, Flesch Kalmanné, Magda Flesch, Andrea Flesch, Ernesto Munita Rojas, Noch Bogrig, Etelka Weiss, Berta Knapp, Alfredo Knapp, Fanny Goldis, Demetre Sfyrydes, Elene Sfyrydes Jan Sfyrydes Persefone Sfyrydes, Afrodit Kitson, Eduardo Luraschi, Luisa Luraschi, Giuseppe Luraschi, Elisabeta Bruder, Katerina Bruder, Romeo Abbruzzese e Ida de Battista.

Procedentes de Marsella:

Fernando Aguirre, María Aguirre Isidora Aguirre Ignacio Aguirre Isidoro Tippeth, Alejandro Puente, Rev. José Opazo, Rev. Armando Bolsier, Rev. Fernando Beterlein, Adrien Durand e hijo de Adrien Durand y Brigida Hudopisk.

Procedentes de Barcelona:

Pedro Rojas Rojas, Sara Rojas, Carmen Rojas, Rev. Salvador González, Santiago Serra, María M. de Serra, Mario Serra, René García de Cortazar, Clemente Ruiz y Ruiz, Augusto de Resas y señora, Antonia Mayyo García de Ollete, Marcos Abadías, Laura Mirabet Vivanco y familia, Francisco Rius y señora, Clara Barrot, José Escalona, Angel Condal, Gregorio Ortega, Aniceto Pérez González, Mercedes Villa, José Seradilla y Francisco Alorda.— (Arratia).

Homenaje a las víctimas del "Casma" rendirá la Escuela Naval

El miércoles próximo, 23.o aniversario de esta catástrofe, se rezará una misa en homenaje a los cadetes que murieron en ella

VALPARAISO, 10.—El miércoles próximo se recuerda el trágico accidente ocurrido a un grupo de cadetes navales, el 12 de setiembre de 1911, que fueron cogidos por la hélice del transporte "Casma", cuando regresaban a tierra después de presenciar los ejercicios de tiro de combate de la Escuadra activa. Las víctimas de este fatal accidente que conmovió a todos nuestros círculos, fueron los cadetes Luis Barrientos, Federico Gutiérrez, Oscar Lavín, Manuel Rodríguez y Alfredo González.

Con motivo de cumplirse 23 años de esta catástrofe, la Dirección de la Escuela Naval ha dispuesto que el miércoles venidero se efectúe una Misa en homenaje a los cadetes que murieron triturados por la hélice del "Casma", y que en la tarde se haga romerías a los diversos cementerios de este puerto, en que descansen los restos de estas víctimas.

El Capellán de la Armada, don José Luis Fernándois, oficiará esta Misa, y el Capellán ad-honorem del Ejército, señor Barrientos, hermano del cadete del mismo apellido que falleció en este accidente, vendrá especialmente de Santiago a hacer una alocución fúnebre. —(ARRATIA).

El establecimiento de la línea aerea al sur

Para la prueba que proximamente hará un anfibio Sikorsky se destacarán dos escampavías

VALPARAISO, 10.—Nuestros lectores están en conocimiento de que en estos días un trimotor Sikorsky, de la base aérea de Chamisa, hará un vuelo sin escalas de Puerto Montt a Magallanes, a fin de estudiar las posibilidades de establecer, con carácter de permanente, una línea aérea hasta aquella ciudad austral.

La Dirección General de la Armada, atendiendo a un pedido del Ministerio de Defensa, dispuso que las escampavías "Leucotón" y "Sobenes", del Apostadero Naval de Magallanes, se destaque en uerto Bueno, el primero, y en San Rafael, Bahía de Los Elefantes, el otro.

Ambos permanecerán de estación en esos puntos, para servir de guías o prestar auxilio en caso necesario, al avión.—(ARRATIA).

Postergado el Congreso de Asistencia Social

VALPARAISO, 10.— Informamos en su oportunidad, acerca de la realización del IV Congreso de Asistencia Social que, organizado por la Asociación Chilena de Asistencia Social, se desarrollaría en este puerto durante los días 17 al 20 de setiembre.

Por reciente disposición de la Comisión Organizadora, se acordó postergar este Congreso, considerando que la fecha de su realización coincidía con otras reuniones educacionales de carácter internacional.

Sabemos que dicha Comisión habría resuelto verificar este Congreso a fines del presente año, y es muy probable que sea en los últimos días del mes de diciembre. —(ARRATIA).

Intenta suicidarse por dificultades con su esposo

VALPARAISO, 10. — Olga adilla érez, de 17 años de edad, residente en el Hotel Palermo, San Ignacio 280, intentó suicidarse ingiriendo una fuerte dosis de veneno. Conducida a la Asistencia Publica, declaró que había tomado esa resolución por dificultades con su esposo, que es músico cubano y aconsejada por una adivina de Santiago, a quien consultó.—(ARRATIA).

Más de cien vagos detenidos por los Carabineros

VALPARAISO, 10.—Por reciente disposición de la Jefatura de Carabineros, desde hace varios días, tropas de las distintas Comisarías se han dado la tarea de proceder a detener a los vagos que, día y noche, recorren nuestra ciudad.

Hoy día, no menos de 100 vagos, casi todos menores de 15 años de edad, se encontraban detenidos, y sólo esperaban ser identificados, para después ser repartidos en los diversos establecimientos correccionales de Valparaíso.

Mientras estos "palomillas" permanecen en la Sección de Detenidos, es menester que todo el personal de ella se dedique a la vigilancia de ellos, ya que su comportamiento no varía, a pesar de encontrarse detenidos, formándose, en algunas ocasiones, "griterías" que impresionan a los mismos guardias. —(ARRATIA).

Ayer se reunió el Comité de Defensa de Valparaíso

VALPARAISO, 10.— En la tarde de hoy se reunió el Comité de Defensa de Valparaíso, para estudiar lo relacionado con el Puerto Aéreo.

Se acordó pedir mayores informes al respecto a la comisión de aviadores designada por el Gobierno. —ARRATIA).

Nuevas incidencias a bor[do del] "Magallanes"

La Compañía Braun y Blanchard hizo [...] pondiente a la Gobernación [...]

VALPARAISO, 10.— En una nota que envió hoy en la tarde la Compañía de Vapores Braun y Blanchard a la Gobernación Marítima, se da cuenta de nuevas incidencias marítimas que se habrían producido a bordo del vapor nacional "Magallanes" que mañana debía zarpar rumbo al sur.

Según nuestras informaciones estas incidencias serían similares a las producidas en la Compañía Sud-Americana de Vapores con sus vapores "Palena" y "Pudeto", cuyos tripulantes como lo informamos en su oportunidad, se habían negado a firmar el respectivo rol de tripulantes.

TEXTO DE LA NOTA

Insertamos a continuación el texto íntegro de la nota enviada por la Cía. Braun y Blanchard, a la Gobernación Marítima.

"Valparaíso, septiembre 10 de 1934.— Señor Gobernador Marítimo:

Nos permitimos poner en conocimiento de US. que no contamos con gente para tripular el vapor "Magallanes", porque no [...]

Exportaciones de salitre y cobre

VALPARAISO, 10. — En el transcurso de la semana que acaba de terminar, la exportación de salitre, por los puertos que a continuación se indican, alcanzó a un total de 117,943 quintales métricos: Iquique, 48,310; Tocopilla, 73,893, y Antofagasta, 5,740.

En el mismo lapso 34,626 quintales en bruto de cobre fueron exportados por los siguientes puertos: Antofagasta, 25,830; Chañaral, 4,518; Valparaíso, 2.344, y San Antonio 1,834.—(ARRATIA).

En honor de los marinos ingleses

VALPARAISO, 10.—El próximo sábado, en el fundo de Las Salinas, se efectuará un pic-nic que la colectividad británica residente ofrece en honor de los marinos del H. M. S. "York".

Son numerosas las perso-

DEL INTERIOR

Noticias breves de todo el país

SAN ANTONIO, 10.—Con un escogido programa fué [ce]lebrado en este puerto el cincuentenario de la Caja Na[ci]onal de Ahorros, cuyo Agente, señor Castaños, fué muy [fe]licitado.

El diario "La Ley" dedicó una página completa a la [his]toria de la institución.

MOLINA, 10.—El personal de la Caja de Ahorros ofreció [un]a comida a los representantes de la agricultura, indus[tria], comercio, prensa y autoridades departamentales con [mo]tivo del cincuentenario de la institución.

TALCAHUANO, 10.—Con extraordinario brillo fué cele[br]ado en este puerto el cincuentenario de la Caja Nacional [de] Ahorros. En el Teatro Esmeralda se efectuó un acto li[te]rario, presidido por la repartición de premios a los alum[nos] de las escuelas que se han distinguido por su espíritu [de] ahorro. Habló el Administrador de la Caja don Archi[ba]ldo Bianchi.

ANCUD, 10.—El Agente y personal de la Caja de Aho[rr]os ofrecieron un banquete a las autoridades en los salones [de]l Club Social, en celebración de las bodas de oro de la [in]stitución.

MAGALLANES, 10.—A bordo del vapor "Alfonso", que [za]rpó ayer, partieron el doctor Diógenes Barrios y esposa [se]ñora Ana Ancic de Barrios e hijitos, que fijarán su resi[de]ncia en Santiago.

—Se inició la temporada oficial de football.

30,000 dólares de pérdida significa la explosión de nitro-algodón en la Fábrica de Río Loa

Estallaron dos depósitos situados a cien metros de distancia que fueron destruídos por el fuego. — Murió el obrero Heriberto Gahon a. — Se ignoran las causas del siniestro

CALAMA, 10. — Minutos después de .o horas del sábado, se produjo una terrible explosión en la Fábrica de Explosivos "Río Loa", muriendo el obrero Heriberto Gahona,. que se encontraba en el almacén de nitro-algodón.

Se ignoran las causas del siniestro ocurrido en dicho depósito y en otro a cien metros de distancia, quedando ambos reducidos a escombros, que se incendiaron después.

El cadaver de Gahona fué encontrado desnudo, a una distancia de treinta metros del sitio de la catástrofe.

Las pérdidas materiales por la explosión de nitro-algodón, se estiman en treinta mil dólares, sin contar la d.strucción de los edificios.

La esposa del obrero Gahona se encontrama en los momentos del siniestro, en peregrinación a la Virgen de Guadalupe de.. Ayquina, acompañada de sus tres hijos. — (Corresponsal).

CONCEPCION

El Nuncio presidió las festividades de clausura del Congreso Eucarístico de Concepción

Miles de fieles participaron en todos los actos religiosos, que adquirieron extraordinaria solemnidad y brillo

CONCEPCION, 10. —Las festividades del Congreso Eucarístico han adquirido extraordinarias proporciones de solemnidad y brillo en esta ciudad, y han sido presididas por el Nuncio Apostólico, Excmo. señor Ettore Felice.

La llegada de monseñor Felice dió lugar el sábado a una grandiosa manifestación, a la que se asociaron el clero y miles de católicos de esta ciudad y alrededores. Desde la estación se organizó una procesión que acompañó al Nuncio hasta la Catedral, donde fué saludado por el Obispo monseñor Harrison, saludo que agradeció monseñor Felici.

En la noche del sábado se verificó, bajo una lluvia torrencial, el desfile en homenaje al Papa, y en el que participaron alrededor de tres mil personas.

Desde los balcones del Obispado habló el Nuncio, e impartió la bendición a los fieles.

En la mañana de ayer se ofició en la Catedral una gran misa pontifical, celebrada por el Nuncio, asistido por los obispos asistentes al Congreso. Terminada la misa, el Nuncio dió a los fieles la bendición papal.

En la mañana se efectuó una solemne y concurrida procesión, y en la tarde se verificó la asamblea de clausura en el Teatro Concepción.— **Corresponsal.**

[A]TACAMA

[G]ENEROSA DONACION HIZO A LA ESCUELA DE MINAS DE COPIAPO EL INDUSTRIAL DON RAMON OSORIO

OBSEQUIO UN PORCENTAJE DE LAS VENTAS DE SUS MINERALES DE ORO.— EL PRODUCTO DE $ 15.000 FUE DESTINADO AL MEJORAMIENTO DEL LABORATORIO DE METALURGIA.—ENCOMIASTICA NOTA ENVIO EL MINISTRO DE EDUCACION AL SEÑOR OSORIO

[C]OPIAPO, 10.— Es proverbial [en] toda esta región el desprendimiento y generosidad del conocido y prestigioso industrial [min]ero don Ramón Osorio, quien [ha] contribuído con largueza al [mej]oramiento de los establecimientos educacionales, obras de [inte]rés público, instituciones y [pers]onas necesitadas, etc. Uno [de l]os últimos actos de generosidad del señor Osorio ha sido el [imp]ortante donativo que hizo a [la E]scuela de Minas de Copiapó, [a la] que obsequió un porcentaje [de] las ventas de su minerales [de] oro efectuadas a las Cajas [Com]pradoras de esta ciudad, [porc]entaje que produjo la suma [de $] 15,000 y que ha sido des[tina]da al mejoramiento del La[bora]torio de Metalurgia de dicho [esta]blecimiento.

[Co]n motivo de este generoso [dona]tivo, el señor Osorio ha re[cibid]o la siguiente comunicación del Ministro de Educación, don Osvaldo Vial:

"Por intermedio de la Escuela de Minas de Copiapó y de la Dirección del Servicio a la cual pertenece dicho establecimiento, ha llegado a conocimiento de este Ministerio la obra altruísta que usted ha desarrollado obsequiando a esa Escuela un porcentaje de las ventas de sus minerales de oro efectuadas en las Cajas compradoras de ese metal en Copiapó, suma destinada al mejoramiento del Laboratorio de Metalurgia.

Esta donación, que se generó a raíz de haber estado educándose en ese establecimiento uno de sus hijos, el que actualmente dirige las faenas de sus pertenencias mineras, ha permitido a la escuela mejorar sus instalaciones, pudiendo así, en consecuencia, mejorar también la enseñanza del establecimiento en virtud de los nuevos medios con que cuenta debido a su generosidad.

Actos como el suyo denotan un alto espíritu cívico y la comprensión de lo que significa que las Escuelas, en las cuales se forma el personal destinado a las diversas industrias, cuenten con todos los elementos necesarios para impartir una enseñanza lo más completa posible.

Por este rasgo que lo honra, que además de estar en conocimiento de este Ministerio sabe de él S. E. el Presidente de la República, me es muy grato felicitarlo y agradecerle, en nombre de S. E. y en el mío propio, su generosidad para con la Escuela de Minas de Copiapó, generosidad que ojalá fuese imitada por tantos esforzados industriales mineros de esa región con los cuales cooperan los egresados de la Escuela de Minas.

Saluda muy atentamente a usted.— (Fdo.) Osvaldo Vial Vial Ministro de Educación".

Ministro de Educación". — (Corresponsal).

¡ANTOFAGASTA

PROVECHOSA VISITA A LA PLANTA DOMEYKO REALIZO UN INGENIERO DE LA CAJA DE CREDITO MINERO

EL SEÑOR KAUSSEL RECIBIO INTERESANTES PETICIONES DE LOS MINEROS DE LA ZONA, QUE VIVE Y PROGRESA A LA SOMBRA DE ESTA PLANTA BENEFICIADORA

DOMEYKO, 10.— Acaba de regresar a Santiago después de una provechosa visita de inspección a esta zona minetra, y en especial a la Planta Domeyko el señor Ernesto Kausel, Ingeniero Jefe de las Plantas de Beneficio de la Caja de Crédito Minero.

La visita del señor Kausel que era esperada con verdadero interés por los mineros de la región, ha dado origen a diversas conferencias solicitadas por ellos, en las cuales han expuestos sus puntos de vista que la Caja de Crédito Minero debe considerarar, en atención al enorme movimiento que esta zona ha adquirido últimamente.

El señor Kausel, conocedor profundo de la región e ingeniero sumamente preparado, por quien los mineros de esta zona sienten gran simpatía y gratitud, porque siempre ha tomado en consideración cuantas peticiones le han sido formuladas, ha acogido con verdadero interés lo expresado principalmente por el Comité Minero, que representa casi a la totalidad de los mineros de la zona, y ha prometido que se cristalizarán en el más breve plazo las ideas de mejoramiento general que ellos han solicitado.

También han hecho presente al señor Kausel que esta zona vive y progresa a travez del movimiento que la Planta desarrolla, y que mientras mayores garantías ofrezca al minero, sin considerar su condición de pequeño o poderoso industrial, el desarrollo de la minería irá cada día en constante y seguro tren de progreso.

Le han recordado lo que era solamente un año atrás este pueblo y lo que es actualmente. Su adelanto es meridiano. Y es la consecuencia de los beneficios extraordinarios que la Caja de Crédito Minero presta a la zona. Y puede decirse que su existencia progresiva se desenvuelve a la sombra de la Caja, a la que ellos esperan ver siempre en permanente e invariable camino hacia adelante.

Le han expresado también que actualmente empresas con nombre extranjero les han abierto amplio mercado a sus minerales ofreciéndoles mayores precios y algunas regalías, que ellos no quieren acoger, pues ésto envolvería una deslealtad de parte de ellos, después que han podido comenzar a trabajar con éxito mediante el apoyo amplio y generoso que en sus primeros pasos les prestó esta gran institución, que es la Caja de Crédito Minero.

Y es por eso que las peticiones que le ha formulado tienden a hacer desaparecer en parte el transitorio beneficio que les puede suponer el cambio de destino de sus minerales y ellos manifiestan que quedarían satisfechos con el mínimun de su aceptación.

En diversas oportunidades el Corresponsal ha podido tomar impresiones precisas de lo que esta enorme masa de mineros desean y considera que sus peticiones son justificadas.

No representa, por lo demás, un porcentaje considerable y es posiblemente oportuno acceder ya que a la sombra bienhechora de la Caja ha nacido un pueblo y se ha sustraído una cantidad considerable de brazos a la desocupación, creándose una riqueza cuya magnitud nadie puede calcular. — (Morrison, Corresal).

La adulteración de estampillas no tenía las proporciones que se le atribuyó

Los Inspectores de Impuestos han descubierto en toda la zona un total de $ 1.887.10 entre estampillas lavadas y vueltas a usar

CONCEPCION, 10.— A raíz del denuncio de adulteración de estampillas de impuesto a las ventas, cuya cuantía se hizo subir en los primeros momentos a cerca de $ 300,000, la Administración de Impuestos Internos ordenó hacer una prolija revisión de todos los libros en que se colocan estampillas de impuestos a fin de establecer a cuánto ascendía el total de estampillas adulteradas colocadas en ellos.

La revisión se ha hecho con toda estrictez en Concepción, Talcahuano, Coronel, Lota, San Carlos, Chillán, etc. y en casi todas esas partes los resultados de la investigación han sido perfectamente nulos.

Solamente en Concepción y Talcahuano se han encontrado algunas estampillas lavadas y otras que habían sido sacadas por los propios comerciantes, para ser usadas de nuevo, pero en una cantidad tan pequeña, que dista mucho de la indicada en los primeros momentos.

En nuestra ciudad se visitó a alrededor de 1,800 comerciantes y el total encontrado de estampillas lavadas y de estampillas sacadas por los comerciantes para ser usadas de nuevo, alcanzó a $ 1,435. Al hacerse esta revisión se trajo hasta la Administración de Impuestos Internos todos los libros en que se encontraron estampillas sospechosas y, como ya lo hemos dicho, no sólo se tomó en cuenta las estampillas lavadas, sino también aquellas que habían sido re-usadas.

Mientras tanto, en Talcahuano, que fué el otro punto en que se encontraron estampillas adulteradas, se visitó a alrededor de 800 comerciantes y se encontró un total de $ 432.10 — (Corresponsal).

[D]on Santiago La[ba]rca en Tocopilla

[T]OCOPILLA, 10.—El Administrador General de la Caja [de] Seguro Obrero, don Santiago Labaca, visitó hoy To[copi]lla, "María Elena" y Ga[...], imponiéndose de las de[fici]encias en la atención de [los] asegurados y preocupán[dose] de la construcción de la Colonia Pesquera.— (Corresponsal).

COQUIMBO

DON EPIFANIO DIAZ, FALLECIO EN ILLAPEL

ILLAPEL, 10.— Al llegar a esta ciudad, después de pasar una temporada en Santiago, falleció el vocal de la Junta de Vecinos, don Epifanio Díaz, caballero muy apreciado en esta localidad. — (Torres).

CAUTIN

Está loco el hombre que degolló a su mujer creyendo que era una serpiente

El informe del Director de la Casa de Orates, dice que Alejandro Aburto, es un psicópata hereditario y alcohólico, irresponsable del delito cometido. — Debe quedar en libertad bajo vigilancia especial. — Historia del crimen cometido en Pucón, en julio de 1931, y del cual ha conocido la Corte de Temuco

TEMUCO, 10. — Con un interesante informe del Director de la Casa de Orates, doctor don Jerónimo Letelier, ha sido epilogado uno de los casos más interesantes y curiosos de que haya correspondido conocer a la Corte de esta ciudad.

Se trata del crimen cometido en julio de 1931 en los alrededores de Pucón, por Alejandro Aburto Segura, en la persona de su esposa, Carmen Gutiérrez Gutiérrez.

Por las declaraciones de los vecinos y las del propio Aburto, se sabe que éste padecía de alucinaciones y que veía fantasmas, culebras y otros fenómenos raros que lo perseguían, según creía él, con el propósito de asesinarlo.

CREYO QUE SU MUJER ERA SERPIENTE

En la noche del crimen, el 2 de julio, se encontraba acostado al lado de su mujer, cuando vió que en medio de una nube roja aparecía su mujer en forma de serpiente, con la intención de extrangularlo.

Desesperado ante esta visión, tomó una navaja y degolló en forma salvaje a la compañera de su vida, arrastrando el cadáver sangriento, envuelto en una manta, hasta unos matorrales vecinos.

Consumado el delito, que había sido presenciado por un hijo pequeño de la víctima, regresó a su hogar donde se desnudó y se paró en el umbral de su casa.

Avisados los vecinos por el pequeño, corrieron armados de palos y garrotes para detener al asesino.

Gracias al número de los atacantes, consiguieron dominarlo y lo amarraron a un palo en espera de la llegada de los carabineros.

Iniciado el sumario respectivo por el Juzgado de Pitrufquén, tomó la defensa del reo el abogado señor Osvaldo Cruzat, quien alegó desde un principio que su defendido se encontraba demente.

Se examinó varias veces al reo llegándose a la conclusión de que en realidad estaba loco.



EN LA CASA DE ORATES

Enviado a la Casa de Orates se le mantuvo en estudio, declarándose que era irresponsable del crimen cometido, por encontrarse con las facultades mentales perturbadas.

Devuelto al Juzgado de Pitrufquén, fué enviado nuevamente a la Casa de Orates, donde gracias al cuidado que se le dispensó y al cambio total de vida que llevó, obtuvo una franca mejoría, desempeñándose normalmente en la panadería del mismo establecimiento.

DEBE QUEDAR EN LIBERTAD

En la Corte de Temuco, se ha recibido recientemente un extenso e interesante informe del señor Jerónimo Letelier Grez, director de la Casa de Orates, quien pide al Juez la libertad de Aburto Segura.

EL INFORME

Entre las conclusiones a que llega el informe médico, el señor Letelier dice:

1.o Que el delito fué cometido por Aburto en estado inconsciente.

2.o Que es un psicópata hereditario predispuesto, cuya madre era loca, y un tío paterno de Aburto era imbécil.

El estado en que se encontraba a la fecha del crimen, se había producido por alcoholismo antiguo, que lo había convertido en un degenerado mental.

Agrega que no es un enajenado, sino que un psicópata simple, que no puede encuadrarse en ninguna enfermedad mental definida.

Al término de este mismo informe, se agrega que aunque debe quedar en libertad, tendrá que haber sobre él cierta vigilancia para impedir que vuelva a la vida anterior, porque sería eso suficiente para trastornar nuevamente sus facultades mentales.

Se recomienda asimismo que esté siempre ocupado, alejado de todo vicio, y que lleve una vida relativamente cómoda, para impedir que el estado de psicópata recobre en él su fuerza primitiva. —(Corresponsal).

Los panificadores de Concepción se declararon en huelga ayer

Presentaron un pliego de peticiones a los industriales dando un plazo de 24 horas para resolverlo.—La Inspección del Trabajo declaró que el conflicto era ilegal.— Los patrones contratarán personal no sindicado

CONCEPCION, 10.— El gremio de panificadores entregó el sábado una terminante presentación a los industriales, pidiendo el aumento de salarios y otras mejoras. Daban un plazo de 24 horas para resolver y declaraban que, en caso de que no aceptaran el pliego de peticiones irían a la huelga.

Como el plazo vencía hoy la Inspección del Trabajo se avocó inmediatamente el conocimiento de este conflicto, determinando que, de acuerdo con las disposiciones del Código del Trabajo, la actitud de los panificadores era ilegal, pues el Sindicato estaba mal constituído y, además, se había faltado a algunas disposiciones de las leyes.

HOY NO HABRA PAN EN CONCEPCION

En vista de que la Inspección Provincial del Trabajo declaró que el conflicto entre los panificadores y los industriales era ilegal, los obreros declararon la huelga, haciendo algunas manifestaciones callejeras ,que fueron disueltas por los carabineros.

En conformidad a la ley, la Inspección del Trabajo declaró que garantizaba la libertad de trabajo y los industriales acordaron contratar personal no sindicado.—(Poblete).

[SA]NTIAGO

[El] campeonato atlético de Buin se realizó con gran éxito

[Una] numerosa concurrencia presenció el desarrollo de las [dif]erentes pruebas.—Los vencedores fueron saludados con nutridos aplausos de los asistentes

[BU]IN, 10. — Desde mucho [ante]s de la hora indicada para [la in]iciación del campeonato, [una] numerosa concurrencia em[pezó] a invadir el campo de de[porte]s.

[Lo]s miembros del comité or[gani]zador del campeonato se [preoc]uparon de que todo estu[viera] debidamente acondicio[nado] en el instante de dar des[arrol]lo al programa trazado. Es[te co]mité fué asesorado por al[gunos] dirigentes santiaguinos. [Entr]e estos anotamos al pre[siden]te de la Asociación Atléti[ca d]e Santiago, señor Julio Ki[...].

[En] las diversas pruebas ac[tuaro]n, fuera de competencia [l]os representantes del atle[tismo] santiaguino y de San Ber[nard]o. De la capital tomaron [parte] equipos del Comercio [Atlét]ico y del Royal, y del In[depe]ndiente de San Bernardo.

[Por] lo general, estos elemen[tos] como aguerridos y de una [prep]aración sistematizada, ocu[paron] puestos preponderantes [en l]as pruebas, y, más que na[da, h]icieron demostraciones que [pued]en servir de estímulo para [el en]tusiasmo que en Buin em[pieza] a despertar el atletismo.

[Da]mos la lista de los vence[dores] en las diferentes pruebas:

100 metros planos: 1.o Jo[sé M]artínez, del Lautaro; 2.o [Greg]orio Morales, del Indepen[dient]e y 2.o José Martínez, del [Lauta]ro.

[...] metros: 1.o Francisco Gá[...] del Independiente y 2.o [...]o Martínez, del I.

[...]00 metros: 1.o Luis Espi[...] del Lautaro y 2.o Enri[que] Castillo, del Viña Carmen [Villas]eca Club.

[...]00 metros: 1.o Guillermo [...]rdi del Lautaro y 2.o Juan [Men]doza, del Viña Carmen Vi[llase]ca Club.

Salto alto: 1.o Juan Moya, del Lautaro y 2.o Luis Miranda, del Viña Carmen Villaseca Club.

Salto largo: 1.o Francisco Aránguiz, del Independiente y 2.o Juan Meza, del Lautaro, con 5.44 y 5.45 metros respecivamente.

Disco: Adolfo Aránguiz, del Independiente, empató con Manuel Jara del Viña Carmen Villaseca Club; 2.o Carlos Martínez, del Lautaro.

Lanzamiento de la bala: 1.o Adolfo Aránguiz, del Independiente y 2.o Manuel Jara, del Viña Carmen Villaseca Club.

Media marathon: 1.o Moisés Moreno, del Lautaro F. C., y 2.o Manuel Aranda, del Deportivo Linderos.

El corresponsal de "LA NACION", felicitó a nombre del diario al vencedor de esta importante prueba.

Al agradecer nos dijo: "Nunca pensé en este triunfo. Pero hice cuanto esfuerzos pude por lograrlo para prestigio y honor de mi querido club, el Lautaro. Agradezco sinceramente el saludo cordial de "La Nación".

Moreno fué calurosamente aplaudido por la concurrencia y paseado en hombros por sus admiradores.

Demoró treinta y cinco minutos en hacer el recorrido de doce kilómetros. Es primera vez que participa en esta prueba. Tuvo muy poco tiempo de entrenamiento. Es un muchacho de 18 años.

Los numerosos premios donados para estas pruebas se distribuirán en otra ocasión en un importante acto público. El más valioso de estos premios es la copa de plata donada por la Viña Carmen, que quedará en poder del club que la gane dos veces.— (Santibáñez).

Visita al Apostadero de Talcahuano hizo ayer el Nuncio

TALCAHUANO, 10.—En la tarde de hoy el Nuncio Apostólico Excmo. señor Ettore Felice visitó el Apostadero Naval acompañado del Obispo Monseñor Gilberto Fuenzalida. Fué recibido por el comandante en jefe, contraalmirante don Julio Allard, por el jefe del Estado Mayor, capitán de fragata don Julio Santibañez; por el ayudante del comandante en jefe, teniente Braun, y por el capellán de la Armada, presbítero don Julio Brunet.

El Nuncio visitó las reparticiones del Apostadero, el acorazado "Latorre" y el sumergible "Thompson", y regresó a Concepción a las 17 horas.—(Echeverría).

EL PROFESOR SCHATZKY INICIARA HOY SU CURSO EN LA U. DE CONCEPCION

CONCEPCION, 10.— Mañana iniciará su curso sobre Derecho Público Americano Comparado, el profesor de la Sorbonne, Boris Schatzky, que ha venido a Chile invitado por la Facultad de Leyes de la Universidad de Concepción.—(Poblete).

[El] Excmo. señor Felice fué muy festejado en San Antonio

[Asist]ió a las festividades del Congreso Eucarístico celebrado en este puerto

[SA]N ANTONIO, 10. — En [hono]r del Excmo. señor Nun[cio] Apostólico, don Héctor Fe[lice], y con motivo de su asis[tenci]a a la inauguración al [Cong]reso Eucarístico, se le dió [en el] Club Social un gran ban[quete] con asistencia del gober[nado]r departamental señor Er[nesto] Correa Fontecilla; cura [párro]co, señor García Huidobro, [...] señor Basterrica, gober[nado]r marítimo señor Peltier, [admi]nistrador del puerto, señor [Fern]ández, jefe de carabineros [...] Díaz, ingeniero del puer[to; se]ñores Rosende y Martínez; [presid]ente Cámara de Comercio [...] Cisternas; cura párroco [de S]an Rafael, señor Muñoz; [...] Víctor Fontaine señor [...] Andaur, señor Carlos Ver[...] Ruiz, señor Eugenio Guz[mán] G. H., señor Ignacio Cer[...] señor Víctor Abalos, te[nient]e Guerrero, señor Víctor [...], señor cura párroco de [Carta]gena, señor cura párroco [de L]lolleo, señor Francisco Ve[...], señor Manuel Santibáñez, [...] Segundo Orellana, doctor Experidión Vera, y varios otros.

Se leyeron numerosas adhesiones entre ellas la de los señores diputados Prieto Concha, Dublé Urrutia, Daroch y González.

Habló el gobernador departamental, haciendo recuerdos de Italia de su arte y de su política- En seguida el doctor Vera manifestó la complacencia conque veía el Puerto de San Antonio la visita de tan ilustre huésped. Contesto el Excmo. señor Nuncio Apostólico, haciendo ver el cariño que tenía por Chile y constatando la semejanza de costumbres entre su patria y esta, todo lo cual mereció grandes aplausos de la concurrencia.

Antes de terminar el banquete, el señor Fernández Olaegui hizo notar la importancia que tenía para los católicos en general esta visita, y la adhesión espontánea del Puerto de San Antonio al ilustre representante del Vaticano.

El señor cura párroco, señor García Huidobro, ofreció al señor nuncio un almuerzo en la Parroquia, al que asistieron los siguientes señores: Ernesto Correa F., Carlos Basterrica, Enrique Ruiz Tagle, Francisco Fernández, Ramón Peltier, Eugenio Guzmán G. H., Párroco de San Rafael señor Muñoz Valderrama, cura párroco de Santa Ana, señores curas párrocos de Llolleo y Cartagena, señor vice cura de San Antonio.

En elocuentes frases ofreció el almuerzo el señor cura párroco, contestó en una interesante improvisación el Excmo. señor Nuncio Apostólico.

Por la tarde el Nuncio Apostólico acompañado del señor cura párroco visitó al gobernador señor Correa Fontecilla, quien le ofreció en el Palacio de la Gobernación un té, regresando en seguida a la capital.—(Corresponsal).

COLCHAGUA

Los funerales de don Jerónimo Bozán

SE EFECTUARON SOLEMNEMENTE EN CHIMBARONGO

CHIMBARONGO, 10.— Con gran solemnidad se efectuaron los funerales del prestigioso vecino y vocal de la Junta de Vecinos don Jerónimo Bozán, después de unas honras fúnebres en la iglesia parroquial.

Asistieron distinguidas personalidades de San Fernando y pueblos vecinos, la Milicia Republicana, la Cruz Roja, la Junta de Vecinos autoridades y numeroso público.

En el cementario hablaron: a nombre de la Municipalidad, el doctor don Héctor Ríos; don Hermógenes Labbé, por el Partido Liberal; don Mario Varas, corresponsal de "La Nación", y don Pedro Juan Landeros, por el Partido Demócrata.

El comercio local cerró sus puertas a fin de que su personal pudiera asistir a los funerales del señor Bozán.—(Varas).

Víctima de un bárbaro castigo falleció conocido joven de Nueva Imperial

NUEVA IMPERIAL, 10. — Un nuevo crimen ha venido a conmover la tranquilidad de los habitantes de Nueva Imperial, el que se debe agregar a la ya larga lista de hechos de esta naturaleza, que, desgraciadamente, se han sucedido con frecuencia durante este año.

El crimen de que damos cuenta hoy reviste los caracteres más alarmantes, y la opinión toda de la ciudad, justamente indignada, pide a la justicia se investigue hasta donde sea posible a fin de descubrir a sus autores.

Un joven tranquilo, vastamente conocido, vinculado a cuanta institución existe en la población, ha caído en esta ocasión víctima de un atentado que merece el más ejemplar castigo.

El lunes 3 del presente, a las cinco y media de la tarde, numeroso público esperaba en la estación la llegada del tren que corre entre Temuco y el vecino pueblo de Carahue, y que pasa por nuestra ciudad a la hora antes indicada. El numeroso público pudo ver un espectáculo por demás conmovedor: varios hombres bajaban del tren al joven imperialino don Troadio Acuña Ríos, quien demostraba evidentes señales de hallarse gravemente herido con armas de goma. Su cara estaba completamente desfigurada, y no daba señales de encontrarse en estado consciente.

Nadie cree en que el joven Acuña haya tomado el tren en la ciudad de Temuco por sus propios pies, puesto que su estado inconsciente y de suma gravedad no se lo habrían permitido. Ultimamente se ha sabido que fué llevado al tren por dos corteros de aquella ciudad, los cuales lo dejaron en la plataforma de uno de los coches, en donde el desgraciado joven cayó pesadamente al suelo. Allí, personas conocidas de Nueva Imperial lo tomaron para acomodarlo entre los pasajeros.

Inmediatamente el joven Acuña fué atendido en esta ciudad por el doctor don Lorenzo Fernández, quien opinó que su estado era de suma gravedad y que se esperaba el desenlace fatal. Efectivamente, así ocurrió. El joven Troadio falleció en la madrugada del jueves 6, sin haber podido pronunciar una sola palabra.

Acuña abandonó Nueva Imperial hace algunos días, a fin de ir a trabajar a Temuco, ciudad en la cual tomó empleo en la casa comercial Aravena. Se sabe que se disgustó con su patrón y que dejó el cargo, entablando querella ante el Juzgado del Trabajo. Su patrón lo intimidó con el objeto de que no llevara el asunto ante el citado Tribunal, lo que consta en una carta comprometedora del citado Aravena, que ya obra en poder del juez. El señor Acuña regresó a Temuco el sábado, a las dos de la tarde, de modo que fué bárbaramente castigado en la noche de ese día, pues se ha llegado a comprobar que alojó en el cuartel de Carabineros de esa ciudad, como individuo desconocido, y ya completamente herido.—Corresponsal.

TALCA

Solemnes festividades religiosas habrá en Talca

TALCA, 10.— Durante los días comprendidos entre el 13 y el 16 del presente, la iglesia de Talca se asociará a las fiestas que vienen celebrándose con motivo de la canonización y modificación del Padre Antonio María Claret, fundador de la Congregación de los Misioneros del Corazón de María.

Estas fiestas serán presididas por los Obispos Carlos Silva Cotapos y Gilberto Fuenzalida.

Los oradores sagrados señores Pedro Nolasco Donoso, Antonio Hernández, Francisco Torres y Conrado Ruiz, tendrán a su cargo los panegíricos. — (Iturriaga).

$ 100.000 de pérdida significa el naufragio del vapor "Armando"

No tenía seguros y está totalmente despedazado

PUERTO MONTT, 10.—El remolcador "Lobos" trajo a este puerto los pasajeros y tripulantes del vapor "Armando", que naufragó en la isla Queulin.

Entrevistado uno de los armadores, declaró a este corresponsal que el vapor está totalmente despedazado, por los efectos de los golpes contra las rocas de la playa.

Se confirma que el "Armando" no tenía seguros y que las pérdidas ascienden a $ 100.000.

Por disposición de la autoridad marítima será reemplazado en su carrera por el vaporcito "Lobo".—(Kleiner)

AYSEN

El mantenimiento de la Provincia de Aysen

PUERTO AYSEN, 10.—Con júbilo ha sido recibido en esta la del señor Alejo Lira Infante le puesto la aprobación por para desglosar del proyecto el Senado de la indicación sobre división territorial el artículo que suprime la provincia de Aysen, a fin de tratarlo como proyecto aparte.—(Corresponsal).

ÑUBLE

Muy lamentado en Chillán el fallecimiento del doctor Contreras

SUS FUNERALES SE EFECTUARON AYER

CHILLAN, 10.— A una sentida manifestación de pesar dieron lugar los funerales del prestigioso médico doctor don Aníbal Contreras Verdugo, que durante más de 40 años ejerció su profesión en esta ciudad, y que actuó en diversas corporaciones de beneficencia y militó en las filas radicales.

En el cementerio hablaron: el doctor don Ezequiel Rodríguez, a nombre del Cuerpo Médico; don José Astroza, por los radicales; don Domingo Taricco, a nombre de sus amigos, y otros oradores, en representación del Cuerpo de Bomberos, instituciones de beneficencia a las cuales el extinto prestó su abnegada cooperación.

El fallecimiento del doctor Contreras enluta respetables hogares de Chillán, Concepción y Santiago.— (Corresponsal).

Opinión de don Agustín Edwards

sobre la exposición didáctica

La Exposición Didáctica organizada paralelamente con la Conferencia Interamericana de Educación, es toda una revelación de los progresos admirables que ha hecho nuestra enseñanza primaria, secundaria, superior, técnica y especializada, particularmente en los métodos educativos. Los trabajos manuales de los alumnos y alumnas, las preparaciones de laboratorios, las pinturas y dibujos, los gráficos y otras numerosas manifestaciones materiales de la diligencia y preparación de los maestros y de las aptitudes y aplicación de los alumnos, llenan de legítima satisfacción patriótica y de gratas esperanzas para el porvenir. Podemos comprobar, viendo lo que los alumnos son capaces de producir y sus maestros capaces de enseñarles, que se está formando una nueva generación de hombres y mujeres preparados para afrontar la vida con un conocimiento bastante más completo de la riqueza potencial de Chile, que el que tenían las generaciones anteriores con escasa enseñanza objetiva.

Llama la atención cómo a través de los trabajos y objetos exhibidos pueden advertirse las inclinaciones y las aptitudes diversas del alumnado, y cómo van diseñándose, sin forzar el ritmo, las distintas vocaciones.

La enseñanza pública y la enseñanza privada, la primera, como es natural, en mayores proporciones que la segunda, se presentan con una colección de trabajos que no desdice de cualquiera exposición escolar europea o americana.

La Conferencia Interamericana de Enseñanza habría quedado incompleta sin este torneo, que viene a demostrar que Chile, por los progresos de la educación, tiene títulos para albergar en su seno a los eminentes educadores que han llegado hasta aquí, y puede entregar a su juicio sereno, lleno de confianza, la prueba material de sus esfuerzos educacionales.

Todo el país escuchó el magnífico concierto del Municipal

La eficiencia de nuestros servicios de Radio Divulgación ha permitido ayer al profesorado y alumnado de todo Chile, escuchar el magnífico concierto efectuado en la tarde en el Teatro Municipal, en el que participaron magníficos conjuntos corales formados por alumnos de diversos establecimientos de instrucción y la orquesta sinfónica que dirige Armando Carvajal.

El micrófono de Radio Difusora Universo y Radio "La Nación" llevó hasta los más apartados rincones del territorio el eco grato de tan hermosa fiesta de arte, que ha dejado la más óptima impresión.

En la dirección de nuestra Radio se recibieron entusiastas felicitaciones por la forma realmente perfecta de la transmisión.

Brillantes caracteres alcanzó el concierto coral en el Municipal

Obras de autores clásicos y trozos de folklore nacional se presentaron. — El maestro Enrique Soro y el profesor San Martín, fueron calurosamente aplaudidos. — S. E. el Presidente de la República felicitó a los profesores que dirigieron los coros

Con asistencia de S. E. el Presidente de la República y del Ministro de Educación, don Osvaldo Vial, se efectuó en la tarde de ayer el concierto coral en el Teatro Municipal.

Dicho concierto, ofrecido por los establecimientos de enseñanza secundaria y la Escuela Normal N.o 2, a los delegados de la Segunda Conferencia Interamericana de Educación, fué un hermoso exponente del pie en que se encuentra la enseñanza de la música en estos planteles del Estado.

El programa estaba formado por obras de autores clásicos, por trozos de folklore nacional y por composiciones orquestales del distinguido maestro Enrique Soro. El desarrollo de esta audición, fué en todo momento correcto destacándose en ella las obras originales del maestro Soro, como la Danza Fantástica, el célebre Andante Apasionatto y la primera parte de la Sinfonía Romántica, que constituyeron una brillante demostración de la inventiva musical de este notable compositor chileno.

Hubo además, conjuntos mixtos, formados por centenares de alumnos de los Liceos, como coros masculinos y femeninos que entonaron con toda corrección música de Beethoven, de Morera, de Rimsky-Korsacov y otros autores de valía. Al final del concierto, se interpretó música de Hasselmanns y Tedeschi, a cargo de un conjunto de arpas formado por la señora Josefina P. de Grazioli, señoritas Margarita Hobfins, Clara Pasini y Teresa Tixier, obteniendo con estas ejecuciones el aplauso unánime y entusiástico de la concurrencia.

El profesor don Isidoro San Martín fué calurosamente aplaudido por la brillante presentación del conjunto coral de las Escuelas Normales y Liceo Valentín Letelier.



Profesores secundarios que ción de los diversos coros tuvieron a su cargo la direc

PROPOSITOS DE COOPERACION INTERAMERICANA E INTERCAMBIO CULTURAL ENTRE LOS PAISES

Moción presentada por la delegación argentina

La delegación de la República Argentina, propuso la siguiente declaración sobre los propósitos de cooperación interamericana:

"a) En los pueblos de América la formación de la conciencia nacional por medio de la educación, debe realizarse en armonía con ideales y propósitos de cooperación interamericana.

b) La educación al servicio de la comprensión recíproca de los pueblos de América es fundamental para que alcancen amplia realización los esfuerzos pacifistas de los Gobiernos.

c) Entre los medios para el logro de los propósitos expresados se propenderá a la creación de estrechas y permanentes relaciones culturales, favoreciendo el intercambio de los hombres de ciencias y letras, de profesores, excursiones de alumnos, formación de bibliotecas americanas con libros, publicaciones y revistas de los demás pueblos y exposiciones de arte.

d) En cada país deberá proceder especialmente a la revisión de los libros de historia destinados a la enseñanza, para asegurar una estimación justa de los hombres y de los hechos, reconociendo la cooperación que se prestaron los distintos pueblos de América en la lucha por la Independencia.

e) Asimismo, se deberá difundir, por medio de la enseñanza, el más amplio conocimiento geográfico de los países de América, destacando las relaciones económicas que hoy las vinculan y, particularmente, las que se establecerán en el futuro.— Jonquín Argonz.— Horacio Rivarola.— Dr. Eduardo Héctor Duffau. —Héctor Mercante.— Juan Mantovani".

La recepción ofrecida por el Ministro de Relaciones

La recepción ofrecida por el Ministro de Relaciones Exteriores en el Club de la Unión, en honor de las delegaciones extranjeras, congregó a los miembros del Cuerpo Diplomático, Ministros señores Cruchaga y Vial, miembros del Parlamento y distinguidas personalidades.

A las 20 horas se inició la reunión social, notándose, además, la presencia de distinguidas damas.

Durante la recepción los Ministros señores Cruchaga Tocornal y Vial charlaron con los miembros de las declaraciones extranjeras en forma cordialísima sobre diversas materias de alcance educacional e internacional.

Telegrama a la Asamblea de la Sociedad de las Naciones

Por acuerdo unánime de los delegados, se envió el siguiente telegrama al Presidente de la 15.a Asamblea de las Sociedades de las Naciones:

"Reunidos en esta Segunda Conferencia Interamericana de Educación en el mismo día en que se inaugura la 15.a Asamblea de la Sociedad de las Naciones, formulamos votos ardientes por que sus deliberaciones disipen todas las incertidumbres y recelos de los pueblos y consoliden definitivamente la paz, norma invariable y aspiración suprema de todos los educadores de América. — Agustín Edwards, Presidente Conferencia Panamericana de Educación".

Vicepresidentes de la Conferencia

Las siguientes personas fueron ayer propuestas como vicepresidentes de la Conferencia, por el presidente de la delegación argentina, señor Joaquín Argonz, y aprobadas en la sesión plena de ayer:

1. Rector de la Universidad de Chile, señor Juvenal Hernández.
2. Rector de la Universidad Católica, Monseñor Carlos Casanueva.
3. Presidente de la Universidad de Concepción, señor Enrique Molina.
4. Presidente del Consejo Docente de la Escuela de Artes y Oficios y Colegio de Ingenieros "José Miguel Carrera" don Armando Quezada Acharán.
5. Señora Amanda Labarca Hubertson.
6. Señora Isaura Dinator de Guzmán.
7. Señor Alejo Lira Infante.
8. Señor Rudecindo Ortega.
9. Señor Domingo Durán.
10. Señor Catalino Arrocha Graell, delegado de Panamá.
11. Señor Arthur dos Guimaraes Bastos, delegado de Brasil.
12. Señor Ricardo Boza Alzcorbe, delegado de Perú.
13. Señor Fernando Díaz Paul, delegado de Venezuela.

Un saludo a los maestros de América y España

La II Conferencia Inter-Americana de Educación acordó en su asamblea de ayer, la siguiente moción de saludos a los maestros americanos:

Considerando:

1.o—Que la plena unión de los pueblos de América y la efectiva paz y comprensión entre sus ciudadanos dependen de las modalidades espirituales de su niñez y juventud;

2.o—Que la formación de las actuales generaciones se halla entregada a la calidad y recta orientación de sus maestros; y

3.o—Que la mayor parte de los educadores de América se ha venido preocupando de fortalecer la mutua comprensión de los pueblos y sentimientos de solidaridad americana,

La Segunda Conferencia Inter-Americana de Educación en su 1.a sesión acuerda:

1.o—Reiterar sus votos:

a) Porque la fraternidad y la paz dominen, por completo, los espíritus y la acción de los pueblos de América; y

b) Porque los educadores de estos pueblos acentúen, cada vez más, en sus labores de trascendente proyección social, el perfeccionamiento de la espiritualidad de las actuales generaciones y la orientación de ellas hacia una mutua comprensión y hacia un panamericanismo ecuánime, efectivo y depurado; y

2.o—Hacer llegar hasta estos maestros, por la generosa labor que van desarrollando, sus saludos y el apoyo moral de todas las Repúblicas del Nuevo Continente representadas en la II Conferencia Inter-Americana de Educación.

Comisiones de trabajo, temas, ponentes y trabajos inscritos de la 2.a Conferencia Inter-Americana de Educación

Fueron aprobados en la primera sesión plena del Congreso

Las siguientes comisiones de trabajo, temas, ponentes y trabajos inscritos en la Conferencia fueron aprobados en la sesión de ayer:

1.a Comisión de Iniciativas, Resoluciones y Orden Interno

Pres: El Presidente efectivo de la Conferencia.

Secretario: El Secretario General.

2.a Comisión de Temas Centrales

Pres: Dr. John C. Wright, Jefe de la Delegación de Estados Unidos.

Sec: Sr. Francisco Guerrero, delegado de Nicaragua.

Prosec: Sr. Juan Cariola Larraín.

Vocales: Armas de Martínez María Josefa, (Cuba); Boza Alzcorbe Ricardo, (Perú); Benjamín Harold (EE. UU.); Cuesta del Muro, Carmen Dinator de G. Isaura, Dodge Taiht, Errázuriz Maximiano, Guzmán de la C. Amelia, Vergara R. Enrique, Munoz Luis Custodio, Otaíza Mardones Eliseo, Salas Marchán Maximiliano Topp de Jonhnson Berta, Zenteno Anaya Samuel.

TEMAS Y PONENCIAS

1. "La educación y la formación del carácter de la juventud", ponencia del Prof. don Maximiliano Salas Marchán, ex Director de Educación Primaria de Chile.

2. "La educación pública y el descubrimiento de las aptitudes y fomento de las vocaciones en los educandos", ponencia de don Eliseo Otaíza Mardones, prof. del Instituto Pedagógico y de don Samuel Zenteno Anaya, ex prof. de la Universidad de Concepción.

Otros trabajos aceptados

1. "La educación y la formación del carácter en la juventud" por los Srs. Diego González, Carmen Cuesta del Muro, Soledad de Alas, Graciela Barinaga y Ponce de León, Thomas E. Benner, Ana Echegoyen, Dr. Amado J. Fernández.

2. "La educación del carácter", por don John C. Wright, Francisco W. Kirkham, Catalino Arrocha, delegado de Panamá y Alfredo Aguayo, cubano.

3.a Comisión de Temas Centrales

Pres: Excmo. señor don Adolfo Cienfuegos y Camus, Embajador de México y presidente de la delegación de su país.

Sec: Prof. don Juan N. Durán, Rector del Liceo J. V. Lastarria.

Prosec: Srta. Ernestina Novoa, prof del Liceo N.o 2 de Aplicación.

Vocales: Alesandri R. Fernando, Avila Miguel R., Bahamonde Enrique, Chávez Ruiz Angel, Bolivia); Díaz Paul Fernando (Venezuela); Peña y Lillo Santiago, Gálvez José María, Nieto del Río Félix, Ramírez Rafael, (México); Rivarola Horacio, de la Rep. Argentina, Rojas Armando, Salas Darío, Vicuña Carlos, Cañas Flores Enrique.

Temas y ponentes

1. "La educación y su influencia en la moral y civismo de los pueblos", ponencia de don Enrique Cañas Flores.

2. "Preparación y mejoramiento del profesorado", ponencia a cargo de don Darío Salas.

3. "Los auxiliares pedagógicos al servicio del acercamiento de las naciones", ponencia de don Miguel R. Avila.

4. "La cultura de la América Latina", ponencia de don Santiago Peña y Lillo.

5. "El cinematógrafo y los niños", por el Dr. W. W. Charters Director de la Oficina de Investigaciones Psicológicas de la Universidad de Ohio.

6. "Normas para apreciar un sistema de enseñanza", por el Dr. Harold Benjamín, Universidad de Minnesota.

7. "Necesidad de transformar todas las escuelas tradicionales e intelectualistas en escuelas progresivas a que corespondan al tipo de la nueva educación. Manera de llevar a cabo dicha transformación", por el Dr. don Luciano Martínez Echemendía, Decano de la Facultad de Pedagogía de La Habana.

8. "La tendencia pacifista de la educación y el espíritu que debe prevalecer en las escuelas de nuestra América", ponencia del Sr. don Luciano Martínez Echemendía, Decano de la Facultad de Pedagogía de La Habana.

9. "Preparación de los maestros en América", por el Dr Henry Lester Cmith.

4.a Comisión de Enseñanza Primaria y Normal

Pres: Dr. don Teodoro Picado, Ministro de Educación de Costa Rica y Jefe de la delegación de su país.

Sec: Prof don Martín Bunster, Inspector General de Enseñanza Normal.

Prosec: Srta. Remedios Bravo, prof. de la Escuela Normal N.o 1 de Niñas.

Vocales: Bray Leo C. de, Cienfuegos Eugenio, Durán Domingo, Espinoza R. Donato, Cortés Enrique, Matte Claudio, Mendoza López Vicente, (Bolivia); Mercante Víctor, (Argentina); Mantovani Juan, Moll Luis, Muñoz de Ebenspergerer Gertrudis, Naveas Daniel, Moore Eduardo Ramírez Rafael, (México): Retamal Valentín, Reyes Oscar Efrén, (Ecuador): Salas Claudio Soto Manuel. (Honduras); Varas Fernando, Urrutia Efraín.

5. Temas y ponentes

1. "Finalidades de la enseñanza primaria", ponencia a cargo de don Claudio Salas, Director de Enseñanza Primaria de Chile.

. "La escuela rural y sus problemas en Chile", ponencia de don Domingo Durán, ex Ministro de Educación en Chile.

3. "El ausentismo escolar".

a) La Salud del niño y la escuela, ponencia del Dr. Eugenio Cienfuegos, prof. de la Universidad de Chile.

b) Causas sociales y económicas, ponencia a cargo del prof. Valentín Retamal.

c) El Servicio Social y el ausentismo en la escuela, ponencia de la Sra. Leo C. de Bray, Directora de la Escuela de Servicio Social del Estado.

4. "Expansibilidad mental del Niño", por el Dr. don Víctor Mercante, delegado de Argentina.

5. "La educación en las comunas rurales de los Estados Unidos", por la Srta. Katherine Cook, Jefe de la Sección de Problemas especiales de la educación (EE. UU.).

6. "La escuela del mundo", por el Sr. Rodolfo Verdaguer, cubano.

7. "La educación rural en México", por don Rafael Ramírez de la delegación de México.

5. Comisión de Enseñanza Secundaria

Pres: Sr. don Luciano Martínez Echemendía, Decano de la Facultad de Pedagogía de La Habana, y jefe de la delegación de su país.

Sec: Prof. don Horacio Aravena, del Instituto Nacional.

Prosec: Srta. Arinda Carvajal, prof. del Liceo de Niñas N.o 3.

Vocales: Aguilera Manuel, Alcayaga Amador, Arrocha Catalino, (Panamá) Atienza Carlos, Berríos Luis, Bonilla Alvaro, (Costa Rica); Duffan H. Eduardo, (EE. UU.); Froemel Enrique, Galecio Luis, Jiménez Benjamín, Vergara R. Enrique, Labarca Amanda, Mantovani Juan, (Argentina) Marsahall Enrique, Triviño Delfín, Miranda Herrera Jorge, Novoa Ana Luisa, Panzarraza Valentín, Sudy Marta, Vergara Ulises, Montiel Alberto (El Salvador).

Temas y ponentes

1. "Orientación que conviene dar a la enseñanza secundaria en general y en particular en Chile", ponencia a cargo de la Sra. Amanda Labarca, delegada de Chile y miembro del Consejo Universitario de la Universidad de Chile.

2. "La enseñanza de la historia y su influencia en las relaciones de los pueblos de América", ponencia a cargo de don Guillermo Izquierdo, prof. de Estado.

3. "El uso de las radios en la escuela", por el Dr. Tracy F Tyler.

6. Comisión de Enseñanza especial y técnica

Pres: don Alejandro Serani, Ministro del Trabajo de Chile.

Sec: Sr. Guillermo Carrasco, Subdirector del Inst. Sup de Comercio.

Prosec: Sr. Justo Lardinois, Inspector de Enseñanza Técnica

Vocales: Alfaro de Neves Guillermina, Alvarez Aránguiz Víctor, (Santo Domingo); Doña Esteban, Fuenzalida Aníbal, Galdames Luis, Gantes Juan, Guerrero Washington, Hoerning Carlos, Knockaert Enrique, Bennet Juan B., (El Salvador); Laudin Carlos Mann Enrique, Mason Elisabeth, (Estados Unidos); Montero Ramón, Torres C. Hugo.

Temas y ponentes

1. "Derivación de la educación general hacia la enseñanza industrial técnico-comercial y agrícola y correlaciones correspondientes", ponencia de don Alejandro Serani.

2. "Proporción adecuada entre la enseñanza teórica y la práctica en las escuelas industriales, y extensión de esta última a los establecimientos correspondientes bajo la tuición del respectivo plantel educacional", ponencia a cargo de don Juan Gantes, Director General de Enseñanza Industrial y Minera en Chile.

3. "Bases para una educación económica inter-americana", ponencia del prof. don Luis Galdames, Catedrático de la Facultad de Fisolofía y Educación de la Universidad de Chile.

4. "Correlación entre los estudios de comercio y los de cultura general", ponencia de don Guillermo Carrasco, Subdirector del Instituto Superior de Comercio.

Trabajos inscritos

1. "Escuelas Modernas de arte aplicado", por el Sr. Fernando Thauby.

7. Comisión de Enseñanza Universitaria

Pres: Dr. don Joaquín Argonz Subsecretario de Educación de la República Argentina y jefe de la delegación de su país.

Sec: Dr. don Yolando Pino Saavedra, prof. y secretario de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile, y delegado de la Asociación de Enseñanza Secundaria y Preparatoria del Uruguay.

Prosec: Sr. Félix Armando Núñez, Secretario y prof. de la Universidad de Concepción.

Vocales: Alesandri A. Arturo, Cruz-Coke Eduardo, Delgado Yrigoyen Javier, (Perú); Edwards Agustín, Girón Gustavo, Greve Germán, Hernández Juvenal, Lira Alejandro, Lira Gustavo, Marshall Enrique, Molina Enrique, Noé Juan, Oroz Sch. Rodolfo, Pacull Domingo, (Uruguay) Uzcategui Emilio, Ramírez Raúl, Rivarola Horacio, (Argentina); Santa Cruz Domingo.

Temas y ponentes

1. "Orientación científica y cultural de los estudios universitarios", ponencia de don Gustavo Girón, prof. de la Facultad de Biología y Ciencias Médicas y Secretario de la misma.

2. "Enseñanza Técnico-Industrial en el Instituto de Ingenieros José Miguel Carrera de la Fundación Santa María, ponencia del Sr. Agustín Edwards, Presidente de la Fundación Santa María.

3. "Intercambio entre las Universidades de América", ponencia de don Enrique Molina, Presidente de la Universidad de Concepción.

4. "Estructura para las Universidades Americanas", ponencia del Sr. Eduardo Cruz-Coke, prof. de la Facultad de Biología y Ciencias Médicas de la Universidad de Chile.

8. Comisión de Trabajos de Iniciativa Individual

Pres: Sr. Oscar Efrén Reyes, jefe de la delegación del Ecuador.

Sec: Srta. Rebeca Izquierdo Phillips, Directora de la Escuela de Servicio Social "Elvira matte de Cruchaga".

Prosee: Sr. Héctor Aravena

Vocales: Bastos Arthur dos Guimareas (Brasil); Bray Leo C. de, Díaz Paul Fernando (Venezuela); Forcheim Juan, (Revdo) Larraguibel Aída, Romero Nicianceno, Sierra Lucas, Triviño Delfín, Stevenson, Waldo Torres Elena, (México); Uribe Armando Uzcategui Emilio (Ecuador): Vicuña Alejandro Villarroel, Néstor, (Bolivia).

1. "La Pedagogía catequista", por el Pbro. don Armando Uribe, prof del Liceo Manuel Barros Borgoño.

2. "Educación de los Araucanos", por el Rvdo P. Juan C. Forcheim, Director del Colegio de las Misiones de San José de la Mariquina.

3. "Valor educacional del Servicio Social", por la Srta. Rebeca Izquierdo Phillips, Directora de la Escuela de Servicio Social "Elvira Matte de Cruchaga".

4. "Educación de los niños en un ambiente físico y moralmente sano", por el Sr. Waldo Stevenson, Director de la Escuela "El Nido del Aguila", Peñalolén.

5. "La educación femenina" por Elena Torres, de México.

6. "La medicina preventiva y la educación", por el Dr. Nacianceno Romero, ex Director de Sanidad

7. "La enseñanza moderna del dibujo", por la Srta. Luisa Fernández, profesora de la Escuela Técnica Superior de Santiago.

8. "Temas venezolanos", por don Fernando Díaz Paul, Jefe de la delegación de Venezuela.

"Los felicito calurosamente p... éxito de este concierto"

Palabras de estímulo del Excmo. señ... sandri, para los profesores que di... los coros

Poco después de terminar el acto del Mu... organizadores pasaron a saludar a S. E. que se ... en su palco. Fueron introducidos por el Direc... de Educación Secundaria, don Carlos Atienza.

S. E. se encontraba acompañado, entre otros ... Ministro de Educación de Costa Rica, Excmo. se... Ministro señor Osvaldo Vial, etc.

S. E. les dijo, después de saludarlos, más o ... siguientes palabras:

"Los felicito calurosamente por el éxito ... cierto que hace honor al magisterio nacional ... ñanza del Estado.

La presentación que ustedes han hecho con ... la Conferencia Interamericana de Educación, e... más esforzada y definitiva defensa de la en... Estado, en la cual he tenido siempre fe, ya que ... talmente he podido apreciar sus resultados, ... ñanza que de ella recibieron todos mis hijos.

Todas las obras humanas tienen errores; lo... bién nuestra enseñanza; pero el espíritu ... esfuerzo de abnegación y de conciencia en el ... de sus deberes que han exteriorizado en esta ... los maestros, alienta el espíritu de que todos tra... el mejoramiento de ella, y desaparecerán, a poco ... deficiencias.

"Transmitan ustedes al profesorado nacional ... taciones muy sinceras del Presidente de la Rep... en todo momento sabe apreciar y comprender la ... negada del magisterio".

El Frente Económico del magiste... mina los preparativos de ... concentración

Las diferentes comisiones entregaron ... jos. — Entusiasmo de los maestros ... el país

El Comité Nacional del Frente Económico del Magisterio está vivamente preocupado por ultimar los preparativos de la gran concentración económica que se verificará los días 14, 15 y 16 del presente.

Ya gran número de delegados se ha acercado a la secretaría con el objeto de tomar las últimas disposiciones del Comité Central, cuya mesa directiva se ha avocado al trascendental proyecto del mejoramiento económico del profesora primario, conjuntamente con el escalafón y la reorganización de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Además, telegráficamente se ha comunicado a ... nes provinciales que ... cho llegar toda... dos, a fin de que ... representante auto... concentración.

Se ha autorizado ... tesorería del Comi... disponga los fondos ... que servirán para ... folleto en que se ... dos los trabajos ... Económico ha reali... fecha.

El entusiasmo ... todo el magisterio ... capital como de ... gura para esta ... ta económica un ...

El profesor ecuatoriano, señor ... gui, hablará mañana a los m...

Disertará sobre el movimiento educac... su país

El profesor don Emilio Uzcategui, delegado ecuatoriano ante la Segunda Conferencia Interamericana de Educación hablará mañana a los maestros chilenos en la Asociación de profesores, Delicias 876.

El señor Uzcategui recibió su título de normalista en la Escuela Normal José Abelardo Núñez y siguió más tarde estudios universitarios en el Instituto Pedagógico.

Ha ocupado en su patria el cargo de Director General de Educación Primaria y Normal y es actualmente senador funcional de la República y profesor de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Quito.

En esta oportunidad el distinguido profesor, ... de hace mucho t... gisterio nacional, ... maestros chilenos ... vimiento educacion... tria.

Asistirán a esta ... numerosos delegad... ros y maestros de ... tes ciudades del ... venido a la capital ... de la concentració... auspiciada por el ... nómico del Profe...

El programa de hoy

8 a 9 A. M.— Visita a la Escuela de Artes y Oficios (Av. Ecuador 3659) y Escuela Normal A. Núñez.

9.30 a 12.30 P. M.— Trabajo de las comisiones de la conferencia.

1 P. M.— Almuerzo ofrecido en el Santiago College (Lota-Los Leones).

Discurso de la directora, Miss Elisabeth Mason.

Contestación de la señora Amanda Labarca.

3.30 P. M.— Visita a las exposiciones:

Escuela Normal N.o 1, Compañía 3150.

Escuelas Primarias, Catedral 3251.

Escuelas Vocacionales, Matucana 403.

Institutos Comerciales, Escuela de Ingeniería.

Escuelas Industriales. Escuela de Artes y Oficios.

5 a 8 P. M.— Trabajo de las comisiones.

8 P. M.— Recepción ofrecida por la Sociedad Nacional de Profesores, a los delegados extranjeros, en su local social, Moneda 1330.

Representante ... Municipalidad ... del M...

La Municipalidad ... Mar ha conferido ... ción de asistencia ... rencia de Educació... primario don M. ... do.

El señor ... quien conversó ... tarde nos expresó ... cipalidad de Viña ... do una activa e ... paganda de cu... creando un depart... tensión Cultural, ... vulgar la música ... posición de arte ...

La Municipalidad ... creado también una ... turna en las escue... de literatura chilen... para los obreros, ... cargo del mismo ... Gallardo.

Cable al D... de la Unió... americ...

Se recibió ayer ... cable:

"Señor secreta... cia Educación.— ... Unión Panam... cordial saludo ... inauguración ... deseándole comp... sus actividades.— —Rowe".

Se tributó un homenaje a los ... americanos fallecidos

Proposición del delegado chileno, se... Marchant, aprobada por la asam...

El delegado chileno, señor Salas Marchant, propuso la siguiente moción en homenaje a los maestros del continente fallecidos:

"Señor presidente:

La delegación chilena, en cuyo nombre tengo el honor de hablar, desea realzar el prestigio de esta Segunda Conferencia Interamericana de Educación, asociando a ella el recuerdo de hombres ilustres de cada República del Continente, ligados a la enseñanza por obras de mérito extraordinario.

Algunos de ellos, cumplida la misión que el destino señaló a su existencia, pasaron. Pero, al morir, la antorcha de su amor a la juventud y la comprensión de sus deberes cívicos encendieron, continua alumbrando los senderos de la nueva escuela, prometedora de futuro glorioso para América. Renovemos con veneración su memoria por la tradición civilizadora que nos legaron, y sintámoslos revivir a nuestro lado.

Ellos son: don Domingo Faustino Sarmiento, de la República Argentina; don Omar Dengo, de Costa Rica; don José de la Luz Caballero, de Cuba; don Diego Barros Arana, de Chile; doña Salomé Ureña de Henríquez, de la Rep. Dominicana; don Belisario Quevedo, del Ecuador; don Horacio Mann, de Estados Unidos de N. A.; don José ... Guatemala; ... de Haití; don ... Honduras; don ... tamirano, de M... Goyena, de Nic... tín Jovanés, ... vier Prado ... don Daniel ... vador; don ... Uruguay; don ... nezuela.

Otros, en picos ... nan, en sus respec... ideal de amplitud ... pirituales, y ... guible, el peso d... ral y sabiduría, ... eficiente sistema ... incorporarlos a ... mo miembros ... de justo homena... admiración.

En consecuencia ... proponer, señor ... les otorgue ... bros honorarios ... Conferencia ... Educación.

De seguro, al ... tu de unos y ... de este hogar de ... do estímulo ... afecto a nuestro ... fervor en ... asegurar el éxito ... asamblea que ...

La 2.a Conferencia Inter-Americana de Educación inició ayer sus trabajos efectivos

Se aprobó, por unanimidad, una moción de la delegación argentina en el sentido de afianzar la paz en los pueblos del Continente

Un mensaje a todos los maestros de América.-Don Agustín Edwards, presidente del Comité Organizador, fué elegido pdte. efectivo del torneo

EL MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA, DON OSVALDO VIAL, FUE ELEGIDO PRESIDENTE DE HONOR

En la mañana de ayer se ciaron los trabajos efecti- de la Segunda Conferen- Interamericana de Edu- ión, en el Salón de Honor la Universidad de Chile, asistencia de delegacio- de 17 países del Conti- te y más de 500 profeso- adherentes al torneo.

residió la primera sesión naria, el Ministro de Edu- ión, don Osvaldo Vial, y paron los asientos de ho- el Rector de la Universi- de Chile, don Juvenal nández, y el Secretario neral del Comité Organi- or, don Raúl Ramírez.

amos a continuación la sión oficial del desarrollo esta sesión:

VERSION OFICIAL

señor Osvaldo Vial (Ministro ducación) — Se abre la sesión. señores delegados tienen co- miento de que esta sesión tie- or objeto proceder a la desig- ón de presidente de esta Con- cia Interamericana de Edu- n. Ofrezco la palabra por si n señor delegado desea hacer de ella.

señor Teodoro Picado (Dele- de Costa Rica). — Yo deseo r constar las razones por las s la delegación de Costa Rica one a vuestra consideración sea elegido presidente de esta erencia don Agustín Edwards lo cual estoy seguro de que rpreto los deseos de todos los ados aquí reunidos. El señor rds ha presidido los trabajos comisión preparatoria de ca- ongreso. Esa comisión ha des- ido singular actividad: ha to de manifiesto, y en forma in, no solo su experiencia en ateria que se le encomendó, un singular y amable deseo rvir. Además, la patria chile- os ha ofrecido su hospitali- generosa e hidalga, y unidas as circunstancias, que todos emos, y que de todos modos imponen una manifestación conocimiento y gratitud para miembros de la comisión y pa- país que tan amablemente y anto hidalguía nos acoge, uni- las circunstancias, repito, que ican el hecho de que al de- r al señor Agustín Edwards presidente del Congreso, se bute un homenaje a la Re- de Chile; han de pesar n en nuestro ánimo las re- condiciones de la perso- quien vamos a elegir para lto cargo, si es que todos os compartís mi opinión.

señor Edwards tiene una hoja rvicios brillantísima; ha de- su vida al servicio de la es cierto, pero también al io de otras patrias, que no cosa ha realizado en su vida plomático, propendiendo a as relaciones que unen a los de Hispano América sean vez más estrechas, y no otra ha hecho al propender que laciones entre los países to- el Universo se fundamenten uellos principios de paz y idación internacional que n a este Congreso, y que en horas de zozobra y angus- ara el mundo no es más que nmensa hoguera espiritual ida entre los pueblos de Amé- que es como sol vivificador y ndeciente ante el cual se a y desaparecen las miserias pobrezas de la hora presen- ueltas todas en los resplan- fulgurantes de ese sol que brillo ilumina a la estre- Chile, a la cual rendimos, e momento, honor. Señores, vito a poneros de pie para el más ferviente y el más l homenaje de honda admi- a esa estrella fulgurante, menaje a esta excelsa y no- la patria.

concurrencia se pone de pie) usos).

res, perdónenme el acaso, por el entusiasmo de la a, que a veces nos arrastra masía, haya expresado en harto vehemente mis sen- tos, pero estoy seguro de que s vehementes que hayan si- palabras, en cuanto elogian ación chilena y a la perso- d del señor Edwards, posi- te hayan sido un pálido re- e la gratitud y de los senti- e de admiración que sienten as delegaciones aquí presen-

ausos).

señor Adolfo Cienfuegos y (Embajador de México) — delegados, señor presiden- delegación de México, aten- a las razones que nos ha to la delegación de Costa adhiere a la proposición de trata, con todo entusiasmo. señor Osvaldo Vial (Ministro ucación). — Ofrezco la pa-

deferencia especial a su ca- de miembro del Congreso al, el Ministro de Educa- ública concedió la palabra Carlos Vicuña Fuentes. no forma parte de la de- n chilena, sino de las Co- de Trabajo, las cuales designarse en la misma se-

señor Vicuña se extiende en consideraciones respecto lección de presidente. Agra- s halagadoras palabras del Delegado de Costa Rica, pe- ma que tal vez sería con- designar presidente de es- erencia al Ministro de Edu-

señor OSVALDO VIAL (Min. cación). — Agradezco mu- halagadores conceptos del Vicuña Fuentes, pero yo he públicn mi resolución de tar por ningún motivo la cia de esta asamblea. Creo razones que se han dado señores delegados aquí s, justifican sobradamente niones respecto de la per- e debe ser designada pre- de esta asamblea. La na- de las funciones que eño en dos carteras minis- me imposibilitan en ab- por lo demás, podría prestar ción debida a estas del- unciones de Presidente del o Interamericano de Edu- Por eso vuelvo a dejar cia de mi resolución in- table de no figurar en for- una como candidato para roso cargo que se trata de r en esta sesión. ezco la palabra.

señor ENRIQUE CAÑAS FLO- elegado de Chile). — Pido bra.

ñor OSVALDO VIAL (Min. cación). —Tiene la palabra. ñor ENRIQUE CAÑAS FLO- Señor Presidente, después r oído las palabras de fra- pronunciadas por el se- egado de Costa Rica y la n expresada por el Delega- do de México para la Delegación Chilena, aparece un poco fuerte y hasta cierto punto ingrato, el discurso pronunciado por el delegado señor Vicuña Fuentes en esta asamblea. Nosotros, los miembros de la Comisión Organizadora, que desde enero de este año nos hemos venido reuniendo en el Salón de Honor del Consejo de la Universidad del Estado para deliberar sobre la mejor manera de llevar a buen término esta conferencia no habíamos contado en esas deliberaciones con la voz y actividad del señor Vicuña Fuentes, sino que la oímos ahora por primera vez. Las razones que él abona en mérito del señor Edwards, creo que nadie en Chile las desconoce, pero se hace eco el señor Vicuña Fuentes de otras razones que no caben dentro de la esfera de un debate educacional como el que ha querido organizar la Comisión. No hemos querido los miembros de la Comisión mezclar estas altas deliberaciones, que se relacionan con los niños y con la escuela, con intereses que digan relación con el orden político o económico, porque sabemos, señor Presidente, que mezclando en estas deliberaciones, otras de orden político o económico, se llegará a discusiones que perturbarían las deliberaciones de esta Conferencia Interamericana de Educación, de tal manera, señor Presidente, que mezclar en estas deliberaciones de orden puramente ético y que considero más elevadas, discusiones de otra índole, deben quedar fuera de los debates de una asamblea educacional. El señor Edwards es el único que las Delegaciones de América en la sesión preparatoria del sábado pasado aprobaron por unanimidad proponer en esta asamblea magna, para el cargo de presidente. Por lo tanto, creo que la Delegación Chilena, como lo pensó unánimemente en su reunión preparatoria, adhiere a la manifestación del señor Delegado de Costa Rica y del Delegado de México, para que sea el señor Edwards el Presidente de este Congreso Panamericano.

El señor OSVALDO VIAL (Min. de Educación). — Si no hay oposición, se daría por aprobada la proposición del Delegado por Costa Rica...

El señor RICARDO BOZA AIZCORBE (Jefe de la Delegación del Perú). — La Delegación del Perú, señor Presidente, quiere dejar constancia de que se adhiere a la moción del Delegado de Costa Rica.

El señor LUCIANO MARTINEZ E. (Delegado de Cuba). — La Delegación de Cuba se une a la manifestación de Costa Rica para apoyar la designación del señor Edwards por estar principalmente de acuerdo con la labor de la Comisión Organizadora y que la obra que esta asamblea va a realizar se destaca por encima de las luchas de toda clase.

El señor JOHN C. WRIGHT (Delegado de EE. UU.) — "On the behalf of the Delegation from the United States I would like to accept the motion for the election of Dr. Edwards as Chairman" (Traducción: "En representación de la delegación de los Estados Unidos de Norte América apoyo la moción para la elección del señor Edwards como Presidente").

En el mismo sentido adhieren los delegados de Venezuela, Uruguay, El Salvador, Haití, Honduras, Argentina y hasta su totalidad.

El señor OSVALDO VIAL (Ministro de Educación). — Queda aprobada la designación del señor Edwards, por aclamación, para presidir la Segunda Conferencia Interamericana de Educación. Puede pasar el señor Edwards a ocupar su cargo.

(El señor Edwards pasa a ocupar dicho puesto).

El señor AGUSTIN EDWARDS (Presidente).—Señores delegados, antes que nada, creo interpretar el sentimiento unánime de los señores delegados al proponerles que ya que el señor Ministro de Educación por sus labores no puede presidir diariamente las deliberaciones de esta Conferencia, le designemos, por aclamación, presidente de honor de esta Asamblea.

Honra insigne e inmerecida me dispensa esta Conferencia al designarme para dirigir sus debates. El último de todos en merecimientos y aptitudes, seré el primero en servir sus nobles fines y en darle a sus trabajos todo el concurso de mis escasas fuerzas.

Más que una reunión internacional de plenipotenciarios que llegan a trabar polémica sobre intereses encontrados, y a buscar manera de obtener ventajas y triunfos, somos un grupo americano de hombres que piensan y sienten que están trabajando por el bien común, que tienen conciencia y responsabilidad ante el continente, y comprenden que el rol que el destino les ha deparado como heredero y depositario de las civilizaciones seculares de continentes más viejos en la marcha eterna de oriente a occidente que ha seguido la cultura humana desde que hay memoria de su desarrollo.

Si de nuestros debates brotasen fórmulas para educar, en las tres Américas, mezclando en la dósis precisa la piedad y la dulzura con la severidad y la estrictez, a fin de rodear las mentalidades juveniles de influencias benéficas y disciplinarias, sin destruir en germen su originalidad creativa ni su volición, si aquí consagrásemos como verdad inconcusa que la misión del hombre es saber para vivir y no vivir para saber, si llegásemos al convencimiento general de que confundir los libros con la educación es como confundir las leyes con la virtud, si proclamásemos como una máxima educacional que una pequeña dosis de verdades vale mil veces más que un cargamento de enseñanzas dudosas, si pregonásemos que el ideal llámese tradición, patriotismo, fe religiosa, debe cultivarse con esmero en todas las etapas del proceso educativo; si del cambio de ideas surgiesen métodos educacionales que permitan desarrollar y afinar la potencia mental de los educandos por manera que adquieran el hábito de acelerar el proceso de separar lo trivial de lo sustantivo, en el tropel informe de hechos que, como una avalancha, se precipitan sobre nosotros en los tiempos vertiginosos en que vivimos; si en el contacto personal y estrecho en que vamos a vivir en estos días se crean entre los educadores vínculos permanentes que, después de nuestra dispersión obligada los hagan perdurables por manera que todos aprovechen, para bien de sus alumnos y gloria de su patria, el progreso concebido o aplicado por uno sólo en cualquier sitio y en cualquier tiempo; si conseguimos que la mirada de todos los pueblos del continente se fije en la necesidad de mejorar moral y materialmente la situación del profesorado, a fin de dejarles a nuestros hijos acrecentada la herencia cultural que recibimos, entonces, señores delegados, podremos erguirnos con legítimo orgullo e íntima satisfacción, y decir que la Segunda Conferencia Interamericana de Educación ha trazado normas generales y enunciado principios fundamentales para el progreso de la enseñanza americana, y ha merecido bien de la América.

Halagados con esta esperanza, ardiendo en deseos de compensar con frutos tangibles los sacrificios de los educadores que han llegado hasta aquí iniciamos nuestros trabajos. Confío más, mucho más, en la cooperación y buena voluntad de los delegados y miembros de la Conferencia que en mis débiles fuerzas para dirigir sus debates, y a a su benevolencia, y tolerancia dejo entregada la autoridad con que se han dignado investirme.

El señor A. EDWARDS (Presidente). — El primer acto de nuestro trabajo tiene necesariamente que ser la aprobación del Reglamento que la Comisión Organizadora ha elaborado y que ya en la sesión preparatoria del sábado mereció la aprobación unánime de los señores delegados. Si nadie pide votación al respecto, daré por aprobado ese Reglamento, que rige tanto para los debates de las sesiones plenarias como para los debates de las comisiones.



Don Agustín Edwards, elegido ayer Presidente de la Conferencia.

Queda aprobado.

Tiene la palabra el señor Maximiliano Salas Marchant, que la pidió al entrar a la sesión.

El señor SALAS MARCHANT.—(Leyó su discurso).

El señor A. EDWARDS (Presidente).—Los aplausos de la sala le indican a la mesa que la proposición que acaba de formular don Maximiliano Salas Marchant encuentra en los señores delegados un eco lleno de emoción y de recuerdos de gratitud hacia los grandes educadores de América, a quienes el señor Salas Marchán ha nombrado en su elocuente alocución. Los señores delegados seguramente querrían prestarle su asentimiento a esta proposición, significando ese asentimiento unánime poniéndose de pie, a fin de rendir un homenaje todavía más solemne.

(La Asamblea se pone de pie. Grandes aplausos).

El señor EDWARDS (Presidente).—Queda aprobado.

Se dará oportunamente a la prensa la nómina de estos educadores, que, para fortuna de los respectivos países, todavía continúan prestando sus servicios.

Corresponde en seguida, en esta primera sesión plena de trabajo, proceder a la elección de los presidentes de las siete Comisiones en que, conforme al Reglamento aprobado, va a dividir sus labores la Conferencia.

El señor ENRIQUE MARSHALL. —Pido la palabra.

El señor EDWARDS (Presidente).—Tiene la palabra el señor Marshall.

El señor ENRIQUE MARSHALL. —A nombre de la delegación chilena, tengo el honor de proponer, para que desempeñen los cargos de presidentes de las diversas Comisiones, a los siguientes señores delegados. (Leyó la lista).

El señor A. Edwards (Presidente).— La Conferencia ha oído la proposición formulada por el señor delegado de Chile, señor Marshall, Secretario General de la Universidad. Supongo que encuentra la aceptación unánime de los señores delegados. Tomo el silencio por asentimiento, y declaro elegidas para presidente de las comisiones a las personas de los señores delegados a quienes ha nombrado el señor Marshall.

(Aplausos).

Queda así acordado por unanimidad.

El señor A. Edwards (Presidente).— Corresponde en seguida elegir a los vicepresidentes de la Conferencia, llamados en alguna oportunidad a reemplazar al presidente en sus funciones al ocurre cualquier impedimento.

El señor Argonz (delegado de Argentina).— Pido la palabra:

El señor Edwards (Presidente).— Tiene la palabra el primer delegado de la República Argentina, señor Joaquín Argonz.

El señor J. Argonz (Del. de Argentina). — Es altamente grato para las representaciones que se encuentran reunidas en esta asamblea proponer a la mesa para integrar las vicepresidencias de la Segunda Conferencia Interamericana de Educación el nombre de distinguidos educacionistas que en esta patria, que nos ha recibido tan hospitalaria y acogedora, desparraman a raudales... (leyó).

El Sr. A. EDWARDS (Pres). La Conferencia ha oído la proposición del Primer Delegado de la República Argentina, y los aplausos indican también la aceptación unánime. Quedan pues designadas las personas que se han propuesto como vicepresidentes de esta conferencia.

Coresponde en seguida, para completar el cuadro de las Comisiones, designar a los Secretarios y Prosecretarios de cada comisión y me permito proponer la siguiente lista:

El Sr. EDWARDS (Pres). — Si nadie pide votación, queda aprobada por unanimidad...

El Sr. Yolando Pino: Pido la palabra... Sr. Presidente para expresar que sólo acepto en calidad de representante de la Asociación de Profesores Secundarios y primarios del Uruguay, la designación de Secretario que be habeis hecho.

El Sr. A. EDWARDS (Pres): La Conferencia acepta la lista de secretarios y prosecretarios, y toma nota de la observación formulada. Queda aprobada.

Coresponde en seguida, distribuir los trabajos presentados entre las diversas comisiones y voy a someter a la Conferencia la siguiente distribución:

El Sr. EDWARDS (Pres): Me dice el señor secretario que hay algunos temas que acaban de presentarse, y que se distribuirán conforme a su índole entre las comisiones que corresponden. Si los señores delegados no tienen observaciones que hacer a esta distribución del trabajo de comisiones quedan aprobadas. Tomo el silencio por asentimiento. Queda aprobada la distribución indicada.

Corresponde ahora anunciar los nombres de los vocales de las diversas comisiones en que se ha dividido la Conferencia y a los cuales se agregarán los nombres de aquellos miembros activos de la Conferencia que se inscriban en las respectivas comisiones. Además, si alguno de los señores vocales designados desean cambiar su ubicación en una comisión por otra, no tienen sino que dirigirse al señor Secretario General y no habrá inconveniente alguno en hacerlo. Lo que proponemos es una base para que las comisiones puedan comenzar a trabajar esta misma tarde a las 5 P. M., hora a la cual han sido citadas.

Las personas que se proponen para diversas comisiones, son en la Primera Comisión conforme al Reglamento, los Presidentes de las ocho comisiones incluyendo al Presidente de la Conferencia y los vicepresidentes designados.

Un señor delegado del Ecuador, don Oscar Efren Reyes. — Noto que algunos presidentes de comisiones forman también parte de otras comisiones, y me permitiría observar que no tuvieran otros trabajos en otras comisiones, sino en aquella que presiden.

El señor A. Edwards (presidente).— Para subsanar el inconveniente anotado por el señor Reyes, puede un delegado en dichos casos designar a otro miembro de la comisión para que lo represente en la reunión, y puede todavía votar, porque, según el reglamento, no es necesario estar presente para votar, sino que puede hacerlo por escrito.

La señorita Elena Torres (delegada de México).— Pido la palabra. Quería hacer una observación. La delegación de México ha elaborado sus ponencias en conjunto y de mutuo acuerdo. No son, pues, ponencias individuales.

El señor Edwards (presidente). —Se tomará nota de la observación.

Vamos llegando ya al término de esta primera sesión plenaria y antes de levantarla, me permitiría proponer que, a los únicos dos países que no han podido enviar delegados a esta Conferencia y que han manifestado en comunicaciones oficiales su deseo de haber concurrido y su interés por nuestras labores, se les enviase, a nombre de la Conferencia, una comunicación agradeciéndoles el interés que han demostrado por nuestros trabajos y lamentando que circunstancias ocasionales no les hayan permitido acompañarnos con su presencia en nuestras deliberaciones. Me refiero, en primer término, a Colombia, que ha tenido la gentileza de designar un observador, por la premura del tiempo, que le ha impedido enviar un delegado y ha designado al señor Pedro Ignacio Reyes, observador que, seguramente, la Conferencia acepta con verdadero agrado. Me refiero en seguida al Paraguay que, por razones obvias, no ha podido constituir su delegación y sin embargo ha enviado una conceptuosa comunicación, de la cual se desprende el enorme interés con que seguirá nuestras deliberaciones. A ambos países, pediría a la Conferencia que se autorizara a la mesa para enviarles telegramas, manifestándoles nuestros agradecimientos por la colaboración indirecta que nos prestan.

(Aplausos).

En seguida, señores delegados, querría someterles una proposición. Por una coincidencia feliz inicia hoy día en Ginebra sus labores la Décimaquinta Asamblea de la Sociedad de las Naciones. En los momentos en que nosotros comenzamos nuestras deliberaciones sobre educación, comienza también la Asamblea de las Naciones a ocuparse, en realidad, de la Paz del Mundo, y me atrevería a proponer que le enviásemos a esa Asamblea, ya que nuestros trabajos resultan por las circunstancias, paralelos, un telegrama concebido en los siguientes términos: (Se leyó).

(Aplausos).

Los aplausos me indican que esta proposición merece su asentimiento unánime y habrá de darles forma enviando, apenas se levante la sesión, el telegrama correspondiente.

El señor secretario va a dar cuenta de algunas comunicaciones llegadas:

El señor Raúl Ramírez (secretario).— Cable llegado esta mañana del Dr. Leo S. Rowe, de la Unión Panamericana (leyó).

El Director General de Educación Primaria de Chile, don Claudio Salas, propone a la Asamblea el siguiente saludo a todos los maestros de Sudamérica.

(Se leyó).

(Aplausos).

El señor Edwards (presidente).— La Conferencia ha oído primeramente el telegrama tan conceptuoso del Dr. Rowe, al cual supongo que interpretaría los deseos de la Conferencia si le diese apenas levantada la sesión, la respuesta que corresponde.

Queda así acordado.

La recepción hecha a la moción presentada por don Claudio Salas es tan calurosa que casi considero innecesario someter la proposición a votación o discusión. Entiendo que todos...

El señor Montiel: Pido la palabra.

Sr. Edwards: tiene la palabra el señor delegado de El Salvador.

Sr. Montiel: Sr. Presidente, tal vez convendría hacer extensivo el saludo a los maestros y profesores que laboran también al otro lado del Atlántico y que hablen español como nosotros me refiero a los educadores españoles.

El Sr. Edwards (Pres): Es muy acertada la indicación del señor delegado y parece, asimismo, que la sala unánimente la acoge con entusiasmo.

Queda así acordado.

El Sr Benjamín Cohen: Pido la palabra... No creo que podríamos levantar esta sesión, señor Presidente, sin expresar la esperanza que todos alentamos en nuestros corazones que de pronto las repúblicas hermanas de Bolivia y Paraguay puedan encontrar la tan anhelada paz.

Grandes aplausos en la sala.

El Sr. Edwards (Pres): La Conferencia ha oído la proposición del señor Cohen y los aplausos indican su aprobación.

El señor Rivarola, delegado argentino manifiesta que desearía que se dé lectura a una proposición presentada por la delegación de su país.

El señor SECRETARIO La delegación argentina propone la siguiente declaración: (Se leyó).

El Sr. A. EDWARDS (Pres): Antes de levantar la sesión quiero recordar a los señores delegados, que tenemos un tiempo limitado para despachar nuestros trabajos y podría suceder que atrasándonos llegásemos al término de la Conferencia sin haber tratado todos los temas que se han presentado.

Las Comisiones se reunirán aquí en la Universidad de Chile en las salas que los señores delegados encontrarán sin dificultad, pues estarán indicadas con los letreros respectivos.

Se levantó la sesión a las 13 horas.

Sesionó el Consejo de la Sociedad de Agricultura

El Consejo de la Sociedad Nacional de Agricultura, que se reunió en la mañana de ayer para tratar sobre la escasez y carestía de la carne, que afecta hace algun tiempo a Santiago, evacuará un breve informe con las resoluciones que ha tomado después de considerar diversos puntos del Proyecto de Ley de Ganadería presentado por el Departamento respectivo del Ministerio de Fomento.

GUIA PROFESIONAL

PRECIOS POR PALABRA 20 CENTAVOS

ABOGADOS

ENRIQUE O. BARBOSA
Bandera 758
14 Sep.

ENRIQUE GONZALEZ VILLAR
Abogado. Huérfanos 1112.

HECTOR ERBETTA
LEON ERBETTA
OSVALDO ERBETTA
Abogados
Edificio "La Nación"
Oficina 704

VICTOR A. SALAS ROMO
Asuntos civiles y criminales.
Compañía 1325.

MEDICOS

Dr. CASTAÑON
Medicina interna, especialmente pulmón. Consultas de 4 a 5. Teléfono 82222 y 01078. Agustinas 1269. Edif. "La Nación", 4.o piso. N|O.

Dr. GRUNBERG
Oídos, nariz, garganta: — 3 a 6. Santo Domingo 2086
8—Oc.

POLICLINICA
Oídos, nariz., garganta. 5 a 6.30. Santo Domingo 2080.
8 oct.

RAUL ORTEGA
Enfermedades de niños.—Monjitas 778, 3.er piso 3-4 1|2. Teléfono: domicilio 81624; oficina 85308. N|O

MATRONAS

BLANCA PINEDA
Consultas gratis
Ex Jefa Maternidad. Recibe pensionistas. San Diego 267.
3 Oct.

MERCEDES DARRIGRANDE
Estudios extranjero, últimos adelantos partos. Operaciones para rejuvenecer por medio de la Cirugía Moderna. Salura cara, pechos, etc. Merced 301. Teléfono 61593.
16 sept.

BLANCA FISHER
Molina 148
1.o Oct.

DENTISTAS

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Cirujano Dentista
Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1269, 4.o piso, oficina 403. Teléfono 82222. N|O.

DENTADURAS (PLANCHAS). — Composturas, dos horas. Estado 15.

AHUMADA
Lira 63
7—8.

MEMORANDUM "LA NACION"

LLAMADOS DE EMERGENCIA

Asistencia Pública Posta N.o 2 Maule-Chiloé, teléfono 63698: Asistencia Pública Ñuñoa, Irarrázaval s|n., teléfono 63616, Asistencia Pública Providencia. Av. M. Montt 308, teléfono 40863: Asistencia Pública San Miguel, Av. San Miguel 1077, teléfono 81542: Asilo San Francisco de Paula, Gálvez 331, teléfono 98332, Asilo San Francisco de Borja, Libertad 85, teléfono 81402: Asilo Maternal y Maternidad, Maturana 780, teléfono 86628: Hospicio de Santiago, Av. Portugal 101, teléfono 82784: Hospital de Niños R. del Río Matucana 348, teléfono 81407: Hospital San Francisco de Borja, Maternidad Delicias 168, teléfono 62946: Hospital del Salvador, Av. Salvador 304, teléfono 62201-6: Hospital San Luis, José M. Infante 484 teléfono 89648.

TURNO DE BOTICAS

Del 8 al 15 de septiembre: San Pablo 1505, San Pablo 4101, Mapocho 2099, Mapocho 4052, J. J. Pérez 5273, Matucana 830, Plaza Yungay-Rosas, Brasil-Huérfanos, Moneda 2702, Ecuador 4299, A. Varas 201, 21 de Mayo 709, Delicias 869, Providencia 1304, Providencia 1981, Bilbao 1299, Caupolicán 507, M. Montt 2562, Irarrázaval 3411, Los Acacios 3097, Irarrázaval 5107, Bellavista 0408, Loreto 162, Salas 294, Stos. Dumont 870, Recoleta 2298, Independencia 550, Sevilla 1565, Santa Laura 1185, Independencia 2602, El Pino 857 (Población M. Montt), Borgoño 311, P. Bulnes, Gran Avenida 6264, Santa Rosa-San Miguel, Avenida Viel 1906, San Francisco 1604, Lira 1817, Carmen 1480, San Diego 1112, Cochrane 798, 10 de Julio 4, Delicias 1344, Simón Bolívar 398, San Alfonso-Tucapel, Delicias 2660, Avenida Portugal 497, Gran Avenida.

Las sociedades agrícolas del país envían solicitud a S. E. insinuando reformas en la colonización

Representantes de nueve entidades agrícolas nacionales firman el documento. — "Una política de colonización — dice la solicitud — sólo puede cimentarse en la conquista o entrega del cultivo de tierras inexplotadas o mal cultivadas, comprendiendo de preferencia en ellas las reservas territoriales del Estado"

Las Sociedades Agrícolas del país, han enviado a S. E. el Presidente de la República, la siguiente solicitud:

Santiago, 10 de septiembre de 1934. Excelentísimo Señor:

El proyecto de ley de Colonización que se tramita actualmente en el Congreso, mantiene la más viva expectación entre los agricultores por la tendencia general de que está informado y por el alcance de algunos de sus artículos. En la prensa y en el seno de las Sociedades Agrícolas se ha hecho ver la necesidad de introducirle reformas fundamentales, y en este sentido, no hace mucho, la Sociedad Nacional de Agricultura formuló consideraciones ante el H. Senado.

Es justo reconocer que ambas ramas del Congreso, han dado satisfacción, en parte, a esos deseos. La H. Cámara de Diputados reformó la composición del Consejo y otras disposiciones destinadas a dar cierta intervención a los intereses agrarios en la aplicación de la ley; y el H. Senado, por su parte, prestó su acuerdo para modificaciones que tiendan a reducir los peligros del sistema de expropiación genérica. Pero, desgraciadamente, no se ha logrado mayoría para enmendar las orientaciones económicas y sociales del proyecto que resultan más inconvenientes para el éxito del plan de colonización y para el desarrollo normal de la agricultura.

Esto determina a la Sociedad Nacional de Agricultura, a la Sociedad Agrícola del Norte, a la Sociedad Agrícola del Sur, a la Sociedad de Fomento Agrícola de Temuco, a la Sociedad Agrícola y ganadera de Osorno y a las Asambleas de Agricultores de las provincias de Talca, Ñuble, Bío Bío y Valdivia a insinuar respetuosamente a V. E. algunas observaciones para resguardar los legítimos derechos de los propietarios agrícolas y contribuir a hacer efectivos los beneficios que se desea obtener con la colonización.

—o—

Juzgando innecesario volver sobre las consideraciones doctrinarias y jurídicas, que ya se han hecho valer en la Cámara para impugnar el artículo 18 del proyecto y, también, hacer un análisis detallado de todas y cada una de sus disposiciones, procederemos sólo a analizar y a criticar la tendencia en que aquel se inspira y que, a nuestro juicio, se aparta del objetivo que se ha tenido en vista.

Estimamos que el proyecto se clasifica impropiamente "de colonización", porque la mayor parte de sus disposiciones se dirigen, más bien a subdividir la propiedad cultivada que a conquistar nuevos terrenos para la producción o a intensificar la explotación de los hoy en cultivo. Este error se evidencia expresamente al fundar la iniciativa legisladora en el inciso 2.o del N.o 14 del Art. 10 de la Constitución Política, que establece que el Estado propenderá a la conveniente división de la propiedad y a la constitución de la propiedad familiar.

En nuestro país, donde existe una vasta extensión de territorio en estado natural, y en el que el Estado posee grandes reservas de suelo que no se explota, el problema de la colonización debe abordarse, principalmente desde el punto de vista de la incorporación de esos bienes a la riqueza nacional y de su vinculación a una nueva masa de trabajadores agrícolas.

Desde hace tiempo se confunde, entre nosotros la colonización con la subdivisión de la tierra, y en esto radica una de los yerros del proyecto que hoy se discute. Se habla de los latifundios, desde un punto de vista demagógico, cuando lo que interesa establecer es si los terrenos, reducidos o extensos, tienen o no un aprovechamiento integral. En todo caso, el latifundismo se contrarresta por medios muy distintos a los de la colonización. En países más progresistas que el nuestro, la multiplicación de la pequeña propiedad se ha realizado por medio del crédito hipotecario y del impuesto fuertemente progresivo a los terrenos inexplotados. Estas medidas concomitantes operan una rápida redistribución de la riqueza territorial, que es el fin que se persigue.

Las ventajas de la subdivisión de la propiedad no pueden siquiera discutirse, pues a ellas se vinculan fuertemente el avance económico de los pueblos y el robustecimiento del orden social; pero, hay que optar a ellas, como se ha dicho, por otros resortes.

No se trata de abrir, en este caso, una discusión doctrinaria, ni de exhibir argumentaciones más o menos brillantes; se trata de que la colonización no siga descaminada, como hasta hoy ha ido y de que los fondos que a ella se destina no vayan a emplearse en forma infructuosa. Esta última precaución es indispensable, pues el proyecto gubernativo se financiará con un empréstito de $ 300.000,000, suscrito por las cajas de previsión y de ahorros, es decir, con cargo a las economías de la clase media y de los elementos trabajadores.

—

La Constitución Política consagra el derecho de propiedad en su carácter inviolable, sometiéndolo sólo a limitaciones determinadas para el beneficio social. Estas modalidades, impuestas por un interés superior, son aceptadas plenamente por los agricultores del país; pero, siempre que se ejerciten para obtener una utilidad pública.

A PROPOSITO DEL PROYECTO DE COLONIZACION QUE SE TRAMITA EN EL PARLAMENTO

El proyecto de colonización que está en trámite contiene preceptos que se apartan de este objetivo y que son de claro beneficio particular o de grupo, y otros que significan una entrega sin condiciones de ese derecho al arbitrio del Gobierno. El artículo despachado por la H. Cámara de Senadores, en reemplazo del que llevaba el N.o 18, dice: "Si no pueden adquirirse por los medios indicados en el artículo anterior (compra directa o en subasta pública), las extensiones de terrenos suficientes para la formación de los centros o colonias la Caja podrá solicitar del Presidente de la República que, de acuerdo con la facultad que le confieren los Arts. 16 y 17, proceda a expropiar los terrenos que sean necesarios para formar o completar la colonia. Para solicitar la expropiación, la Caja deberá ejecutar, previamente, con anuencia de los interesados, un proyecto de colonia y someterlo a la aprobación del Presidente de la República".

Es cierto que este artículo repite la disposición de la ley N.o 4496; pero, esta circunstancia no disminuye su gravedad y alcance. Si la expropiación genérica existía y no había podido ejercitarse, era porque faltaban los recursos. Despachada la nueva ley de colonización, ningún obstáculo se opondrá a la aplicación integral de ese mecanismo, con las consiguientes perturbaciones para el orden jurídico y la economía privada.

Podría arguirse que los agricultores estarán representados en el Consejo de la Caja. Es efectivo. No obstante, su representación minoritaria no bastaría a impedir resoluciones graves para el porvenir de nuestra agricultura.

Los riesgos a que antes se hace mención podrían correrse haciendo fe en el alto espíritu de justicia y de bien público del Primer Mandatario de la nación y en el del Consejo de la Caja de Colonización, en el caso de que el proyecto a que nos referimos llenan a satisfacción el objetivo social que se ha pensado cumplir con él, pero, desgraciadamente, no creemos que así sea.

—

El espíritu de la Constitución Política, al dar al derecho de propiedad el carácter de función social, fué el de hacer rendir a este derecho el máximum de ventajas para la colectividad. En el caso de la propiedad agrícola, hacerla producir eficientemente.

Un análisis sereno de las disposiciones aprobadas hasta la fecha por las Cámaras, demuestra que está lejos de cumplirse en el proyecto de colonización, el espíritu y la letra del N.o 10 del Art. 10 de la Carta Fundamental, es decir, de obtenerse el máximum de aprovechamiento de la propiedad territorial. La primera forma del proyecto no establecía ninguna distinción clara, al hablar de expropiaciones entre los terrenos cultivados y no cultivados, bien explotados o mal explotados, y de producción y de renta. La Comisión de Agricultura del H. Senado, primero, y la Corporación, en seguida, trataron de salvar en parte esta confusión, a todas luces perjudicial, estableciéndose que se expropiarán "de preferencia" los predios que se exploten en régimen de arrendamiento por Corporaciones o personas naturales las tierras incultivadas y otras en situación análoga. Pero, el carácter de opción no da a la enmienda valor suficiente y mantiene en pie la atribución para colonizar en cualquier terreno, sea o no eficaz su actual explotación. Por otra parte, diversos artículos despachados o en discusión anulan completamente ese buen propósito. Así, por ejemplo, hay uno que entrega al arbitrio del Consejo de la Caja y, por ende, al Gobierno, la elección de terrenos por un valor hasta la concurrencia del 50 o|o del presupuesto anual ($ 25.000.000) y al referirse a la inversión del 50 o|o restante, se limita a señalar zonas, sin calificar la naturaleza o las condiciones de los predios por colonizar. Hay otro artículo que establece que se podrán expropiar las partes de los terrenos vecinos a nuevas líneas ferroviarias, al criterio de la Caja y, finalmente, también se establece la facultad de expropiar hasta una tercera parte de los predios beneficiados con obras de regadío.

Lo anterior demuestra que la ley tiende, bien contrariamente a lo que se persigue o dice perseguir, a entregar a la colonización las tierras que se encuentran bien trabajadas, valorizadas por obras de comunicación o regadío o en vías de recibir nuevas mejoras. En estas condiciones la colonización no significará rescate de suelos a la naturaleza virgen ni movilización de riqueza hoy estacionada, ni esfuerzo o conquista por parte del colonizador. Se traducirá sólo en una transferencia de dominios de unos dueños a otros, provocando una sobre estimación artificial de la propiedad agrícola en desacuerdo con los verdaderos valores y con la tendencia muy visible al alza de la moneda.

—

Los vacíos y las desviaciones que se han señalado, explican de sobra la inquietud y la desazón que produce en la masa de los agricultores, que han puesto sus esfuerzos y capitales al servicio de la tierra, que la han hecho progresar y que sobrellevan la responsabilidad de su explotación, el proyecto que está a punto de ser despachado por las Cámaras. No es el egoísmo el que los mueve a expresar su disentimiento, sino la convicción de que nuestro poder productor puede ser gravemente debilitado por la aplicación de un plan que tiene que originar inseguridad y que lleva envuelta una injusticia.

Los agricultores son ardientes partidarios de la colonización, porque anhelan el avance continuo de la actividad a que se dedican, están firmemente convencidos de que el porvenir económico de Chile reside en la tierra, y desean ver incorporado a su explotación racional al mayor número de chilenos y extranjeros. Estos últimos, no hay que olvidarlo, cuando provienen de una inmigración seleccionada, son factores de magnífico progreso para el país. Ahí están para demostrarlo las prósperas regiones australes, donde el esfuerzo de un puñado de hombres animosos ha hecho brotar la riqueza con gran sacrificio. Necesitamos muchos y buenos colonos, para hacer rendir a los vastos territorios de la reserva fiscal, una utilidad provechosa para la nación. No hemos menester colonos que se aferren a las comodidades de la urbe y que busquen el fácil camino de la gratuidad del Estado para instalarse donde menos penosa sea la vida.

Confiados en la benevolencia y en la elevada comprensión de los intereses públicos que V. E. ha sabido poseer, nos permitimos sintetizar, a continuación, los puntos fundamentales que deberán considerarse para enmendar el plan de colonización.

1.o Una política de colonización sólo puede cimentarse en la conquista o entrega al cultivo de tierras inexplotadas o mal cultivadas, comprendiendo de preferencias en ellas las reservas territoriales del Estado;

2.o El proyecto de ley que discute el Congreso Nacional, no cumple el fin económico de aumentar las proporciones de la explotación agrícola, y tiende más bien a establecer medios para transferirla;

3.o Se contrarían estos objetivos, destinando a la colonización los predios técnica y económicamente bien explotados, cualquiera que sea su extensión. Al hacerlo no se obtiene un beneficio social, se ocasiona ... ción y se ... bilidad.

4.o La expropiación ... ley especial y como ... ción de facultades ... toma caracteres gra... pleo se aparta del ... cepto social del ... piedad que consagra ... ción Política como ... la colonización de ... nifiestamente bien ... que reportan un ... a la colectividad;

5.o Los procedimientos ... tiene el proyecto ... discute no ... das y la continuidad ... re, como base ... do programa de ... cola.

6.o La subdivisión ... dad, como un medio ... la riqueza nacional ... lecer la organización ... el fin propio de una ... nización; y

7.o El fracaso de ... lonización de ... envuelve caracteres ... gravedad, porque ... ma definitiva el ... sigue y expone a ... instituciones ... cierlo.

Dios guarde a V. ... Larraín, Presidente de ... Nacional de Agricultura ... ro Bórquez Sch..., ... Agrícola y Ganadera ... — Juan Cabezas ..., Soc. de Fomento Agrícola ... muco.— Zenón ... rru, por la Sociedad ... Sur. — Santiago ... por la Soc. Agrícola ... Ernesto Cruz Concha ... ciación de Agricultores ... — Luis Navarro ... Asamblea de Agricultores ... ble. — Francisco ... Asamblea de Agricultores ... Bío. — Carlos Ha... Asamblea de Agricultores ... divia".

B O X

Acuerdos de las dirigentes ...

La Asociación de Box de Santiago en su última reunión tomó los siguientes acuerdos:

1.o El 22 del presente mes entregará los diplomas y medallas a los campeones de aficionados del año 1933 y 1934, en un festival que se efectuará en el nuevo stadium del Rafael Franco B. C.

2.o Las inscripciones para los muchachos que actuarán en el Campeonato de Novicios estarán abiertas hasta el 29 del presente, fecha que se cerrarán definitivamente.

3.o Levantar el castigo a los siguientes aficionados: Luis Barrios, Domingo López y Humberto Montes.

4.o Dar el pase para profesional al aficionado Luis A. Morales.

5.o Se cita para el 14 del presente a asamblea ... delegados.

Asociación ... de Santia...

Esta institución ... el miércoles próximo ... 18.30 horas, en ... calle Moneda N.o ... siguientes personas: Eliseo González ... López, Aurelio G... Lagos, Armando ... Víctor Maturana ... vez, Raúl Pérez ... Arce, Carlos O... car Viadalli... También se cita ... ponentes de la ... Disciplina, para ... y hora.

T U R F

INSCRIPCIONES Y ASIGNACION DE PESOS PARA LAS PROXIMAS REUNIONES

CLUB HIPICO

DIA 16

Premio CARLOS DE MONERY. —Clásico—1,100 metros. — Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 15.000. — Handicap. — Premio: $ 12.000 al 1.o

Impetuoso . 63 Lydo . . . 44
Tarzan . . . 56 Catanzaro . 44
Anhelo . . . 53 Malacate . 44
Carú . . . . 52 Mi Linda . 44
Estruendo . 51 Morea . . . 44
Adelantada . 49 Pactolo . . 44
B. Mere . . 49 Polonés . . 44
Tirlemont . 49 Romañola . . 44
Ramfis . . 48

Premio EL TANGO. — 1,800 metros. — Para caballos de tres años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Premio: $ 6,000 a primero.

Es Iluso . . 56 Quilapalo . 56
Maurice . . 56 Comadreja . 54
M. Fifí . . 56 Huesca . . . 54
Patrulla II . 56

Premio ERCILDOUNE — 1,400 metros. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 8,000. — Peso: 47 kilos. — Recargo de dos kilos por cada mil pesos ganados sobre $ 2,000. — Premio: $ 5,000 al 1.o

Picante . . 57 Don Franc.. 47
Ruy Díaz . 57 Economista. 47
La Pineda . 53 Lindberg. . 47
Verlaine . . 53 Neopolis . . 47
Gugluceld . 51 Rocafuerte . 47
Eléctrico . . 49 Ceiba . . . 45
Licurgo . . 49 Paltanita . . 45
David . . . 47

Premio ERCILDOUNE — 1,400 metros. — Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 8,000. — Peso: 47 kilos. — Recargo de dos kilos por cada mil pesos ganados sobre $ 2,000. — Premio: $ 5,000 el primero.

Cunco . . . 59 Aversa . . . 47
Regia . . . 55 Dantzig . . 47
C. Chi Lá . 53 Delicatessen 47
Russell. . . 53 El Sahib . . 47
Coquito . . 49 Garabito. . 47
Interregno . 49 M. Rivas. . 47
S. Madre . 49 Ramallo . . 47

Premio ESCOCIA. — De remate.—1,400 metros.—Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado carreras de remate desde el 1.o de abril de 1934 y que se rematen en 8,000 pesos.— Peso: 4 años, 56 kilos; 5 años y más, 58 kilos.—Descargo de dos kilos por cada mil pesos menos en el avalúo.—Recargo de tres kilos por cada carrera ganada desde el 1.o de abril de 1934.—Premio: 4.500 pesos al 1.o

Quinchao . . 56 Graco . . . 51
El Chulo . . 57 Adony. . . . 50
Pataleo . . . 53 C. Parra . . 50
Escalón . . . 52 Ll. Blanco. . 50
La Chute . . 52 Calvo 49
La Mona . . 52 Nevers 49
Old Negger.. 52 Bribona. . . 48
Penzance . . 52 Old. Master. 48
Saltamontes 52

Premio ESPECTRO. — 1,500 metros. —Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de 8,000 pesos. — Premio: 6,000 pesos al 1.o

Enrique IV.. 60 Valaquia . . 52
Fuenterrabía 58 Chiripazo . . 51
Pillería . . . 56 Wrangel . . 50
La Paca. . . 58 Alegrón . . . 49
La Beata . . 56 Folklore. . . 49
Armónica . . 54 P. Rosa . . . 40
Amateur . . 53 Pactolo . . . 47
Bohemienne 54 M. Seña. . . 47
Periodista. . 53 Sarcasmo . . 47
La Pubilla 52

Premio ESPECTRO.—1,500 metros. — Para caballos de tres años ganadores y para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de 8,000 pesos. — Handicap. — Premio: 5,000 pesos al 1.o

Nicaragua. . 60 Ripley . . . 56
Salteo . . . . Michigan . . 55
A. Nervo . . 57 Morea. . . . 54
Everest . . . 57 Santurrón. . 54
Izar Zuri . . 57 Tiburón . . 53
M. Delorme.. 57 Ginebra. . . 52
Papito . . . 57 Pelargonia. . 52
Repentino. . 57 Cedrovich . . 51

Premio ESPECTRO.—1,500 metros.—Para caballos de tres años ganadores y para caballos de 4 años y más que hayan ganado más de 8,000 pesos. — Handicap. —Premio: 5,500 pesos al 1.o

Saduceo . . 58 Clairon. . . 49
Aderezo. . . 52 Marny . . . 48
Iliria . . . . 51 Pataleo . . . 47
Patacón . . 51 Picacerito . 57
Crown. . . . 50 Frisa 48
Da Gusto . . 50 Monarquía. . 46
La Gatita . . 50 Savonarola. . 46
Quiromancia 50 Copérnico. . 45

Premio ESPECTRO.—1,500 metros.—Para caballos de 3 años ganadores y para caballos de 4 años y más que hayan ganado más de $ 8,000. — Handicap. — Premio: $ 5,000 al 1.o.

Reinatita . . 58 Suecia . . . 52
Netter . . . 54 All Gold . . 51
Rosalba . . 54 Blue Jacket. 51
Gacel . . . 53 Tilao 51
Pafnuncio . 53 La Chute . . 50
Sandino . . 53 Realidad II . 49
Esquela . . 52 El Palermo . 45
Lamparón. . 52

DIA 18

Premio CLUB HIPICO.—Clásico. —1,600 metros.—Para caballos de tres años y más.—Peso de reglamento.— Inscripción: $ 125. — Ratificación: $ 175 el lunes 10 de septiembre.—Premio: $ 30,000 al 1.o.

Impetuoso . 61 Norton . . . 59
Oakland . . 61 Pacasmayo . 59
Tarzán . . . 61 Reineta . . . 57
Kashimir . . 59

Premio FANNY GREY.— 1,600 metros.—Para caballos de tres años nacidos en Chile que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.— Premio: $ 6,000 al 1.o.

Black Jack . 56 Alegrona . . 54
Cailleaux . . 56 Huesca . . . 54
Es Iluso . . 56 La Grulla . . 54
Estadista . . 56 Soltura . . . 54
Mister Fife . 56 Vía Triunfal. 54
Quilapalo . . 56

Premio FARSALIA.—1.500 metros.—Para yeguas de cuatro años y más ganadoras y que no hayan ganado más de $ 40,000.— Peso: 50 kilos.—Recargo de 1 kilo por cada $ 5,000 o fracción mayor de $ 2,500 ganados.—Premio: $ 6,000 a la 1.a.

Rendija . . . 58 Llovizna . . . 55
La Pubilla . 57 Morea 54
Nicaragua . . 57 Saudade . . . 53
Polvareda . . 56 La Serrana . . 52
Chansón . . 55

Premio FAMA.— 1,400 metros. —Para caballos de tres años ganadores y que no hayan ganado carreras clásicas ni más de quince mil pesos.— Peso: 50 kilos.— Recargo de 3 kilos por cada carrera ganada.— Premio: $ 5,000 al primero.

Amado Nervo 56 Saduceo . . 53
Ramfis . . . 56 Salmerón . . 53
Salinera . . . 54 Tal-Ata . . . 53
L'Etoile . . . 54 Como se pide 51
Aderezo . . . 53 Cuádriga . . 51
Copérnico . . 53 Izar Zuri . . 51
Estocolmo . . 53 Menestra . . 51
Pactolo . . . 53 Sitka 51
P. y Banca . 53 Suecia . . . 51
Ripley . . . . 53 Trapa ona . . 51

Premio FANFARRON — 1,800 metros.— Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 40,000 o que no hayan ganado en distancias mayores de 1,600 metros.— Handicap.— Premios: $ 6,500 al 1.o.

Rendija . . . 60 Redil 48
Capiliana . . 59 Santurrón . . 48
Quinchao . . 59 Ginebra . . . 46
Polvareda . . 58 Cedrovich . . 45
Valaquia . . . 58 Sin Saber . . 45
Ruggero . . . 57 Barata . . . 44
Homobono . . 56 Clajrón . . . 44
Gran Día . . 51 Cocorocó . . 44
Marjón D. . . 51 Crown 44
Michigán . . 49 Mitilene . . . 44
Morea . . . . 48 Ruy Díaz . . 44

Premio FATAL.— 1,100 metros. —Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 8,000.— Handicap.— Premio: $ 5,500 al 1.o.

Tarzán . . . 60 Periodista . . 52
Anhelo . . . 57 Lydo 50
Carú . . . . 56 Samaritano . 49
Silvio Pellic. 56 Villa Real . . 49
Estruendo . . 55 Indio Manso 48
Adelantada . 53 Mi Linda . . 46
Beau Mere . 53 Sandokán . . 46
Tirlemont . . 53 Sincera . . . 44
Desventurad. 52

Premio FATAL.— 1,100 metros. —Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado más de $ 8,000.— Handicap. — Premio: $ 5,000 al 1.o.

Pucón . . . . 61 Catanzaro . . 53
Alegrón . . . 58 Vesubino . . 53
Coke . . . . 58 Morea 50
Granizada . . 58 Fanática . . 48
Qué Tal? . . 58 Letanía . . . 48
Polonés . . . 57 Marlene . . . 48
Eucalipto . . 56 Melodie . . . 48
Sorbona . . . 54 Six Sous . . 48
Gomorra . . . 46 Pancul 46

Premio FATAL.—1,100 metros. —Para caballos de 4 años y más que hayan ganado más de $ 8,000 —Premio: $ 5,000 al 1.o

F. Rosa . . . 60 Perra Chola 48
Llevantina . 57 Savonarola . 46
Salterra . . . 52 Patinazo. . . 47
Salute . . . 52 Tulipán . . . 47
Crtello . . . 50 Graco 46
Da Gusto . . 49 Carintia . . . 45
Estambul . . 49 Mauviette . . 45
Pélago. . . . 48 Party 45
Clairón. . . 48 Ranita . . . 44

Premio FATAL.—1,100 metros. —Para caballos de 4 años y más que hayan ganado más de $ 8,000 —Handicap.—Premio: $ 5,000 al 1.o

Falsantúa . . 58 Rosalba . . . 53
Monarquía. . 54 My Saxofón 52
Gacel . . . . 53 El Manzano 51
Kapurtala . . 51 Benavente . 47
Te Henua . . 51 Coty 47
All Gold . . 50 Perforador . 47
Chambón. . . 50 La Sospecha 46
Leonina . . . 50 Rock Salt . . 46
Glorioso . . . 49 Dama Loca . 44
Pampadung. . 49 La Brujita . 44
Boleña . . . . 49 Signorinetta 44

29 DE SETIEMBRE

Premio... ... ...—1,000 metros —Para caballos de 3 años ganadores.—Peso: 50 kilos.—Recargo de 2 kilos a los ganadores de una o más carreras y de 2 kilos extra a los ganadores de clásicos.— Premio: $ 6,000 al 1.o

Iliurion. . . . 60 Saduceo. . . 50
Aderezo. . . 60 Ripley 50
Copérnico . . ... Concord. . . 48
Estocolmo . . 60 Royal ... . .
Ripley . . . . 60 Sirenia . . . 48

Premio... ... ...—1,400 metros.—Para caballos de 3 años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Premio: $ 6,000 al 1.o

Bala de Oro 56 Piojito. . . . 56
Black Jack. 56 Smoke. . . . 56
Cailiaux . . 56 Waldemar . 56
Compadre . 56 Argiona . . . 54
Cumberland 56 Astoria . . . 54
Estadista . . 56 Destronada 54
Miguelito. . 56 M. de Polig... 54
Patrulla II. 56 Mme. de P. 54

II. Premio .... 1,400 metros.— Para caballos de 3 años que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos.— Premio: $ 6,000 al 1.o

Ch. Moutton 56 Tofée 56
Confidente.. 56 Wimbledón. 56
El As . . . . 56 Leticia. . . . 54
El Pelao . . 56 Mitzi 54
Estupendo . 56 Selva Negra. 54
La Chansón. 53 Tangee . . . 54
Maginot . . . 56 Vía Triunfal 54
Quilapalo . . 56

VI. Premio ...... 2,400 metros. — Para todo caballo ganador. — Handicap. — Premio: $ 8,000 al 1.o, $ 2,000 al 2.o, y $ 1,000 al 3.o

Chansonier . 60 Ruggero . . . 48
Bucephale . . 55 Homobono . 47
Ku-Ka . . . . 52 Sarcasmo . . 45
Rendija . . . 51 Catapiúm . . 44
Marjolaine . . 50 Ivanita. . . . 44
Loredano . . . 48 Sal 44

V. Premio ......— 1,500 metros —Para todo caballo ganador de más de $ 15,000. — Handicap. — Premio: $ 6,000.

Enrique IV . 60 Diabólica . . 52
Tarzán . . . 60 La Pubilla . 50
Fuenterrabía 59 Valaquia . . 52
Pillería . . . 59 Chiripazo . . 51
La Beata . . 56 Wrangel . . . 51
Estruendo . . 56 Folklore . . . 49
Armónica . . 54 Alegrón . . . 48
Bohemienne 54 Mala Seña . 48
Quinchao. . . 53 Sarcasmo . . 48
Periodista . . 53 Salteo 47

Premio ......— 1,500 metros.— Para todo caballo ganador de más de $ 15,000. — Handicap. — Premio: $ 5,000.

Saudade . . . 60 Batatazo . . 50
Font. Rosa . 58 Isabelita . . 50
Nicaragua . . 58 Cedrovich . . 49
Bicho Raro . 56 Patacón . . 48
Everest. . . . 55 Crown 47
Izar Zuri . . . 55 La Gatita . . 47
Llevantina . . 55 Quiromancia 47
M. Delorme. . 55 Cocorocó . . 43
Repentino . . 55 Reinatita . . 46
R. Master . . 54 Frisa 44
Morea . . . . 52 Lamparón. . 44
Redil . . . . . 52 Michio 44
Santurrón. . . 52 Pataleo . . . 44
Junquillar . . 51 Picacerito . . 44
Ginebra . . . 50 Savonarola . 44

I. Premio ......— 1,600 metros. —De venta.— Para caballos de 3 años y más que no hayan ganado carreras de venta o remate y que se avalúen en $ 8,000. — Handicap. —Premio: $ 5,000 al 1.o

Ll. Blanco . 61 Cor. Parra . 51
Old Máster. 61 Adony . . . 47
Escalón . . . 58 Cunco . . . 47
Iliria . . . . 58 La Chute . . 46
Marny . . . . 53 Clairón . . . 44
Pataleo . . . 52 Garabito . . 44

Premio........—1,100 metros. Para caballos de 4 años y más que no hayan ganado más de $ 15,000.— Handicap.— Premio: $ 5,000 al 1.o.

Letanía . . . 60 Monarquía. . 53
Marlene. . . 60 Sol a Sol . . 53
Salterra. . . 60 Gacel 52
Six Sons . . 60 Ranita . . . 52
Estambul . . 58 Rosalba . . . 52
Ortello . . . 58 Froitrerco . . 51
Falsantúa . . 57 My Saxofon. 51
Divina Dama 53 Safe 51
Carintia . . . 53 Kapurtala . . 50

Premio.........—1,100 metros. —Para caballos de 4 años y más que no hayan ganado más de $ 15,000.— Handicap.— Premio: $ 5,000 al 1.o

Cara o Cruz. 60 Phidias . . . 55
El Manzano . 57 Boleña . . . 54
Esquela . . . 57 Mazurka Azul 54
Realidad II . 57 Popetina . . 54
Bombón . . . 56 Queenie . . . 54
Escribano. . . 55 Regia 54
Glorioso . . . 50 Bribona. . . 53
Tilao . . . . 56 Dominador . . 53
Concotraro . . 55 La Pineda . . 53
Pampadung. 55

DIA 23

Premio NACIONAL.—Clásico.— 2,000 metros.—Para caballos de tres años nacidos en Chile.—Peso: 56 kilos.—Inscripción: $ 400 en cuatro cuotas: $ 30 el 28 de febrero de 1933; $ 70 el 15 de noviembre de 1933; $ 100 el 28 de febrero de 1934, y $ 200 el lunes 10 de septiembre.—Premios: $ 40,000 al 1.o, $ 8,000 al 2.o y $ 4,000 al 3.o.

Castigador. . 56 La Concordia. 54
Gran Emir . . 56 Hlatuna . . . 54
Rosellón . . . 56 Quemazón . . 54
Koenigsmark 53 Salori 54
Vitelio . . . . 56 Tala 54

HIPODROMO CHILE

DOMINGO 16 DE SEPTIEMBRE DE 1934

Premio NAHIS. — $ 5,000. — 1,200 metros.

Espolín . . . 56 Felstead . . 53
Gua B. . . . 56 Lanchero . . 53
Hijo Macho. 56 Ostabat . . . 53
Little Fool. 56 Restaurador 53
Quill Quill. 56 Venenito . . 53
Fernandito . 55 Brumario . . 53
Grotesco . . 54 Fr. Andrés. . 52
J. de Segura 54 Pretor 51
Laval . . . . 54 Henderson . . 50
Vigoroso . . 54 Sundemaro . . 49
Cht. Mou. . . 53 Malmirado . . 49
Dionisio . . . 53 Patiño 44

Premio NELLY.—1.a serie. $ 5,000.—1,500 metros.

Silv. Pellico 63 Pegaway . . 54
Anhelo . . . 62 Polonés . . 53
La Beata . . 62 Aborigen . . 51
Peer Gynt . 58 Bicho Raro. 50
Periodista . . 58 Don Alamiro 50
Amateur . . 56 Sarcasmo . . 50
Polvareda . . 55 Pollón 49
¿Qué tal? . . 55 Fortacho . . 47
Fontana Ros. 54

Premio NELLY. — 2.a serie — $ 4,500. — 1,500 metros.

Everest . . . 60 Melodie . . . 54
Salteo . . . . 58 Pelargonia . . 54
Gamezo . . . 57 Cedrovich . . 53
Redil . . . . 56 Quiromancia 53
Benares . . . 55 El Chulo . . . 52
Da Gusto. . . 55 Patacón . . . 52
Papito . . . . 55 Gomorra . . . 51
Tiburón . . . 55 Pataleo . . . 50

Premio NELLY. — 3.a serie.— $ 3,500.—1,500 metros.

Pr. Igor . . . 58 Aderezo . . . 53
Junquillar . . 57 Barata 53
Chanson . . . 56 Cocorocó . . . 53
Marny . . . . 56 Dulzurita . . 52
Reinatita . . . 53 Sol. del Río 51
Michio . . . . 55 Suecia 51
Netter . . . . 55 C. Campead. 50
Picacerito . . 55 Sandino . . . 50
Fanatismo . . 54

Premio NELLY. — 4.a serie.— $ 3,000.—1,500 metros.

Ll. Blanco . . 61 Arm. Rosca. 52
Corn. Parra . 55 Leguleamo . 52
Lady Brown . 56 Nevers . . . 52
Leonina . . . 54 All Gold . . 51
Ruy Díaz . . . 54 Armador . . . 51
Tilao . . . . . 54 Lamparón. . 51
Maleficio . . . 53 La Serrana. . 51
Pafnuncio . . 53 Carmuncha . 50
West End. . . 53

Premio NELLY. — 5.a serie — $ 3,000.—1,500 metros.

Calvo . . . . 62 Menestra . . 52
Blue Jacket. 55 Tentador . . 52
Escribano . . 55 Clairon . . . 51
Fiadora . . . 54 Wagner . . . 51
Estridente . . 53 El Palermo . 50
Phydias . . . 53 Emisario . . 49
Tiffin . . . . 53 Picante . . . 48

Premio NELLY. — 6.a serie.— $ 3,000.—1,500 metros.

Realidad II . . 58 Factoría . . . 52
Callul . . . . . 53 Burguesía . . 51
Flamenco . . . 53 Cajetín . . . 51
Licurgo . . . . 53 Dixiana . . . 50
Aversa . . . . 52 Duroc 50
Pureza . . . . 46 Coloreto . . . 44
Chin-Chi-Lo . 45 Gato 44
M. Josephine 45 Mujer 44

Premio NELLY.—7.a serie. — $ 3,000.—1,500 metros.

Cascajo . . . 58 Martín Rivas 51
Magdalin . . 56 Fedrs. Rer. . 50
Coquito . . . 55 La Suerte . . 49
Estética . . . 54 Dijesita . . . 47
Lindberg . . . 54 Perla Roja . 47
Delicatessen 53 Vest Indian. 46
Economista . 53 Breal 45
Icasjana . . . 53 Miss Chepa . 45
Gabacha . . . 52 Paltania . . . 44
Eléctrico . . . 51

MIERCOLES 19 DE SEPTIEMBRE DE 1934

Premio ÑATITA. S. A. — Condicional.— $ 5,000.— 1,200 metros.

Pandolera. . 56 Selva Negra 53
Catita . . . . 55 Fecunda . . 52
Fallula . . . 55 Hurry up . . 52
Tristina . . . 55 Fichita . . . 51
M. de Polignac . . . 54 Matancilla . 51
 Malatesta . . 50
Amberina . . 53 Perla Roja. 44
Jinetilla . . . 53

Premio ÑATINTA. — S. B.—Condicional.— $ 5,000.— 1,200 metros.

Papusa . . . 56 Mariquita . . 53
Baratita . . 55 Agua Fuerte 52
M. Recamier 55 Astoria . . . 52
Zarina . . . 55 Operette . . . 52
Cuartilla . . 54 Suertera . . 52
La Gauchita 54 Zurrona . . . 52
Baldosa . . . 53 Fervorosa . . 51

Premio ÑICO. — 1.a serie. — $ 5,500.— 1,200 metros.

Carú . . . . 60 Granizada . . 52
Anhelo . . . 59 Lydo 52
La Beata . . 57 Malacate . . 52
S. Pellico . . 53 Eucalipto . . 51
Desventurado . . . . 55 Polonés . . . 49
 Romañola. . 49
Chiripazo . . 53 Sorbona . . . 47
Doña Cucha 53 Fortacho. . . 44
Samaritano. 53 Vesubino . . 48

Premio ÑICO. — 2.a serie. — $ 4,500.— 1,200 metros.

Indio Manso 60 Fanática . . 51
Font. Rosa. 58 Melodie . . . 51
Cake . . . . 58 Gomorra . . . 50
Polión . . . . 57 Pancul . . . 50
Sincera . . . 56 Cantavieja . 49
Izar Zuri . . 55 Patinazo . . 48
Ortello . . . . 53 Despierta. . . 44
Sg. Hablando 53 Salterra . . . 51

Premio ÑICO. — 3.a serie — $ 4,000.— 1,200 metros.

Penzance . . 61 Salinera . . . 53
Yara . . . . 59 Ranita 51
Marlene . . . 53 Tat-Ata . . . 51
P. Chola . . . 53 Mauviette . . 50
Tulipán. . . . 55 Yerba Luisa 50
Pisotón . . . 54 Delta 49
Cara o Cruz 53 El Manzano 49
Carintia . . . 53 Falsantúa . . 53

Premio ÑICO. — 4.a serie. — $ 4,000.— 1,200 metros.

Chile-Hué. . 59 Pampadunguera. . . 52
Pélago . . . 59
Graco . . . . 57 Chambón. . . 51
Viejo Verde 56 Caleta 50
My Saxophon 54 Glorioso . . . 50
Picotín . . . . 54 Happy Feet 49
C. Lombard 53 Volney . . . 49
Fang-Fang . 53 Porcena . . . 48
Madeleine . . 52 N. d'Amour 47

Premio ÑICO. — 5.a serie. — $ 4,000 — 1,200 metros.

Gallardo . . . 58 Loncontraro. 51
Tungsteno . . 58 Metropol . . 51
La Araucana 57 Perforador . 51
Te Henua . . 56 Coty 50
Americanita 54 Estudiantina 49
Comadrona. . 53 La Sospecha 48
Meluza . . . 53 Fogonero . . 46
Popetina . . 52 Jezabel . . . 46
Largueza . . 51

Premio ÑICO. — 6.a serie. — $ 4,000 — 1,200 metros

Minuto . . . 61 Devota . . . 53
Old Master 61 Sierra Madre 52
Porfiada . . 60 Las Liebres . 51
Pirulita . . . 59 Tarpeya . . . 51
Acerito . . . 56 La Olguita . 50
Maz. Azul . 56 Guglucced . . 48
Beau Geste. 55 Paganini . . 47
Lola Montes. 55 La Brujita . 46
Signorinetta 55 Gdla. Negra 45

Premio HIPODROMO CHILE. — (Clásico). — $ 30,000. — 1,900 metros.

Oakland . . . 60 Carú 49
Impetuoso . . 60 B. Rumbo . . 48
Sucre . . . . 59 Rosellón . . . 48
Keshmir . . . 57 Flambeau . . 46
Marco Tulio 56 Amateur . . 45
Tirania . . . . 55 Benarés . . . 44
Bull Dog . . . 52 Buen Gesto. 44
Cancionero. . 52 Peer Gynt . 44
Bucephale . . 51 Recua 44
Helesponto . 50 Well Played. 44

Premio WICO. — 7.a serie. — Anulada — Chansón. Maleficio, Colorete, Mujer, Fanatismo, Llano Blanco, Tentador, Pelargonia, Carmuncha, Burguesía, Tilao, Nevera, Cajetín, Armador, West End, All Gold, Licurgo, Flamenco, Leonina, Lady Brown, Armando Rosca, Coquito, Duroc, Pureza, Dulzurita y El Chulo.

Los trabajos de ayer en ambos hipódromos

(Pista de carrera)

Koenigsmark, montado por A. Gutiérrez, pasó 2.000 metros en los últimos 1.600 metros marcó 1.52.

Comadreja, montada por F. Santander, pasó 1.600 metros en 1.50.

Sirenia, montada por aprendiz. Atropelló 700 metros en 46 tres quintos.

Sahri, montada por J. Zúñiga, pasó 2.000 metros en los últimos 1.600 metros, marcó 1.53.

Leticia, montada por R. Olguín y Punto y Coma, por J. Molina pasaron 1.500 metros en 1.41, llegaron iguales.

Estupendo, montado por aprendiz, pasó 1.400 metros, en 1.33.

El Sahib, montado por H. Jara pasó, 1.400 metros en 1.32 tres quintos.

Sal, montada por C. Leiva pasó, vuelta la última milla 1.600 metros. Marcó 1.49 2|5.

Norton, montado por R. Olguín pasó, al carrerón 1.600 metros en 1.50.

El Palermo, montado por J. Zúñiga y Hijo Macho, por R. Donoso, pasaron 1.600 metros en 1.49, llegaron iguales.

Romañola, montada por R. Donoso, pasó 1.100 metros en 1.10 3|5.

El Veronés, montado por A. Fletcher y Gitanillo por M. Camilo, pasaron 1.100 metros en 1.13, llegaron iguales.

Huesca, con aprendiz, Piojito, M. Camilo y Calmerón, C. Chávez, pasaron 1.400 metros en 1.34 2|5; llegaron iguales.

Rococó, montado por J. Molina, pasó a voluntad 1.400 metros en 1.33.

Pactolo, con J. Molina, pasó al carrerón 1.400 metros en 1.40.

C. Mutton, montado por C. Guerra, Estadista, a Jacial y Flor Morada, aprendiz, pasaron 1.400 metros en 1.31 1|5; llegaron los dos primeros iguales. Flor Morada, llegó a dos cuerpos.

La Gatita, montada, por R. Hinojosa y Tangee, por J. Herrera pasaron 1.400 metros en 1.31 3|5; llegaron iguales.

Malborough, montado por J. Molina, pasó 1.400 metros al carreron en 1.40.

(Pista de carrera de invierno)

Marco Tulio, montado por R. Hinojosa y La Paca, por A. Silva, pasaron 1.400 metros en 1.33, llegaron iguales.

Marjolaine, montada por F. Santander y Raudal, aprendiz, pasaron 1.400 metros en 1.32 cuatro quintos; llegaron iguales Marjolaine completó la vuelta en 2.6.

Six Sous, montado por R. Hinojosa y Dominador, aprendiz pasaron 1.300 metros, en 1.23. Ganó Six Sous por varios cuerpos.

Es Iluso, montado por R. Hinojosa y Wimbledon, R. Urbina pasaron 1.300 metros en 1.23 3|5. Ganó Es Iluso, por dos cuerpos.

Rocafuerte, montado por aprendiz pasó 1.400 metros en 1.30.

(Pista de Arena)

Carintia, montada por L. Lacroix, Safe y Wagner, por aprendices pasaron 800 metros en 51 4|5; llegaron iguales.

La Grulla y Cielito Lindo, con aprendices pasaron 700 en 45, repitieron en 47. Ambas veces llegaron iguales.

Sarcasmo, montado por R. Urbina, pasó 1.600 metros, en 1.53 3|5.

Betty Boop, montada por aprendiz y Espinal F. Santander, pasaron 1.400 metros en 1.37 3|5, ganó Espinal por dos cuerpos.

Sorbona, montada por R. Hinojosa y Fogonero ... pasaron 500 en 31 ... ron 600 en 38 2|5, ... na por dos cuerpos.

Villa Real, con ... só al carrerón 1... 1.41.

Castigador, montado ... Santander pasó ... dos quintos.

Clairón, montado ... Gutiérrez pasó 700 ... 48 2|5.

Saudade, montada ... Castillo, pasó 1.2... 1.21 2|5.

Buen Rumbo, ... pasó 800 en 52 4|5.

Sandino, con J. ... só 600 metros en ... igual.

Morea, montada ... tander, pasó 1.400 ... 1.32 3|5.

Buen Pobre, con ... pasó 600 metros ... tió, en 38 2|5.

Iliria, montada ... Díaz, pasó 1.400 ... dos quintos.

Queniee, montada ... rales, pasó 1.200 ... tres quintos.

Escalon, con J. ... 700 metros en 46 ... 47.

Estambul, montado ... Herrera, pasó 600 ... dos quintos.

Suecia, montada ... rra, pasó 1.400 ... tres quintos.

Smocke, montado ... paso 1.400 metros ...

Patinazo, montado ... Ponce, pasó ...

HIPODROMO ...

Trabajos de ayer ... carrera

Helesponto, J. ... 1.900 metros, en ... últimos 1.200 metros ... pañado por Fuen...

Ozelia, H. Ja... metros en 1.20.

Molina, O. ... metros en 1.21.

Carmuncha, H. ... 1.400 metros en ...

M. Josephine ... pasó 1.400 metros ...

Anhelo, C. ... 1.100 metros en ...

Repentino, ... 1.100 metros en ...

Escribano, C. ... só 1.400 metros ...

Patacón, E. ... metros en 1.36.

La Olguita, ... 1.200 metros en ...

Grotesco, G. ... 1.200 metros en ...

Well Played, ... pasó 1.900 metros ...

Príncipe Igor, ... 1.200 metros en ...

Tirlemont, ... 1.100 metros ...

David, A. ... metros en 1.3...

Economista, ... Delicatessen, ... saron 1.200 ...

Pista ...

Polvareda, ap... metros en 37...

La Beata, ap... metros en 40 ...

Pelargonia, ... só 1.000 metros ...

Llano Blanco, ... 600 metros en ...

El Chulo, C. ... 1.000 metros, ...

Nicaragua, ... metros en 25 ...

Danzing, ... metros en 25 ...

Indio Manso ... 600 metros en ...

Malacate, A. ... metros en ... 24 2|5.

Volney, J. ... tros, en 41; ...

Menestra, ... una vuelta en ...

...ITROQUE

...uenos desafíos concertados para esta noche

...ca A con Moto, y Viroca B con Cosmopolita



...o B del Viroca, que se destaca como uno de los buenos del torneo "La Prensa"

... noche, en el local de ...e de Merced 761, se ...rán dos interesantes ... de palitroque, entre ...ados equipos que es...tuando en el campeo... "La Prensa".

... presentaciones se...n el carácter de extra ... y han sido muy bien ... por los aficiona...or el hecho de ser ...tos que cuentan con ...osos partidarios y que ...nido destacada figura...n el torneo que se es...lizando.

...rata de los encuen... cargo de Viroca "A" con Santiago Moto, y de Viroca "B" con Cosmopolita.

La reunión se iniciará a las 10.30 con este último partido. Cosmopolita, que fué estrechamente derrotado por el elenco representativo del Viroca, espera esta noche desquitarse con la reserva del mismo, que integra el conjunto que va segundo en la competencia "La Prensa".

A continuación dirimirán supremacías Viroca "A" y Santiago Moto. De los dos partidos que estos elencos han sostenido en competencias oficiales, los honores del triunfo se han dividido, de modo que el desafío de hoy tiene el doble atractivo de liquidar una situación pendiente y de dar oportunidad al vice-campeón de demostrar lo que en realidad es capaz de hacer, y nada menos que frente al cuadro que ostenta el título máximo.

...ciación de Football de Santiago

...ECTORIO AMATEUR ...unirá esta tarde, a las ...oras, para tratar ... pendiente y el calen... del próximo domingo.

...tados del football

...ependencia F. C. — ...ó a tres goals con ...atro Naciones, en el ... oficial.

...ora de Chile F. C.— ... al Deportivo Bos...or 2 a 1. Los ter...y segundos empata... cero.

...tos Aybar.— Venció ...pitán Portales por ... El segundo empató ... El lance entre los ...os no llegó a su ...o por retiro del Ay...l ser abofeteado su ...r Mario Cossio, que ... que marcó el tanto ... victoria.

...lor de Quilicura. — ... al Arturo Phillips ... cuenta mínima. Su ...lo cuadro venció ... a 0; y el tercero ... por 3 a 0.

... Cousiño.— Empató ... combinado Rayo... a cero; el segun...dió por la cuenta ..., y el tercero ganó ... mismo score.

...ería Santiago. — ...a Casa García por ...ta mínima; el se... equipo perdió por

Brillante éxito obtuvo el concurso hípico realizado por el Stade

El teniente Eduardo Lema fué la figura sobresaliente. — Los resultados

Un éxito brillante alcanzó el Concurso Hípico realizado por el Stade Francais a beneficio de la Asistencia Pública, certamen que se efectuó en el Jardín de Saltos de la entidad francesa.

Los competidores, que en total pasaron de doscientos, dieron demostraciones elocuentes de buenas condiciones en que tanto ellos como sus cabalgaduras afrontaron las diversas competencias en que intervinieron.

Figuras destacadas del torneo fueron, entre las damas, la señorita María Salcedo; entre los jinetes civiles, Renato Abbot y Rafael Fusoni; entre los militares, teniente Eduardo Vilches y comandante Julio Silva, y entre los Carabineros el general Humberto Arriagada y el teniente Eduardo Lema.

LOS RESULTADOS

A continuación damos los resultados de las pruebas:

1.a prueba.— Civiles.— Premio Dirección General de Carabineros:

1.o señor Humberto Arriagada, en Asesino, del Stade Francais.

2.o señor Aníbal Grez, en Pegaso, del Stade Francais.

3.o señor Luis Larenas, en César II, del Santiago P. C.

4.o señor Arturo Salcedo, en Cachafáz, del Stade Francais.

5.o señor Gustavo Lathrop, en Amparito, del Stade Francais.

2.a prueba.— Libre.— Premio Fernando Subercaseaux, donado por el Club Hípico de Santiago:

1.o comandante señor Julio Silva, en Salomónica, de Escuela Caballería.

2.o teniente señor Eduardo Lema, en César, de Escuela Carabineros.

3.o teniente señor Eduardo Lema, en Dax, de Escuela Carabineros.

4.o teniente señor Luis Pérez, en Alzanés, de Escuela Caballería.

5.o teniente señor Luis Larenas, en César II, del Santiago P. C.

3.a prueba.— Infantiles. — Premio Stade Francais:

1.o señor Mario Stevenson, en Sarraceno, del Stade Francais.

2.a señorita Pitita Onfray S., en Pantaleón, del Stade Francais.

3.o señor Guillermo Labarca, en Bataclán, del Stade Francais.

4.a prueba.— Socios Stade — Premio Escuela de Carabineros:

1.o señor Renato Abbott, en Scarlet.

2.o señor Rafael Fusoni, en Carioca.

3.o señor Gustavo Lathrop, en Amparito.

4.o señor Aníbal Grez, en Pegaso.

5.o señor Enrique Subercaseaux, en Quisco.

5.a prueba.— Postillón Raca.— Premio Embajador del Perú, señor Irigoyen:

1.o teniente señor Eduardo Lema, en César-Dax, de Escuela Carabineros.

2.o capitán señor Enrique Franco, en Chapa-Polaca de Escuela Caballería.

3.o señor Renatto Abbott, en Scarlet-Slap, del Stade Francais.

6.a prueba.— Amazonas. — Premio señor Marcel Duhaut:

1.a señorita María Salcedo en Comadre, del Stade Francais.

2.a señorita Anita Maier, en Rucio, del D. Sport Verein.

3.a señorita Inés Egert, en Malacara, del Stade Francais.

4.a señorita Victoria Maier en Fierabrás, del D. Sport Verein.

5.a señorita María Ugarte, en Moro, del Stade Francais.

7.a prueba.— Azar.— Premio Ministro del Ecuador, señor Modesto Larrea:

1.o teniente señor Humberto Vilches, en Fono, de Escuela Caballería.

2.o teniente señor Luis Perez, en Alzanés, de Escuela Caballería.

3.o teniente señor Manuel Pantoja, en Preferido, de Escuela Carabineros.

4.o capitán señor C. Echeverría, en Esmeralda, de Escuela Caballería.

5.o teniente señor Humberto Vilches, en Tabú, de Escuela Caballería.

Rondini A ganó a Colo Colo, en Ping-Pong

Por la competencia de la Asociación de Ping Pong se jugó este partido, venciendo Rondini A por tres a 2.

Los resultados parciales fueron:

R. Riveros ganó a Machuca (C. C.), por 6-4, 6-3.

Azócar (C. C.) ganó a García, por 6-1, 6-4.

Gleisser (C. C.) ganó a D. Varas, por 6-1, 6-4.

M. de Barbieri ganó a Fuenzalida (C. C.) por 6-1, 4-6, 6-3.

D. Rondini ganó a Hanny (C. C.) por 6-0, 6-3.

Con este resultado el Rondini se coloca a la cabeza del campeonato.

Football profesional argentino

El actual cuadro de posiciones

Con los resultados obtenidos el domingo último, los equipos que actúan en la División de Honor de la Liga Argentina, se encuentran en las posiciones que indicamos a continuación:

EQUIPOS	PARTIDAS J.	G.	E.	P.	GOALS F.	C.	Ptos. —
Independiente	24	15	5	4	44	26	35
Boca Juniors	24	13	8	3	62	37	34
San Lorenzo de Almagro	24	15	3	6	54	37	33
River Plate	24	13	4	7	56	26	30
Vélez Sarsfield	23	12	6	5	47	33	30
Platense	24	11	7	6	34	43	29
Estudiantes de la Plata	24	9	6	9	44	37	24
Gimnasia y Esgrima de L. P.	23	9	5	9	50	51	23
Chacarita Juniors	24	8	6	10	36	43	22
Racing	23	9	3	11	41	42	21
Unión Talleres Lanús	24	6	6	12	38	53	18
Huracán	24	5	6	13	26	49	16
F. C. Oeste	24	3	5	16	29	55	11
Atlanta Arg. Juniors	23	2	2	19	23	66	6

El "bólido" humano

Ralph Metcalfe, el estupendo atleta estadounidense que anteayer, en Tokio, marcó la hazaña de 20 2|10" para los 200 metros planos, lo que constituye un esfuerzo que ni la fantasía podía imaginar. ¡Diez metros por segundo! Metcalfe detenta el record mundial de los 100 metros, con 10 2|10", señalado el año pasado.

El record de los 200 metros lo mantenía, hasta anteayer, el alemán Koernig, con 20 4|10". El sudamericano pertenece al argentino J. Bianchi Lutti, con 21 4|10", y el chileno, Vicente Salinas, con 21 7|10".

La crisis en el comando albo

Para esta noche ha sido convocada la asamblea general del Colo-Colo, para tomar conocimiento de la renuncia del presidente, señor Waldo Sanhueza, y del resto del directorio.

Por tratarse de un asunto interno, corriente en nuestros organismos deportivos, poco corresponde a la prensa intervenir en estos hechos; pero, en este caso, hemos querido romper nuestra norma y decir algo frente a la renuncia que nos ocupa y al alcance de las materias que en ella se tratarán.

En general, resulta perjudicial para las instituciones bien organizadas, como el Colo Colo, que se produzcan estas crisis en los comandos cuando la temporada oficial está en todo su apogeo. Y más sensible que ellas vengan como el producto de dificultades de índole personal, como consecuencia de la presentación irregular del equipo de honor, en circunstancias que los propios jugadores han sido completamente ajenos a estas incidencias.

Por lo que corresponde a la labor desarrollada por el presidente, es innegable que Waldo Sanhueza llegó a este puesto en un momento excepcional de la vida del club, en que era necesaria la presencia de un deportista dinámico como él, con amplias vinculaciones dentro y fuera del país. Su gestión, en los cortos meses de desempeño, ha sido exitosa. Recibió al club con su caja exhausta y con su elenco de honor anarquizado, y luego liberó arreglar las finanzas, hasta tener en caja una suma apreciable para responder, con creces, a los compromisos del resto de la temporada y también hacer revivir el prestigio del equipo con una sucesión de concluyentes victorias. El contraste frente al Audax y el empate con el Alemán, nada significan. El club figura aún a la cabeza del cómputo anual, y estamos ciertos que muy luego se rehabilitará ampliamente ante la opinión, y que sigue manteniéndole su más amplia simpatía y admiración.

No vemos, en consecuencia, en qué base sólida descansa el conflicto producido. Exaltaciones del momento o simple diferencia de caracteres, muy humano por cierto, y nada más.

Esperamos que la cordura impere en la asamblea de esta noche y que sepa hacer justicia a los hombres que entregan sus mejores energías por la causa del deporte y el progreso de su club.

Sorpresas hubo en el campeonato del Racing

Calendario para el próximo sábado

Gran público asistió el sábado pasado a presenciar los partidos del campeonato del Racing, que se está desarrollando en su segunda serie.

En esta etapa hubo algunas sorpresas, lo que ha revelado que la muchachada no se duerme y se presenta a competir en perfectas condiciones de entrenamiento. En cambio, "los grandes", mirán en menos a los "chicos", con resultados adversos, como ocurre con frecuencia en los partidos de profesionales.

Contrariamente a lo que se esperaba, en el primer partido triunfó Reina Victoria sobre Ruiz Hnos., por siete tantos contra cero, cuando a juicio de los que han seguido el desarrollo de la competencia, este equipo estaba llamado a llegar a la final.

La sorpresa continuó en el segundo encuentro, donde se anotó la victoria Caupolicán sobre Frenos de Aire, por cuatro goals contra tres. Este último cuadro tenía títulos para haber llegado a la última etapa del torneo, en consideración a la actuación que le había correspondido a la primera serie.

Solamente en el último match de la tarde, se impuso el que estaba clasificado para ganar. Después de un encuentro interesante, se anotó el triunfo el Tucapel sobre Montiel, por cinco tantos contra cero.

LOS PROXIMOS ENCUENTROS

Les corresponde jugar el próximo sábado a los siguientes equipos:

Chile Industrial con Mataquito.

Iriarte Hnos con Fanae.

Sevilla con Fábrica de Gas.

Los que tienen más cartel para vencer son: Fanae, Mataquito y Fábrica de Gas; pero, también pueden anotarse nuevamente algunas sorpresas, lo que no será raro, si los cuadros llamados a pasar a la tercera rueda, no se presentan en condiciones óptimas de entrenamiento.

Asociación de Football de Yungay

Todo un éxito resultó el festival deportivo organizado por el Directorio de la Asociación Yungay, en beneficio del jugador accidentado del Compañía Industrial, reunión que se llevó a cabo en la cancha Fábrica de Gas.

Se obtuvieron los siguientes resultados:

Lacámara venció al Combinado por la cuenta de 3 tantos a .

El Deportivo Chelsea empató con el Walter Müller a un goals por lado.

En encuentro entre el Chelsea y el Walter Müller no terminó el tiempo reglamentario, por haberse retirado el Walter Müller cuando faltaban 20 minutos para darse fin al lance.

La primera presentación en público del Comercio Atlético

Ayer le ha tocado al Comercio Atlético hacer su primera presentación, interviniendo en un torneo que se efectuó en la localidad de Buin, auspiciado por la Asociación, de la cual es presidente el señor Kilian, dejando una óptima impresión todos los elementos que intervinieron en las diferentes pruebas.

Destacáronse nuevos atletas, como ser: Juan Blenca y Pablo Ronda, en medio fondo; Vargas, en lanzamiento; Higinio Urrutia, en saltos; Puentes, en carrera de fondo, etc.

Con esto el Comercio Atlético comienza a mostrar su poderío dentro de la rama atlética.

El recorrido de la marathon

El domingo próximo, la Asociación Atlética, que preside Julio Kilian, llevará a efecto la clásica carrera Marathón, lo que ha despertado inusitado entusiasmo, entre los clubs afiliados.

La partida será dada a las 14.30 horas, desde la Plazuela de la Moneda, en presencia de S. E. el Presidente de la República, y participarán alrededor de 600 atletas.

El recorrido será el siguiente: Moneda, Morandé, Av. Balmaceda, Parque Forestal, Alameda, Camino los Pajaritos, Maipú, Camino los Cerrillos, Puente Iquique, Exposición, Blanco Encalada, Avenida Viel, Rondizzoni, Av. Penitenciaría, terminando en el Estadio Militar.

...N TENNIS

... campeones jugará Anita Lizana

...ran hoy las inscripciones de esta categoría, por el torneo de Fiestas Patrias

...rde, a las 18 horas, ...erradas las inscrip... para la categoría de ...s del Campeonato ...ais de Fiestas Pa...ganizado por el In...al.

...son las inscripciones ... hasta ayer en esta ... En singles se ha...ado reunir nueve ... entre otros los de ...yer, Ricardo Liza...rdo Fenner, Víctor ... Hilario Laclaustra, ...e Amesti y Francis... A estos se ha agre...ita Lizana.

En dobles había sólo cuatro parejas: Lizana-Ferrer, Meyer-Schonherr, Abad-Laclaustra y Urrutia-Uriarte; en mixtos igual número, a saber: Olga Latrille-Guillermo Ferrer, Yolita Labarca-Salvador Deik, Thalia Cooper-Ricardo Fenner y Anita Lizana-Rosauro Salas.

Es de lamentar, en realidad, el escaso interés que ha habido entre nuestros "campeones" por intervenir en este certamen, que es uno da los mejores entre los que se realizan en el país.

El sorteo para confeccionar los cuadros se efectuará a las 6.30 en el International.

PELOTAS "SLAZENGERS"

Al igual que en la Copa Antonio Huneeus, en los campeonatos de Fiestas Patrias se usarán pelotas marca "Slazengers".

... Colo F. C.

...blea de esta institu...eunirá extraordinaria... a las 21.30 horas. ...l de la secretaría, pa...conocimiento de la re...l presidente, de los ... y efectuar las elec... correspondan.

El 2.o campeonato anual de Papudo

Resultados de este interesante torneo, efectuado el sábado y el domingo

En las canchas del "Papudo Golf Club", se llevó a efecto el sábado 8 y domingo 9, este importante Campeonato, cuyos resultados fueron los siguientes:

I — Campeonato abierto para aficionados copa "Papudo", lo ganó el señor, Mansfield-Mahen, con 82 golpes.

2.o — El señor, Luis Harnecker, con 85 golpes

II — Copa "Pullally", handicap hasta 12 inclusive, la ganó el señor, Luis Harnecker, con 76 golpes neto.

2.o — El señor Alfredo Larragaña, con 78 golpes neto.

III — Copa "Llien", handicap 13 al 22 inclusive, la ganó el señor Roberto Cuevas, con 73 golpes neto.

2.o — El señor Carlos A. Bofill, con 79 golpes neto.

IV — Copa "Pite, handicap 23 y más, la ganó el señor Ricardo Mac-Closkey, con 66 golpes neto.

2.o — El señor Edgardo von Schoeders, con 83, golpes neto.

V — Copa "Pago", para dobles con handicap, la ganaron los señores, J. Pearson y Alfredo Larragaña, con 87 golpes.

2.o — los señores, Edo. von Shoeders y R. Cuevas, con 91 golpes.

Campeonatos deportivos de Fiestas Patrias en la Comuna de Conchalí

La comisión designada por la I. Municipalidad de Conchalí, para organizar las competencias deportivas con que esta Comuna celebrará las Fiestas Patrias, cita a los delegados de los Clubs de Football, Atletismo y de Basketball, que en años anteriores han participado en estas competencias. De una manera especial se invita a los equipos de Football, que están disputando la Copa Municipal de Fiestas Patrias, que el año pasado quedó en poder del Club Baquedano.

Se ruega a los señores Roberto Acevedo Serrano y José Ribó, pasen por la Municipalidad.

Citaciones

Deportivo Chelsea.— Junta general mañana, a las 21 horas, en Independencia 318.

Mirasol F. C.— Directorio, hoy a las 20.30 horas, en la secretaría.

Loma Blanca F. C.— Directorio, hoy a las 20 horas, en la secretaría.

National Sporting Club.— Junta general extraordinaria el sábado, a las 16 horas, en el Estadio Militar.

Deportivo Héctor Madariaga.— Junta general el viernes, a las 19 horas, en Chiloé 2026.

Deportivo México.— Junta general, hoy a las 21 horas, en Molina 459.

Green Cross Infantil. — Junta general, hoy a las 19 horas, en Ahumada 350; sección adultos, mañana a la misma hora y local para tratar de la jira al sur; primero y segundo equipos, entrenamiento, hoy a las 15 horas en los Campos de Sports de Ñuñoa.

ASOCIACION DE FOOTBALL DEL YUNGAY. — Directorio a las 21 horas, en Andes 3913.

RIO DE JANEIRO. — Jugadores de los tres equipos, a las 16 horas, en Portugal 501.

ASOCIACION DE FOOTBALL DE CONCHALI — Directorio y consejo hoy, a las 19.30 y 20 horas, respectivamente, en el local de costumbre.



Acevedo Hernández disertó ante obreros y deportistas

El domingo, a las 18.30 horas, se efectuó en el hall de la Piscina Escolar Temperada, la tercera reunión cultural deportiva organizada por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo.

Ante numeroso público, el escritor chileno Antonio Acevedo Hernández, disertó sobre "La Marathón Chilena y su anecdotario Deportivo".

Acevedo Hernández desarrolló el tema con pleno conocimiento del deporte y de sus cultores, reseñando la historia del pedestrismo nacional y demostrando que Chile es el país que posee los más grandes corredores y marathonistas del mundo. Recordó en forma entusiasta y emocionada la actuación de Martiniano Becerra, Carlos With, Numancura, Creuz, César Cornejo, Juan Jorquera, Sánchez, Floridor Castillo, Manuel Plaza, etc.

Fué muy aplaudido en diversas partes de su charla.

El señor Carlos Casassus, al iniciarse la reunión, se refirió a la obra del Departamento de Extensión Cultural, en orden a ilustrar con estas reuniones a los deportistas en general, especialmente tratando de orientar las posibilidades de la raza chilena en lo que se refiere a su vigor: físico e intelectual.

Centro de familias de Veteranos del 79

Esta institución que viene realizando una activa labor social en favor de las familias de los veteranos del 79, en asamblea solemne designó recientemente presidente honorario al Presidente de la República, Excmo. señor don Arturo Alessandri. Una comisión presidida por don Carlos Salinas A., puso en conocimiento del Primer Magistrado el acuerdo en referencia, quien agradeció la designación, prometiendo su apoyo a los fines de la entidad.

En sesión especial del próximo domingo, se reunirá la junta general, para designar nuevo directorio, de acuerdo con los Estatutos recientemente aprobados.

Conferencia sobre "Arte y Cultura Popular"

Dará el profesor señor Gilberto Aravena.—Entrada libre

Mañana a las 18.30 horas, se efectuará en el Salón de Actos del Departamento de Extensión Cultural, la conferencia que bajo el tema "Arte y Cultura Popular", dará el profesor don Guillermo Aravena, de acuerdo con el siguiente sumario:

La cuestión de la educación y el obrero; educación técnica y utilitaria, educación artística, libros, lecturas para obreros. Bibliotecas populares. Los cuadros artísticos obreros. El Teatro popular. Consideraciones finales.

El programa consulta interesantes números literarios y musicales.

Se invita a todos los aficionados artísticos obreros y a todas las personas que deseen asistir. La entrada es libre.

Gestiones del Sindicato Mineral "La Carlota"

ANTE EL SEGURO OBRERO

El delegado del Sindicato Industrial Cía. Minera La Carlota, señor Máximo Solís, ha continuado gestiones antes los organismos del Seguro Obrero (Ley Social N.o 4054), en pro de la Clínica de Emergencia que se necesita para los trabajadores del mineral.

El doctor-jefe del Seguro Obrero, le informó que el proyecto respectivo sería considerado el próximo viernes por el Consejo de la Caja.

La delegación obrera quedó convocada para el 21 del actual, a fin de finiquitar diversos detalles sobre la instalación de la Clínica.

Asamblea de la Confederación de Sindicatos

El sábado último sesionó la asamblea de delegados de la Confederación Nacional de Sindicatos de Chile. El delegado señor M. Solís, nos informa que se acordó efectuar la elección del Consejo Ejecutivo el próximo sábado 15, a las 4 de la tarde. No podemos insertar mayores detalles de la asamblea, debido a que la Secretaría de Prensa no ha entregado información a los diarios.

SEXTO ANIVERSARIO DEL SINDICATO DE PELUQUEROS



Durante la manifestación con que el Sindicato Profesional de Peluqueros celebró el domingo último, brillantemente, su sexto aniversario social, en su local de Puente 765

Almuerzo al Embajador del Perú

LO OFRECERA EL CENTRO LATINOAMERICANO

El Centro Internacional Obrero de Solidaridad Latinoamericano, ofrecerá el domingo próximo un almuerzo en el Estadio Militar, al Embajador del Peru don Pedro Irigoyen, en agradecimiento a las múltiples manifestaciones de simpatía que recibiera la delegación de esta institución que fué a participar al IV Centenario de la fundación española del Cuzco, de parte de las clases laboristas del país hermano.

A las 15 horas, asamblea de los Comerciantes Ambulantes

El Frente Unico de Comerciantes Ambulantes sesiona hoy a las 15 horas. En su última asamblea nombró diversas comisiones a objeto de tramitar presentaciones a las Autoridades Municipales, a fin de exponer la crítica situación en que se encuentra, y conseguir algunas facilidades a fin de aliviar esta situación. Entre los asuntos de mayor interés y de solución rápida, es la implantación definitiva de las mesitas en el Luna Park, lo que constituye facilidades y reporta beneficios al publico en el sentido de obtener fruta barata. También se solicita la no exigencia de carpas y la abolición del papel de sanidad de parte de la dirección, y en cambio se puede obtener particularmente. Hoy habrá asamblea a las 15 horas, en el local de costumbre.

Hoy sesionan los empleados de Carnicerías

Importante asamblea general de socios celebra hoy el Sindicato Profesional de Empleados de Carnicerías, en Puente 682, altos.

La sesión está convocada a las 20 horas, con recomendación de asistencia puntual para todos los socios. Tabla a tratar: Personalidad jurídica, cuenta de delegados a la Convención anual de la Confederación Nacional de Sindicatos, problemas de la carestía de la carne y otros puntos de interés.

Resumen de asambleas del trabajo

SOCIEDAD DE CHOFERES MANUEL MONTT. — Cita a sesión de la Junta Directiva, para hoy, a las 22 horas, en Olivares 1643.

SINDICATO PROFESIONAL DEL ARTE CULINARIO.—Junta general para hoy, a las 23 horas (11 de la noche). Se tratará sobre la ampliación de beneficios para los asociados, según el artículo 5. del Estatuto.

COOPERATIVA CARRERA.— Llama a asamblea para el domingo próximo, a las 10, en General Velásquez 671.

Asamblea del Sindicato de Comerciantes en Ropa

Con el objeto de tratar asuntos de interés para el gremio, se reunirá en asamblea general, mañana a las 21 horas, en Gálvez 1429, el Sindicato Profesional de Comerciantes en Ropa.

La dirección de Gálvez 1429, es el nuevo local del Sindicato, punto al cual invita para la asamblea general de mañana a todos los asociados.

Hoy sigue actividades el Frente de Afectos a la Ley 33

Petición que dirige al Honorable Senado

El Frente Nacional de Afectos a la Ley 33, ruega a los señores senadores la asistencia a las sesiones del H. Senado, ya que en estos días se discute el financiamiento a la Ley 33. Ayer ha quedado aprobada en general, y se entrará a discutir en particular.

Además les hacemos presente, que diversas comisiones de nuestros organismos entregará a ellos los puntos básicos a que dicho proyecto de ley se refiere, donde irán condensadas nuestras aspiraciones.

Hoy se reunirá la comisión encargada de pedir las modificaciones en Bandera 345 of. 9, de 12 a 13 horas.

Concursantes para el Certamen Artístico Popular

Publicamos ayer los Conjuntos y aficionados inscritos para el próximo Certamen de Arte Nacional en los temas de Obras Teatrales, Estudiantinas y Murgas y Canciones Chilenas, Concurso que organiza el Departamento de Extensión Cultural para elementos obreros, empleados y aficionados de ambos sexos en general.

Insertamos ahora las inscripciones recibidas para canciones extranjeras, danzas criollas, danzas internacionales y monólogos y parodias cómicas. Después publicaremos las inscripciones para recitación y masas corales.

Concursantes para los temas 4, 5, 6 y 7:

4) En "Canciones Extranjeras" en dúos o tríos en guitarras o acordeón, los señores Gustavo y Elías Silva Cammas; José M. Lizana Díaz; Trío del Conjunto Olga Goldemberg; Dúo y Trío del Conjunto San Eugenio; Rolando Serey del Conjunto Eloy Rosales; Juan Herrera, del mismo Conjunto; Carlos Rojas o Ignacio Reyes, del mismo Conjunto; Juana Nieto, del Conjunto Israelita; Moisés González y

INDUSTRIAS Y COMERCIO

Cooperativa Agrícola Industrial "Lautaro"

Como estaba anunciado ayer a la hora indicada y en el local de costumbre, celebró sesión esta institución, y entre otros importantes acuerdos, tomó lo siguientes:

a) Felicitar al Senador señor Azocar por su actitud en la aprobación de la ley de colonización nacional. Se acordó también nombrarlo miembro honorario de nuestra organizacion.

b) Se acordó nombrar medico oficial al Dr. don José María Savedra.

c) Reunirse el domingo a las 10 horas, en el local de costumbre, para nombrar en esa reunión la comisión que visitará el fundo donde será radicada esta colonia, y por último se acordó concurrir a la conferencia que dictará el Dr. Saavedra el miércoles 12 a las 18 horas, en Santo Domingo 1247.

Cuerpo de Sub Oficiales y Soldados de Defensa Nacional Sin Goce de Pensión

Cítase a reunión general para hoy a las 20.30 horas, en Santo Domingo 1274, para dar cuenta del estado del proyecto de ley pro devolución de imposiciones a la Caja de Retiro del Ejército y Armada.

Comerciantes en carnes agradecen a la Alcaldía

UNA COMISION VISITO AYER AL SEÑOR LABARCA

Una comisión de comerciantes en carne estuvo en la tarde de ayer a visitar al señor Labarca Hubertson, para agradecer a la Alcaldía, la dispensa de siete días de derechos de arriendo y matanza propuesta por el señor Labarca en la última sesión de la Junta de Vecinos, medida que se adoptó en atención a la cooperación de éstos comerciantes en el abastecimiento de la ciudad durante la huelga.

CAMBIOS FIJADOS por el Banco Central de Chile

	Base kc. cable	Valor m/cte.	Cambio comp.
Dólar		9.48	
Libra	5.00	47.40	
Fr. francés		0.644	1.61
Fr. suizo		3.130	7.832
Lira		0.826	2.06
Fr. belga		2.254	5.635
Reichmark		3.81	9.525
Peseta		1.312	3.28
Cor. sueca		2.456	6.11
Cor. checa		0.40	1
Cor. danesa		2.116	5.29
Florin hol.		6.532	16.330
Schill. aus.		1.810	4.51
Oro chileno		200	

MERCADO LIBRE de Cambios

UGARTE CRUZ, WILSON y Cía. Ltd. Corredores

ULTIMAS COTIZACIONES

	Comp.	Vend.
Dlls. Exportación	24.90	25.20
" Cable	24.90	25.50
" Cheque	24.50	25
" Billete	25	25.50
Libras Export.	124.50	125.50
" Cable	124.50	125.50
" Cheque	123.50	124.50
" Billete	125	126
Nacionales	6.60	6.80
Francos	1.65	1.70
Pesetas	3.40	3.60
Reichmark	9.40	9.60
Liras	2.10	2.20
Oro	503	506

Libra sobre N. Y. Dlls. 8 5.01

CIERRE OFICIAL DE LOS VALORES COTIZADOS AYER EN EL MERCADO BURSATIL

BONOS

Obras Públicas, 93 c.
Deuda Interna, 93 1 8 t.
Casino Viña, 86 1|2 v.
Caja 6 3|4, 93 1 4 c.
Caja 7-1, 93 t.
Caja 7 1|2, 93 c.
Caja 8 1 2, 97 c.
Caja 8 1|2 A., 97 c.
Caja 8-1, 97 c.
Hip. 71, 95 1|2 c.
Hip. 8-1, 98 1|4 t.
Debentures, 74 cc.

BANCOS

Central, 1080 c.
Chile, 227 c.
Español, 137 c.
Hipot cario, 650 c.
Nacional, 24 1 4 c.
Osorno, 168 v.

MINERAS

Amigos, 7 vp.
Batuco, 4 1|4 c.
Carahue, 4 7 8 v.
Cerro Grande, 15 1|2 tp
Condoriaco, 6 5 8 c.
Chañaral, 9 1 2 cp.
Dichas, 2 1|8 c.
Disputada, 16 1|2 vm.
Elisa, 5 cc.
Espino, 1.31 t.
Guanaco, 47 1 4 tpv.
Lota, 34 v.
Monserrat, 10 vc.
Oruri, 19 1|4 tpv.
Onix, 8 1|2 v.
Oploca, 165 tm.
Oruro, 107 1|2 cp.
Presidenta, 2 1|2 v.
Schwager, 45 vp.
Tocopilla 89 vp.
Vacas, 2.10 v.

GANADERAS

Cisnes, 42 tpv.
Gente Grande, 86 cp.
Laguna Blanca, 266 tmv.
Rupanco, 35 1 2 cc.
T. del Fuego, 272 cp.

INDUSTRIALES

Austral, 15 v.
Cerveza, 78 1|2 cc.
C. Industrial, 101 1|2 n.
Club Hípico, 1020C c.
Cristales, 30 vp.
Dropa, 106 t.
Electr. Ord., 7 1 4 vc.
Envases, 8 1|4 vc.
Fiap, 21 1|2 vc.
Gas Santiago, 97 1|2 c.
La Rural, 50 c.
Lamifún, 49 c.
Lozas Penco, 29 1|4 vc.
Papeles y C., 68 1|2 vp.
Paños Tomé, 55 1|2 c.
P. Concepción, 35 1|2 tc.
Renta Urbana, 165 c.
Ref. de Viña, 102 1|2 vg
Tattersall, 183 vm.
Vapores, 16 3|8 tm.
Volcán, 90 c.

SEGUROS

Consolidada G., 51 1|2 c.
U. Chilena, 1200 c.

METALES

Cotizaciones de metales correspondientes a ayer:

Estaño al contado, £ 229.5.0; subió 0.15.0. A plazo, £ 227.7.6; bajó 0.5.0.

Cobre standard al contado £ 27.8.9; bajó 0.8.9. A plazo, £ 27.15.0; bajó 0.8.9.

EL MERCADO DE V...

LOS BONOS CERRARON FIRMES.—BAJA... RIA DE LOS TITULOS DE SOCIEDADES... TO FUE DE INTERES EN DETERMINA... MINEROS

Los negocios sobre los títulos Mineros Tocopillas y Chañaral absorvieron la mayor atención de la plaza, durante el día de ayer.

Fuera de estos valores se anotaron conformes de cierto interés en Batuco, Oruros, Carahue, Papeles y Cartones, Ref. de Viña y Vapores.

En Bonos figuraron transacciones por valor de 241,500 nominales entre Hipotecarios y Fiscales.

Los precios cerraron firmes en Bonos y de baja en la mayoría de las demás emisiones.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

PRIMERA RUEDA

5000 Caja 6-3|4, 93.
15000 Caja 7-1, 93.
20000 Caja 7-1|2, 93.
1000 Caja 8-1|2, 96 3|4.
53000 Hip. 9-1, 98 1|4.
100000 Deuda Int. 7-1, OD. 93 un octavo.
100 P. Tomé, 55 1|2.
1800 Batuco, 4 1|4.
1000 Carahue, OD., 4 7 8.
100 Cartones, oc. 4, 63.
300 Cartones, Sept. 20, 68 1|2.
100 Cartones, 68 1|2.
23 Cartones, OD., 68 1|3.
300 Cerro Gde., Oct. 4, 15 1|2.
1500 Chañaral, Oct. 4, 10.
3300 Chañaral, oct. 4, OD., 10.
1500 Chañaral, Oct. 4, 10.
200 Chañaral, Sept. 20, 9 7|8.
200 Tocopilla, Oct. 4, 88
200 Tocopilla, Oct. 4, 88 3|4.
500 Tocopilla, Sept. 20, 88 1|2.
100 Tocopilla, Oct. 4, 88 3|4.
1000 Tocopilla, Oct. 4, 89.
100 Fuegos, Sept. 20, 270.

FUERA DE RUEDA, HASTA LAS 12 HORAS

100 Oruros, Oct 4, 107.
700 Chañaral, Sept. 20, 9 3 4
600 Tocopilla, Oct. 4, 89 1|4.
400 Tocopilla, Oct. 4, 89 1|2.
100 Tocopillas, Sept. 20, 89 1|2
100 Oplocas, Sept. 20, 165.
100 Pap. y Cart., Sept. 20, 68 y medio.
300 Cristales, Sept. 20, 30.

SEGUNDA RUEDA

20000 Caja 7-1|2, 93.
10000 Hip. 8-1, 98.
500 Debentures, 74.
200 Lotas, OD., 34.
300 Lotas, 34.
300 Viñas, 102 1|2.
192 Consolidada Gles., 51 1|2.
500 Rupanco, 35 1|2.
100 Gas, 97 1|2.
26 Gas, 97.
6 Gas, OD., 97.
100 Concepción, 35 1|2.
200 Carahue, 4 7 8.
1600 Tocopilla, Oct. 4, 89 1|2.
600 Tocopilla, Oct. 4, 89 1|4.
5000 Tocopilla, Oct. 4, 89.
100 Oruros, Sept. 20, 107.
800 Oruros, Oct. 4, 107 1|2.
200 Cartones, Oct. 4, 68 1|2

FUERA DE RUEDA, HASTA LAS 16.30 HORAS

300 Tocopillas, Oct. 4, 89
200 Tocopilla, Sept. 20, 88 7 8.
500 Tocopillas, Oct. 4 89 3 4
100 Tocopillas, Sept. 20, 89.

TERCERA RUEDA

10000 Caja 7-3|4, 93 1|4.
2000 Hip. 7-1, 93 1|2.
5000 Deuda 7-1, 93 1 8
215 Banco Chile, 227
200 Fiap, 21 1|2.
100 Dropas, OD., 106
1000 Espinos, 1.30.
100 Fuegos, 271.
10 Gas, 97 1|2.
300 Vapores, mala, 16 3 8.
3500 Chañaral, 9 1|2.
1000 Chañaral, mala, 9 1|2.

OPERACIONES EN VALPARAISO

PRIMERA RUEDA

400 Tocopilla, Oct. 4, 8
100 Tocopilla, 88.
200 Envases, OD., 8.
100 Cisnes, Oct. 4, 42.
300 Tabacos, Sept. 20, 113.
200 Viñas, Sept. 20, 101 1|2.
250 Viñas, 101 1 2.

Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 10. — (U. P.) — Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

American Gas Electric, 21.50.
American Super Power, 1.87.
Brazilian Traction, 10.25.
Electric Bond Shares, 10.
Ford Motor (Canadá), 19.50.
Nitrate Corporation of Chile, recibos de Curbmarket
Niagara Hudson Power, 4.75.
Niagara Hudson Power (A), no cotizó.
United Gas, 2.
City Service Debentures, 42.37.
Chile, Bonos, 6 o|o, 1960, 13.87.
Chile, bonos 6 o|o, 1961, 14.
Chile, Caja Hip., bonos 6 o|o 1, no se cotizó.
Chile, Caja Hip., bonos 6 1|2 o|o 14.
Chile, Caja Hip., bonos 6 3|4 o|o 1, no se cotizó.
Chile, Caja Hip., bonos 6 o|o, 1, 13.75.
Chile, Caja Hip., bonos 6 o|o 2, no se cotizó.
Peruvián, bonos, 6 o|o, 1960, 9.
Perú, bonos 6 o|o, 1961, 9.63.
Perú, bonos 7 o|o, 1959, no se cotizó.
Allis Chalmers Mfg., 12.
American Foreign Power, 5.75.
American Metal Co., 15.50.
American Radiator, 12.
American Smelt., y Refg., 33.25.
American Tel. y Tel., 111.75.
American Tobacco, 74.50.
American Wollen, 8.25.
Anaconda Copper Co., 11.25.
Andes Copper, no se cotizó.
Atchison Topeka y S. F. S.F. RR., ...
Bendix Aviation, 12.
Bethlehem Steel, 27.
Canadian Pacific RR., 13.12.
Case Threshing Machine 38.25.
Cerro de Pasco Copper Co., 36.37.
Chrysler Motors, 30.62.
Columbia Gas, 8.50.
Commonwealth Southern, 1.50.
Consolidated Gas, 25.87.
Continental Can., 79.50.
Dominion Stores, 17.25.
Dupont de Nemours, 85.37.
Electric Power Light, 4.
Fox Films, 10.75.
First National Stores, 64.75.
General Electric, 17.75.
General Foods, 20.
General Motors, 27.50.
General Baking, 8.
Glidden, 22.75.
Goodyear Rubber, 10.87.
Great Northern Preferred, 13.62.
Homestake Gold, no se cotizó.
International Business Machines 138.
International Harvester, 24.62.
International Nickel, 24.12.
International Tel. y Tel., 8.75.
Kennecott Copper Co., 18.
Kroger Grocery, 27.75.
Loeman Corporation, 68.62.
Montgomery Ward, 22.87.
National Biscuit, 32.12.
National Cash Register, 13.12.
National City Bank, 20.50.
National Dairy Products, 16.50.
New York Central, 20.25.
North American Co., 12.87.
Patiño Mines y Enterpr., 13.12.
Public Service, New Jersey, 30.75.
Radio Corporation, 5.12.
Radio Preferred, 23.75.
Southern Pacific DD., 16.62.
Standard Brands, 10.
Standard Oil, California, 32.50.
Standard Oil, New Jersey, 43.37.
Texas Corporation, 22.
Texas Gulf Sulphur, 31.
Tri-Continental, 4.12.
Union Carbide, 40.25.
Union Pacific RR., 94.50.
United Aircraft, 11.
United Corporation, 3.62.
United Gas Imp., 14.37.
U. S. Steel, 32.12.
Western Union Tel., 33.75.
Westinghouse Electric, 33...
Woolworth, 47.
Chase National Bank, 22.50.

BONOS CHILENOS

LONDRES, 10.—Los bonos chilenos del siete un medio por ciento de emisión en 1922 se cotizaron a 21.75 y los del seis por ciento de 1925 a 20.50.—(U. P.)

LAUTARO NITRATE COMPANY

LONDRES, 10.— Las acciones de la Lautaro Nitrate Company se cotizaron a 6 chelines.

BONOS NORTEAMERICANOS

NUEVA YORK, 10.—Cotizaciones de los bonos norteamericanos:

Primer empréstito de la Libertad al 4 o|o 102.25.
Empréstito de la Libertad al 4 1|2 o|o 102.31.
Tesoro al 4 3|4 por ciento 103.11.
Tesoro al 4 1|2 por ciento 110.17.
Tesoro al 4 o|o 106.18.
Tesoro al 4 o|o 105.00.—(U. P.)

LA LIBRA

LONDRES, 10 — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.9993 dólares.
Francia, 75.00 francos.
Bélgica, 21.04 belgas.
Alemania, 12.465 reichsmarks.
Finlandia, 226.75 marcos.
Austria, 23.5 schillings.
Holanda, 7.2025 florines.
Italia, 57.5 liras.
Suiza 15.13 francos.
Suecia, 19.39370 coronas.
Noruega, 19.00375 coronas.
Dinamarca, 22.3975 coronas.
España, 36.125 pesetas.
Japón 14.375 peniques.
Argentina, 39.187 peniques.
Checoeslovaquia, 118.6 coronas.
Portugal, 110.12 escudos.—(U. P.)

METALES

LONDRES, 10. — Cotizaciones de metales:

Plomo: entrega inmediata, £ 10-0-5; entrega futura, £ 10-11-3.
Estaño: entrega inmediata, £ 229-5; entrega futura, £ 227-7-6.
Cobre Standard: entrega inmediata, £ 27-8-9; entrega futura £ 27-15.
Cobre electrolítico: entrega inmediata, £ 30-10; entrega futura £ 31.
Zinc: entrega inmediata, £ 12-15; entrega futura, £ 13.
Todos estos precios son el vendedor.—(U. P.)

LONDRES, 10. — Cotizaciones de metales:

Plata en barra, la onza 21.81.
Mercurio, la botella, 11.53.
Tungsteno, la unidad 38.75.
Bismuto, la libra, 4.50.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10— Al cierre de las operaciones en la Bolsa de Metales, los precios quedaron como sigue en centavos oro por libra:

Plomo 3.70.
Zinc 4.50.
Estaño: setiembre, 51.10.
Octubre, 51.10.
Noviembre, 51.10.
Diciembre 51.10.
Cobre: poco movimiento en este mercado cotizándose para el interior a 9 y para el exterior a 6.05.—(U. P.)

CEREALES

CHICAGO, 10.— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: septiembre 1.0562 diciembre, 1.0662.
Maíz: septiembre 0.7825 diciembre, 0.7937.
Avena: septiembre, 0.5475; diciembre 0.5450.—(U. P.)

WINIPEG (Canadá), 10— Cotizaciones de los cereales en dólares por bushel:

Trigo: octubre, 0.8350; diciembre, 0.8402.
Avena: octubre 0.4737; diciembre, 0.4687.—(U. P.)

LINAZA

DULUTH, 10.—La linaza se cotizó para entrega en octubre a razón de 1.6350 dólares por bushel.—(U. P.)

WINIPEG (Canadá), 10. — La linaza se cotizó para entrega en diciembre a razón de 1.9550 dólares por bushel.—(U. P.)

CUEROS

NUEVA YORK, 10— Al cierre de las operaciones del mercado de los cueros de frigorífico se registraron los siguientes precios en centavos por libra para su entrega en las fechas que se indican:

Septiembre, 6.35.
Diciembre, 6.75.
Enero, 6.90.
Febrero, 7.90.
Marzo, 8.15.—(U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 10— Al cierre de las operaciones del mercado del azúcar en bruto, se registraron los siguientes precios en dólares por bolsas de cien libras:

Septiembre, 1.88.
Diciembre 1.91.
Enero, 1.89.—(U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 10.— Las ventas de algodón alcanzaron hoy a 2,000 balas siendo los precios los siguientes en peniques por libras para su entrega en las fechas que se indican:

Octubre, 6.90.
Diciembre 6.85.
Enero 6.84.
Marzo, 6.84.
Mayo, 6.89.—(U. P.)

NUEVA YORK, 10.— Los precios fijados para el algodón en este mercado han sido los siguientes en centavos por libras para su entrega en las fechas que se indican:

Al contado, 13.20.
Octubre, 12.93.
Diciembre, 13.09.
Enero 13.0?.
Marzo, 13.16.
Mayo, 13.22.—(U. P.)

CAUCHO

NUEVA YORK, 10— Al cierre de las cotizaciones del caucho en este mercado se registraron los siguientes precios:

"Rib" de plantación, 15.75.
"Standard Latex" ahumado en planchas delgadas, 16.87.
"Standard Latex" ahumado en planchas gruesas, 16.62.
"Acre" fino al contado, 11.
"Up River" fino al contado, 10.75.—(U. P.)

FERIA SANTA ROSA

Dirección, Santa Rosa 3250, Santiago, embarques, Feria Santa Rosa de la Sociedad El Tattersall. Estación, San Diego. Teléfono 61313 —Telegramas: FERCERDOS.

Remates: Lunes, miércoles y viernes.

Transacciones efectuadas en el remate de ayer lunes 10 de septiembre de 1934:

OVEJUNOS

70 ovejas, a $ 81. Quilapilún.— A. F.
250 ovejas, a $ 65. Melipilla, A. V.
390 lechones, 68. Quilapilún. C. T.
15 ovejunos, 31.50. Pitrufquén. A. P.
20 carneros, 47. Melipilla. A. V.
21 ovejas, 30.50. Quilicura. J. L.
83 ovejas, 38.50 Rayado. C. A.
25 lechones, con 607 kilos, a $ 2.25. Guay-Guay, R. G.
92 id., con 2,198 kilos, a $ 2.20. Chacabuco. H. C.
170 lechones, con 4,130 kilos, a $ 2.20. Chacabuco. H. C.

NOTA.— Esta lista de precios comprende las transacciones efectivas realizadas y, por consiguiente, no incluye las operaciones defendidas por sus dueños.

Consultorio Jurídico

Para pobres, de la Asociación Nacional de Estudiantes Católicos

Defensa jurídica gratuita de causas civiles, criminales y del trabajo.

Atiende de 2 1|2 a 4 1|2 P. M.

DELICIAS 1340

TERCER PISO

Ctr.—14 set.

SOCIEDAD EL TATTERSSAL

Transacciones el peso efectuadas en la Feria de ayer lunes 10:

NOVILLOS

10 con 6,066 kilos, a $ 2.07. Lo Arcaya. Com. I.
10 con 6,510 kilos, a $ 2.07. Lo Arcaya. Com. I.
10 con 6,233 kilos, a 2.07. Lo Arcaya. Com. I.
10 con 8,326 kilos, a 1.97 1|2. Rayado. Hda. P.
18 con 8,470 kilos, a 1.96 1|2. Rayado. Hda. P.
20 con 10,761 kilos, a 1.91 1|2. Las Cabras. Hda. C.
20 con 10,278 kilos, a 1.90. Las Cabras. Hda. C.
20 con 11,116 kilos, a $ 1.89 1|2. Las Cabras. Hda. C.
12 con 5,424 kilos, a $ 1.84 1|2. Calamanca. J. y A. P.
11 con 5,326 kilos, a $ 1.79. Rancagua. J. B. Dest.
14 con 7,432 kilos, a $ 1.78 Mulchén. J. C.
21 con 7,894 kilos, a $ 1.74 1|2. Salamanca, H. y L. E.
20 con 7,421 kilos, a $ 1.73 1|2. Salamanca H. y L. E.
10 con 5,401 kilos, a $ 1.69 1|2. Chagres. A. J. Dest.
10 con 4,574 kilos, a $ 1.67. Chagres. A. J. Dest.
10 con 4,080 kilos, a $ 1.66. Rancagua. J. B. Dest.
21 con 9,018 kilos, a $ 1.64 1|2. L. y A. M.
13 con 8,202 kilos, a $ 1.63 1|2. L. y A. M.
18 con 8,600 kilos, a 1.62 1|2. L. y A. M.
22 con 9,048 kilos, a 1.59 1|2. Teno S. del S.
10 con 4,514 kilos, a 1.57. El Peral. S. G.
22 con 9,620 kilos, a 1.49 1|2. Penalco, A. L.
17 con 7,284 kilos, a 1.47. Lanco. S. D. M. Dest.
22 con 9,559 kilos, a $ 1.46 kilos. Penalco. A. L.

VACAS

10 vacas, con 10,630 kilos, a $ 2.10 1|2. Carahue. D. y Cía. Dest.
12 vacas con 5,678 kilos, a $ 1.80. Freire. W. y Cía. Dest.
13 vacas con 6,076 kilos, a $ 1.77 1|2. Peñaflor. E. V.
11 vacas con 4,260 kilos, a $ 1.76 1|2. Freire. W. y Cía. Dest.
10 vacas con 5,230 kilos, a $ 1.71. El Peral. Fdo. El Peral.
12 vacas con 4,346 kilos, a $ 1.64 1|2. Los Lagos. J. B. Dest.
10 vacas con 4,256 kilos, a $ 1.59 1|2. Los Lagos. J. B. Dest.
10 vacas con, 4,468 ks., a $ 1.55 1|2. Río Negro. E. B.
10 vacas con 4,304 kls., a $ 1.50. P. E.
10 vacas con 4,786 kls., a 1.45 1|2. Linares. D. U.
10 vacas con 3,021 kls., a $ 1.45 1|2. Río Negro. E. B.
11 vacas con 3,022 kls., a $ 1.43. Lampa. J. de D. M.
12 vacas con 4,922 kls., a $ 1.23. Lampa. L. de D. M.

BUEYES

5 bueyes con 3,466 kls., a $ 1.80 1|2. Mulchén. J. C.
6 bueyes con 5,006 kilos, a $ 1.76 1|2. Osorno. P. O.
6 bueyes con 3,790 kilos, a $ 1.67 1|2. Osorno. P. O.
6 bueyes con 4,220 kilos, a $ 1.66. Osorno. P. O.
7 bueyes con 4,072 kilos a $ 1.48. Curacaví. E. M.
10 bueyes con 5,396 kilos a $ 1.29. Lautaro. M. B. Dest.
7 bueyes con 3,746 kilos a $ 1.12. Lampa. J. de D. M.
5 bueyes con 2,272 kilos, a $ 1.00 1|2. Lampa J. de D. M.

Matadero Municipal

ENCIERRA PARA HOY

GANADO MAYOR	
Bueyes	78
Novillos	211
Vacas	222
Vivos	8
Vara	77
Total	605

GANADO MENOR	
Terneros	174
[illegible]	1000
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
Total	2315

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

Carne de buey, 1.a	2.90 a 2.95
Id. de buey, 2a.	2.70 a 2.80
Id. de buey, 3.a	2.00 a 2.20
Carne de novillo, 1.a	2.90 a 3.00
Id. de novillo, 2.a	2.60 a 2.85
Id. de novillo, 3.a	2.20 a 2.30
Carne de vaca, 1.a	2.90 a 2.95
Id. de vaca, 2.a	2.70 a 2.80
Id. de vaca, 3.a	2.10 a 2.20
Carne de cordero, 1.a	3.40 a 3.50
Id. de cordero, 2.a	3.00 a 3.20
Id. de cordero, 3.a	1.80 a 2.00
Id. de lechón	3.80 a 3.80
Carne de oveja, 1.a	2.60 a 2.70
Id. de oveja, 2.a	2.00 a 2.20
Id. de oveja, 3.a	1.60 a 1.80
Id. cabro lechón	3.70 a 3.80
Carne de cerdo, 1.a	2.80 a 2.90
Id. de cerdo, 2.a	2.60 a 2.70
Id. de cerdo, 3.a	1.80 a 2.00
Grasa en rama, 1.a	2.30 a 2.40
Sebo de ovejuno	1.50 a 1.60
Cuero de buey	a 2.50
Cuero de novillo	a 2.50
Cuero de vaca	a 2.50
Cuero de cordero, $ 103 a 154 docena.	

Tribunales de Justicia

Causas vistas el lunes 10 de setiembre de 1934

CORTE DE APELACIONES

Primera Sala. — Relator señor Méndez

Tribunal Pleno. Trámite.
1. P. Roco con D. Contreras. Fallada.
2. J. Leonardini con J. Sepúlveda. Fallada.
3. Trámite.
4. El Fisco con P. Jorquera y otros. Fallada.
5. L. Claro con A. Valenzuela. Relación pendiente.
Las demás no vistas o suspendidas.
Falladas en cuenta:
Contra A. Acuña.
Ziguereza con Rivera.
Ceppi con Hirane.
Recurso de hecho M. Gumucio.
H. Acuña y otro con R. E. Acuña.
Alegaron: en la 2 se anunció don Ernesto Peña.

Tercera Sala. — Relator señor Smart

1. N. González contra M. Zamorano y otros. Fallada.
2. Mal anunciada.
3. Trámite.
4. R. de hecho de S. Grinberg. Fallada.
5. E. Escobar con A. Valdivieso. Fallada.
6. Fisco con Guillermo Silva. Acuerdo.
Las demás no vistas o suspendidas.
Falladas de acuerdo: Avendaño con Salas.
Alegaron:
En la 4. don Luis Elberg, por el recurso.
En la 5. don Franklin Otero, revocando, don Arturo Bustamante, confirmando.
En la 6. don Leopoldo Ortega con don Armando Mozó.

Quinta Sala. — Relator señor Zavala

1. Recurso de amparo de H. Figuerca. Fallada.
2. Sin Tribunal.
3. D. Cattey y otro con P. Galté y otros. Acuerdo y diligencia.
4. E. Carrasco comb. de árbitro. Fallada.
6. J. Fernández con R. Romo. Alegatos pendientes.
Las demás no vistas o suspendidas.
Alegaron:
En la 1. don Manuel Dreguett.
Se anunció en la 3. don Alfro Veloso.
En la 3 y 4. don G. Guesalaga y don Eduardo King.
En la 6. don Carlos Acuña con don Lautaro Benham.

Segunda Sala. — Relator señor Urrutia

1. Contra Fco. Vivar. Fallada.
2. Contra Luis Bravo P. Fallada.
3. Estafa a Banco Régulo Valenzuela. Fallada.
4. J. Casanova con M. González. Fallada.
5. A. Bonino con J. Moscatelli. Acuerdo.
6. Recurso de hecho de A. Valdés. Fallada.
7. Quiebra de la Soc. Claro y Pérez. Alegatos pendientes.
8. Saavedra Benard con Alf. Torres. Fallada.
10. A. E. G. y Cía., con A. Mourgues. Fallada.
11. A. E. G. Cía de Electricidad con N. Cembrano. Fallada.
12. J. Bueno con E. Heberteralech. Fallada.
13. B. Burgos con R. Morandé. Fallada.
14. O. Garcés con O. Gajardo. Mal anunciada.
15. M. Federici con H. Díaz. Fallada.
Fallada de acuerdo: Gilbert Hartley con Douglas Reymers.
Alegaron:
En la 1. don Omar Barrera.
En la 2. don Octavio Lefort S.
En la 8 don Ricardo Lederman.
En la 7. don Mariano Fuga ?. con don Arturo Natho y don Darwin Rossel.
En la 12. don Eduardo King.
En la 13. don Aquiles González.

Cuarta Sala. — Relator señor Burgos

1. M. Jauregui con J. Sotomayor.
3. M. Times con E. Ferruz. Fallada.
5. M. A. Alfaro con M. Navarrete y otros.
6. A. Marín con Municipalidad de Santiago. Acuerdo.
7. L. A. Sánchez contra A. Maluf. Fallada.
Alegaron:
En la 3. don Augusto Millán.
En la 6. don Roberto Arellano y don Augusto Marín.
En la 7. don Luis Bañados con don Humberto Ibaceta.

—:— AVISOS CLASIFICADOS —:—

"La Nación"

en su décimo sorteo de la Sección "Avisos Clasificados", ofrece a sus avisadores

5 PREMIOS,

que serán los siguientes:

Un 1.er Premio:

un número entero para el próximo sorteo de la Lotería de Concepción, que se efectuará el 15 de setiembre próximo y cuyo Premio Gordo es de 300,000 pesos.

Cuatro Premios

consistentes en medio número cada uno para el mismo sorteo.

Todo avisador de la Sección "Avisos Clasificados" tiene derecho a un boleto numerado para este sorteo.

ESTE SORTEO SE EFECTUARA EL MIERCOLES 12 de setiembre, a las 15 horas, en nuestras oficinas.

2. ANTIGUEDADES.

COMPRAMOS JOYAS, SANTOS madera, objetos plata, porcelana, antiguas. Casa Antiguedades. Huérfanos 1170. 16—S.

3. AUTOMOVILES, COMPRA VENTA.

CASA "ALEMANA" DE AUTOMOVILES. Seriedad, puntualidad, confianza, venta. Compra consignación. Esmeralda 728. Teléfono 87059. 16 set.

OCASION: VENDO CHRYSLER 62. Studebaker turismo, 7 asientos. Ruiz Tagle 357. 12 Sept.

$ 13,000 MAGNIFICO NASH, 1931, cerrado. Completamente nuevo. Motor, neumáticos, carrocería, etc. Eucaliptus. 718. 13—S.

VENDO GONDOLA BROADWAY, perfecto estado, con recorrido. Molina 101. 20—S.

4. AUTOMOVILES Y ACCESORIOS.

REPUESTOS CITROEN VARIAS marcas. Balmaceda 1278. 12 Stbre.

¡¡NEUMATICOS Y BATERIAS Goodrich!! Importados directamente. Surtido completo. Despacho provincias. Precios de importador, Santa Isabel 185 (Distribuidor). 17 Stbre.

CELULOIDE RECIBIO, SANTA Isabel 185. 17 Stbre.

TELAS PARA FUNDAS, GATAS modernas para autos, acidómetros, cables y terminales para baterías, recibimos.—Rubio y Vega, Morandé 600. 22 sep.

NECESITO REPUESTOS USADOS para automóviles, visite a Roca. Brasil 773. 13—S.

NEUMATICOS PARA CAMIONES de la acreditada marca Royal-Peerless a los precios más bajos de plaza, le ofrecen Rubio y Vega, Morandé 600. 22 sep.

¡¡¡NEUMATICOS OCASION!!! Encontrará ¡¡Londres 11!! 30 nov.

¡¡BATERIAS!! NUEVAS, IMPORtadas, reparaciones, radio, dínamos, bobinados. Precios bajos. Taller Radio Eléctrico Argentino.—Morandé 930. 12 Sept.

¡¡OCASION UNICA!! GRAN LIquidación de repuestos de autos y camiones de todas marcas, como ser: Buick, Bugatti, De Soto, Chrysler, United, Hudson, Essex, Wippet, Studebaker, Overland, Broadway, Chevrolet y Ford 28-29-30. Visite el acreditado Boliche Universal y se convencerá. Será atendido por su propio dueño: Arturo Medel, General Mackenna 1150, entre Bandera y Morandé. 11—S.

BATERIAS IMPORTADAS "DALton". Morandé 930. 12 Sept.

"EL EXQUISITO" ROSAS 2035-2037. Jorge A. Jara R. Taller eléctrico. Bombas de bencina, aceites, grasas y aceites especiales para diferencial y cajas de cambio. Arreglo y carga de acumuladores. Reparaciones de dínamos, magnetos, partidas automáticas y klaxón. Se hacen baterías con materiales importados. 15—S.

5. ARBOLES.

CRIADERO "JUANA INES DE Maipo". Depósito: Bandera 848, encontrará árboles frutales garantidos, precios convencionales: visítenos para convencerse. 11 set.

REALIZAMOS POR FIN TEMPORada, toda clase árboles frutales. Compañía 1057. 12 set.

SEMILLAS. ARBOLES FRUTAles. Criadero El Progreso. La Cruz. Ofrecemos artículos de primero. Precios convenientes. Matucana 3. 11 sept.

TIERRA DE HOJAS DE LITRE, maceteros greda todos tamaños, ofrece Criadero Corral en sus locales de venta: Bandera 155 y Alameda esquina Arturo Prat. 6 set.

PLANTAS CAMOTES, AJI, TOmates, berenjenas y otras variedades. Despachamos provincias. Semillería Valenzuela. Mercado Central. 23—S.

6. ANIMALES.

POLLITOS CATALANES, RHODE-Island nuevos. Incubar seleccionados. Criadero José Ibarra Exequiel Fernández, 392. Ñuñoa. Teléfono 89522. 30—S.

ALIMENTOS PARA AVES OFRECE Fábrica Corona. Pedro de Valdivia 91, teléfono 81455. Casilla 252. Depósitos Central: Semillería, Bandera 546. Como fábrica más antigua, mayor experiencia práctica, no nos preocupan imitaciones. Mashfood ponedoras, calidad superior, 44 los 100 kilos, sin envase, puesto domicilio, maíz 41 sacos: triturado con trigo, 42. Además, alimentos pollos, sangre, hueso, etc. Remesa provincias. Una colisa paja gratis por compra de $ 30 mínimum. 30 S.

POLLITOS LEGHORN. HASTA 3,000 semanales. También Rhode-Island y Plymouth-Rock. Criadero Cisterna. 13—S.

HUEVOS INCUBAR, LEGHORN, Rode y Plymouth. Criadero Cisterna. 13—S.

"CRIADERO CISTERNA". FERnando Albano 417 (Carro Cisterna). Paradero 20. Teléfono 149. 13—S.

MASHFOOD "LA GRANJA" PAra ponedoras y pollitos. Su gran calidad garantizamos prueba análisis, no lo confunda con pésimas imitaciones. Compre usted y verá fácilmente la enorme superioridad nuestros alimentos; además, granos y toda clase alimentos y artículos avicultura. Reparto rápido domicilio. "La Granja" San Antonio 455, Teléfono 87308. 25 set.

7. ARRIENDOS BUSCADOS.

NECESITO ARRENDAR CHALET, entre Irarrázaval, Seminario, Santa Isabel y Condell. Matrimonio solo; para el 1.o octubre. Irarrázaval 440. 11—S.

URGENTEMENTE NECESITO CAsita o departamento. Indispensable tenga gas. Casilla 81-D. Reco. 11—S.

NECESITO ARRENDAR QUINTA alrededor Santiago, cerca tranvía, con casa habitación. Enviar detalles, Casilla 2250, C. S. 11—S.

8. ARRIENDOS OFRECIDOS.

130, ARRIENDO CASAS COMOdas, Franklin 544. 11—S.

CASA SIETE PIEZAS, MERCED 430. 11—S.

180, CASITA REFACCIONADA, apropiada matrimonio sin niños. Tarapacá 610. 13—S.

UN PASO ESTACION CENTRAL, arriéndanse buenas y baratas casas. Tratar en Av. Ecuador 3429. 10—S.

10. OFICINAS.

LOCAL CON HABITACION, Arriendo. Franklin 087. 11—S.

ANTILLO ESCOBAR HERMANOS San Diego 1497, ofrecen un gran local con habitación San Diego esquina Pedro Lagos, indicado para compra venta automóviles, industrias o cualesquier negocio de importancia. 11 set.

LECTOR:

ENTRE LOS "AVISOS CLASIFICADOS" QUE PUBLICA "LA NACION" DE HOY, UD. ENCONTRARA OFERTAS COMO LAS SIGUIENTES:



CLODOMIRO GONZALEZ. San Pablo 1515, ofrece: violines, mandolinas, guitarras estilo español fabricadas material importado; ukeleles, banjos, acordeones, instrumental bandas militares, instrumental bandas para scouts; música violín, piano; música guitarra, música estudiantina. Cuerdas Pirastro. Todos instrumentos. Accesorios en general. Plan Conservatorio Nacional de Música.

OCASION UNICA:

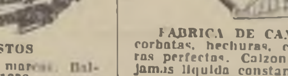
Gran liquidación de repuestos de autos y camiones de todas marcas, como ser: Buick, Bugatti, De Soto, Chrysler, United, Hudson, Essex, Wippet, Studebaker, Overland, Brockway, Chevrolet y Ford 28, 29, 30. Visite el acreditado Boliche Universal y se convencerá. Será atendido por su propio dueño: Arturo Medel, General Mackenna 1150, entre Bandera y Morandé.

REPUESTOS

Citroen, varias marcas. Balmaceda 1278.



FABRICA DE CAMISAS corbatas, hechuras, composturas perfectas. Calzoncillos, pijamas liquida constantemente. San Diego 256.



Y MUCHAS OTRAS EN LAS DIFERENTES SECCIONES QUE A USTED LE CONVIENE REVISAR, EN CADA UNA HAY UN NEGOCIO PARA UD.

DIARIAMENTE REPRODUCIREMOS EN ESTE AVISO 4 DE ESTAS OFERTAS

13. ARTICULOS PARA CABALLEROS.



POPLINAS FINAS
SE RECIBEN HECHURAS
Ec.-17 sept.

¡OFERTA EXCEPCIONAL EN sastrería!: desde $ 135 trajes medida rezagados: desde $ 85 trajecitos; desde $ 38 pantalones. Abrigos, pantaloncitos, vestoncitos, abriguitos, sombreros, paño, Juckys. ¡Todo mitad de precio! Sastrería "Libertad", Libertad 59, llegar Erasmo Escala. Recibimos hechuras, viraduras, zurcidos, composturas. 11 set.

14. ARTICULOS PARA SPORTS.

SKIS NORUEGOS, NACIONALES, artículos excursión. Armería, San Diego 39. 15 sept.

15. ABARROTES.

MOLDES DE ALUMINIO A LA europea: para coser jamones igual como los importados, ofrece en dos tamaños la Fundición Grajales, calle Grajales 2548, Santiago. 1? set.

QUESOS Y MANTEQUILLA, POR mayor y menor, ofrece Ilabaca H. Despachamos a provincias contra reembolso. Andrés Bello 740. Santiago. 21—S.

MANTEQUILLA DE OSORNO, PAra mesa y pastelería. Por mayor y menor. Ofrece Ilabaca Hnos. Andrés Bello 740. Teléfono 80430.

17. COMPRA - VENTA DE MERCADERIAS.

PARA FIESTAS PATRIAS, COMpre donde Carlos Rubio. Aves, huevos, aceitunas. Existencia permanente, por mayor y menor. Exposición 136. Teléfono 65998. 22 set.

SUCLERIA JUSTO IGLESIAS E. Hijos, General Mackenna 1153 — Cabritillas, terneritos, cuero metal, Cabritillas, forro, badanas, marroquíes. Artículos talabarteros, pañetes, pasadores cuero. Agentes Iharreborde, compra cueros en pelo. sept. 13

¡ATENCION! SURTIDOS PERMAnentes, tinas para plantas, jardineras finas, cubos heladeros, cuarterolas, barriles, pipas, bordalesas, fudres, tinos y barcas para Tintorerías, lechería, etc., y todo trabajo tonelerías a precios módicos. Me encargo compra venta vasijas en general y zunchos. San Pablo 2570. Teléfono 31970. Sept. 13

¡¡ALMACENES!! ¡¡PASTELERIAS!! Nueces partidas, existencia permanente; precios bajos, ofrece: San Alfonso 937. 14 set.

¡¡COMERCIANTES!! GOMA PARA ojotas, por mayor, vendo; pedidos San Alfonso 38. 17 set.

VASITOS DE "PAPEL-CELULOIde". La Fábrica se trasladó a su local propio en Benavente 857, frente a la Escuela de Ingeniería. Carros 17, 19, 4 y 33. Teléfono 74682. 12 set.

"EL ROSEDAL". MATUCANA 843 Compra y vende, catres, colchones, romanas, ropas, fierros viejos y nuevos. 11 Sept.

SAL COSTA PARA HELADOS, precio especial para comerciantes ofrecen: Antillo Escobar Hermanos. San Diego 1197. 18 set.

COMPRO COCINAS DETERIORAdas. Erasmo Escala 3271. 13 Sept.

¡¡¡COMERCIANTES!!! SACOS DE papel para todos los usos. Bascuñán 457. Teléfono 88733. 12—S.

ALUMINIO COMPRO, PAGO BUEnos precios. Serrano 573. 30—S.

COMPRO TODA CLASE DE TArros viejos. Merced 769. 12 set.

13. CITACIONES.

DECIMA COMPAÑIA DE BOMberos "Bomba España". — De orden superior cito a la Compañía a Academia y Ejercicio para el martes 11 del presente a las 21.30 y 22.30 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel. — El Ayudante. 11 Set.

12.a Cía. "CHILE EXCELSIOR". —Cito a la Compañía para el jueves 13 del presente a las 21.30 y 22 horas respectivamente. Punto de reunión en el cuartel. Uniforme de trabajo.—El ayudante.

19. DINERO.

OPERACIONES SOBRE POLIZAS empeño. Huérfanos 1235. Oficina 16. 3 oct.

PLATA. — PESOS FUERTES. — Compramos. Por urgencia mejoramos cualquier oferta, consulte al Trust del Oro. — Huérfanos 1087. 14 set.

HIPOTECAS OFRECEMOS. TRAmitaciones rapidísimas. Condiciones ventajosas. Franz, Galería Alessandri 20. 24 set.

NECESITO SOCIO PROFESIONAL activo para dejarle la mejor farmacia de Curicó. Datos: San Diego 1477. 11 Sept.

LA MEJOR INVERSION ACCIOnes "Rueda Uden". Huérfanos 1223. Oficina cinco. 16—S.

20. DIVERSOS.

OPORTUNIDAD PARA LOS IMponentes de Cajas de Previsión: 4 sitios de 8 a 10 metros de frente por 35 de fondo, calle Libertad próximo a la Plaza de Yungay. Hay 4 líneas de tranvías, góndolas, etc. Antecedentes: Rosas 2789. 13 set.

21. PARA EL HOGAR.

$ 0.80. CREA BELGA. GRUESA 140 centímetros: $ 10, en 155; $ 10.80 en 160: $ 12.80 en 180: $ 13.80 en 195: $ 14.50 en 2 metros. Almirante Barroso 61. 15—S.

SEIS PESOS OCHENTA, RICA popelina listada 80 centímetros. Carmen 26. 24 set.

RICAS TOALLAS A TRES, SIETE, nueve, doce, quince pesos. Carmen 265. 24 set.

¡CALIDAD EXTRA; LIQUIDAMOS 2,000 metros casimires a $ 35.— Varios Carmen 265. 24 set.

$ 62 CASIMIR PEINADO Y DECAtizado negro, azul, café. Carmen 255. 24 set.

CALADOS, PLIZADOS, 0,50 MEtros. Brasil 41. 15 Sept.

¡SOLO $ 75! CASIMIR INGLES negro, azul. Carmen 265. 24 set.



Eco.—G.

IMPORTADA DIRECTAMENTE, crea cruda hilo retorcido, 160 centímetros, $ 12.50. Carmen 265. 24 set.

¡¡UN PESO VALE DOS!! en Santo Domingo 1485, Casa particular. 16—S.

MUSELINA FANTASIA, Mt. $ 4.90 San Domingo 1485. 16—S.

PASO FLOREADO PARA CARPEta, 180 ctms. ancho, metro $ 18.50 Santo Domingo 1485. 16—S.

PASO FLOREADO PARA CARPEpeta, 160 ctms. ancho, mt. 15.90 Santo Domingo 1485. 16—S.

PASO FLOREADO PARA CARPEta, 140 ctms. ancho, metro 13.90. Santo Domingo 1485. 16—S.

ESPONJA PARA SABANAS DE baño, 140 ctms. ancho, mt. 22.50. Santo Domingo 1485. 16—S.

ESPONJA PARA TOALLAS, MEtro $ 10.25. Santo Domingo 1485 16—S.

LIENZO GRUESO, 90 CTMS. ANcho. metro $ 3.80. Santo Domingo 1485. 16—S.

LIENZO FINO, ANCHO, METRO $ 3.00. Santo Domingo 1485. 16—S.

LIENZO MADAPOLAN, METRO $ 2.60. Santo Domingo 1485. 16—S.

LIENZO CAMBRAY, $ 2.30 MEtro. Santo Domingo 1485. 16—S.

CREA BLANCA, HILO 200 CTMS. ancho, $ 17.00. Santo Domingo 1485. 16—S.

BRINES DE HILO, GARANTIDO, saldos $ 12.25 mt. Santo Domingo 1485. 16—S.

POPELINAS FANTASIA, 85 Ctms. ancho, metro $ 5.75. Santo Domingo 1485. 16—S.

TINTORERIA REPAROL, ATIENde su clientela en Santo Domingo 1222. 12—S.

MARCOS HECHOS EN TODOS estilos, realiza a precios excepcionales. Papelería Finstein, Estado 111. 20—S.

MAISON VILLACURA, PUENTE 663. Hechuras, transformaciones, paja y paño, $ 6.00. Limpia pita. 12—S.

22. MODAS.

PARA DAMAS ELEGANTES. TElas de lana importadas, del más alto valor, novedad y buen gusto; precios baratísimos, igualmente nacionales. Sedas fantasía preciosísimas, recién importadas y las mejores sedas nacionales que se fabrican en el país. Fábrica Nacional de Sederías "El Gusano de Seda". Depósito de ventas al detalle, Serrano 68. 15 set.

En el 9.o sorteo semanal que "La Nación"

ofrece a sus avisadores de la "Sección Avisos Clasificados" salieron favorecidos los siguientes números:

N.os 465 con un entero de la Lotería de Concepción, y los números 0440, 0010, 0636 y 1901 cada uno con medio número de la Lotería de Concepción. ...

Vea en la Sección "Avisos Clasificados", las bases de nuestro próximo sorteo.

TALLER DE FAJAS Y SOSTENES sobre medida, Bilbao 91, teléfono 88527. 19 septiembre

FABRICAS DF SEDERIAS NACIONALES

Hemos concedido la exclusividad para la venta al detalle de nuestras ESPUMILLAS, CREP MONGOL, CREP MARROCAIN, CROQUIÑOLS Y CREP GEORGETTE, a los GRANDES ALMACENES

Garcia

donde usted podrá comprar a PRECIOS DE

FABRICA

13 Sept.

FABRICA GUANTES CARTERAS. Maison Virginia. Gran realización guantes cabritilla, últimos modelos, desde $ 10. Teatinos 384. Pedidos provincias, reembolso. 21 sept.

SOMBREROS PRIMAVERA, MOdelos últimos figurines parisienses. Transformaciones probadas, desde $ 8. Perfección. Elegancia. Maison Virginia. Teatinos 394. Pedidos provincia, reembolso. 21 sept.

CREAS, TOCUYOS PARA SABAnas, lienzos, esponja para toallas, granite, manteles, servilletas, céfiros, popelinas. Precios fábrica ofrece: Almirante Barroso 61, casa particular. 30 oct.

¡¡MEDIAS!! EN LA LIQUIDADOra encontrará a precios increíbles, por liquidación. San Diego 262. 16 sept.

LANAS IMPORTADAS "ALMANzor", "Fresia", surtido completo. Hilos, sedas. Brasil 57. 21 set.

CREAS, TOCUYOS PARA SABAnas, lienzos, esponja para toallas, granite, manteles, servilletas céfiros, popelinas. Precios fábrica ofrece: Almirante Barroso 61, casa particular. 30 set.

HECHURAS TRAJE SASTRE, VEStidos elegantemente confeccionados, precios módicos, "Madame Alice", San Diego 289. 13—S.

AÑO XVIII N.o 6,133

LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, MARTES 11 DE SETIEMBRE DE 1934

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

"Tarzán, el Indómito" (34) por Edgar Rice Burroughs

—"¿Es usted Iván Kazenoff?"—le preguntó Tarzán. "¡No!" — replicó tembloroso de terror el viejo militar. La presencia de aquel gigantesco hombre extraño le recordó los cuentos de sus soldados... "Cuál es la caseta de Karzenoff?"—le exigió el Hombre Mono

—"El general fué trasladado a Wilhelmstal ayer mismo"— contestó el militar. Nuevamente, Tarzán se encontró confundido. Y amenazando al oficial con arrancarle el pescuezo si le había engañado, salió de la caseta a la velocidad de un rayo.

Una hora más tarde, ya había Tarzán desaparecido del territorio ocupado por los Rojos. Sus saltos en las altas ramas de los árboles eran de doble distancia a lo que acostumbraba el Hombre Mono. ¡Tal era su prisa por encontrar al general Karzenoff!...

Y ahora Tarzán se había despreocupado de la persecución de la hermosa espía de los Rojos. El Hombre Mono ignoraba que en aquellos precisos instantes, Olga había salido conduciendo una importante misión que habría de entregar en Wilhemstal...